PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. -023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4.281 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 29 DE MARZO DE 1970 - 28 PAGINAS - $b. 1.oo

Turquía:

Terremoto causó 500 muertos

Ankara, 29 (AFP).- Unas qui-
entas personas murieron en
n terremoto que sacudió la no-
he pasada la parte occidental
e Turquía, a unos 200 Kms. al
ur de Estambul, según noticias
o confirmadas llegadas aquí
sta noche.
La lentitud con que se obtie-
en informaciones hace temer
e las comunicaciones se ha-
n vuelto difíciles con pueblos
e la subprefectura de Gediz,
rovincia de Kutahya donde el
smo fue particularmente vio-
nto.
Del setenta al ochenta por
ento de las viviendas de Ge-
z fueron más o menos des-
uidas por el terremoto. To-
s los hospitales y centros
socorro de la provincia fue-
n puestos en estado de aler-
. La zona más afectada por
movimiento sísmico es una
gión montañosa situada en la
rte occidental de Turquía.
ERSION DE AP
Estambul, 29 (AP).- Un fuer-
temblor de tierra en Turquía
cidental provocó hoy que los
sidentes de esta ciudad salie-
n a las calles poseídos por el
nico.

LIBERTADO.- Después de ser libertado por sus raptores el Cónsul paraguayo Waldemar Sánchez habla a la prensa en la Embajada paraguaya en Buenos Aires, esta mañana. Su esposa Eloise parece cansada. A su lado su hijita adoptiva Norma Beatriz. Al otro lado de Sánchez, el Embajador paraguayo, Manuel Avila (Buenos Aires Marzo 28, Radiofoto AP).

En Argentina, terroristas no lograron su propósito

Cónsul paraguayo secuestrado fue puesto en libertad ayer

BUENOS AIRES, 28 (AP).- Terroristas de izquierda que habían secuestrado a un cónsul paraguayo el martes lo liberaron hoy no obstante la firme negativa del gobierno argentino a canjearlo por dos presos políticos.

El gobierno argentino se convirtió así en el primero en la América Latina que desafía las exigencias de los izquierdistas, que en las recientes semanas han secuestrado a media docena de diplomáticos, reclamando, a cambio de ellos, la libertad de detenidos políticos.

Waldemar Sánchez, Cónsul paraguayo en la ciudad de Ituzaingo, en la provincia argentina de Corrientes, dijo que había sido puesto en libertad esta mañana en una calle de la localidad suburbana de Florida, a unos veinte kilómetros de Buenos Aires, Sánchez tomó un tren a Buenos Aires y desde la estación de Retiro se dirigió en taxi a la sede de la Embajada donde se reunió con su esposa e hija adoptiva.

"No me puedo quejar, me trataron bien" dijo el Cónsul añadiendo que había sido bien alimentado. Dijo que durmió sobre un colchón y que le habían suministrado una afeitadora eléctrica para rasurarse. Explicó que había permanecido en una habitación amueblada durante todo su cautiverio y que sólo había visto a tres personas que estaban siempre encapuchadas.

Añadió que había oído voces en otros lugares de la casa, lo que indicaba la presencia de más personas.

"Mis captores me mostraban los titulares de los diarios, pero no podía leer las crónicas debido a que no tenía mis anteojos. Soy un poco corto de vista", dijo Sánchez.

Sánchez expresó que sus captores hablaban poco con él. "Pero no tenía miedo. No creía que me matarían a sangre fría sin haber hecho yo nada malo".

El diplomático dijo que los terroristas le habían dicho que había "una poderosa bomba plantada en la casa, la que se haría estallar si llegaba la policía"

Expresó luego que esta madrugada fue sacado de la casa con los ojos vendados y llevado en auto durante una hora, ignorando en qué zona se hallaba. Sus captores le dijeron que a tres cuadras hallaría un convento y que los sacerdotes lo llevarían a la Embajada paraguaya.

Tras quitarse la venda, añadió, no pudo hallar el convento. Ubicó en cambio una estación ferroviaria, donde tomó un tren que lo condujo a Buenos Aires. Finalmente llegó a la Embajada en un taxi.

En la conferencia de prensa mantenida en la Cancillería, Sánchez declaró: "agradezco a las autoridades, a la prensa y a la radio todo lo que hicieron por mi libertad"

El Frente Argentino de Liberación (FAL), una pequeña organización izquierdista, se responsabilizó por el secuestro de Sánchez y amenazó con ejecutarlo a menos que se cumplieran sus demandas. Al mismo tiempo amenazó con ejecutar a gerentes de empresas comerciales norteamericanas.

Empero, anoche el FAL informó que Sánchez estaba todavía vivo y que no sería ejecutado "por razones de humanidad".

En un comunicado dado ayer, el FAL dio a conocer cuál era su "intención al capturar" al cónsul Sánchez. Señala que su intención era "solamente lograr que se presentara a la prensa a los compañeros Dellanave y Baldú como un intento de parar la tortura y el asesinato".

El comunicado añade: "llegamos tarde. Era evidente a esta altura de los acontecimientos que la dictadura asesina eliminó al compañero Baldú en la cámara de torturas... de allí la desesperación de la dictadura por tratar de que no se viera descaradamente y sin tapujos su cara asesina. Para ello empezó a trenzar una burda maniobra para tratar de engañar al pueblo, afirmando que nosotros, sus propios compañeros, le habíamos dado muerte".

Más adelante el comunicado señala que "nunca hemos tenido que ultimar a hombre alguno".

PROCESION PASCUAL.- El Papa Paulo VI lleva un cirio pascual en la procesión celebrada anoche en la Basílica de San Pedro, durante las ceremonias de la víspera de Pascua de Resurrección (Ciudad del Varicano. Radiofoto AP).

DENUNCIADA VENTA DE DOCUMENTOS A GULF:

ngenieros asumen su defensa y niegan estar comprometidos

s ingenieros Enrique Mariaca
rlos Miranda, miembros del
ejo Asesor de la Industria Pe-
era, rechazan toda ingerencia
a denunciada venta de docu-
tos reservados a la Gulf Oil
irman, más bien, que el pro-
administrativo que se ha a-
to contra ellos servirá para
blecer su inculpabilidad en e-
aso.
tretanto, nada se conoce de la
te que han corrido Gonzalo
ez Muñoz y Gustavo Navarro,
lsados del país bajo acusación
ser los responsables de venta
os documentos que se filtraron
gobierno y que ellos mismos
gún la denuncia oficial- los o-
ieron a Gulf Oil por cinco mil
res.
última información oficial pro-
el jueves del Ministerio de
ierno, cuando se dijo que Ló-
Muñoz y Navarro habían sido
ados hasta la frontera con el
ú.

RIACA Y MIRANDA

declaraciones exclusivas a
ESENCIA, los dos ingenieros,
mbros de la comisión oficial
negoció la comercialización
os hidrocarburos con las dele-
gaciones de España y Argentina, rechazaron "cualquier tipo" de participación en el asunto. Mariaca, al referir sus actuaciones en materia petrolera, revela que el gobierno de Víctor Paz Estenssoro estaba dispuesto a acceder a presiones de Gulf Oil para convertirse (la empresa) en "super-estado minero-petrolero". Refiere que opuso, desde su cargo en YPFB, una "resistencia tenaz" a los planes de la compañía y, por esa razón, fue posteriormente relevado de sus funciones.

Miranda, al referirse al documento oficial suscrito con la misión hispana, señala que el "encargado de archivo y hombre de confianza" de la Dirección General de Petróleo, "habría tomado una copia adicional por su cuenta... en forma subrepticia y dándole el destino que indica el comunicado del Ministerio de Gobierno", del miércoles por la noche.

Los dos ingenieros exigen que el proceso administrativo, a iniciarse probablemente desde mañana, se desarrolle "en forma rápida", con la máxima celeridad", descontando que saldrán absueltos de toda culpa. Sus declaraciones son publicadas en las páginas centrales de esta misma edición.

TROPAS DE EE.UU. AUTORIZADAS A PENETRAR A CAMBOYA Y LAOS

KEY BISCAYNE, Florida, 28 (AP). La Casa Blanca en la Florida admitió hoy que los comandantes norteamericanos en Vietnam están autorizados para ordenar a sus tropas que penetren en Camboya o Laos si es indispensable para contrarrestar el fuego comunista.

Al indicar que tal medida se toma raramente, el Secretario de Prensa, Ronald L. Ziegler, señaló que el asunto de la "reacción protectora" no está relacionada con la incursión en Camboya efectuada ayer por soldados sudvietnameses, según se ha informado, con apoyo de helicópteros artillados de los Estados Unidos.

Campanas de 500 iglesias en Roma

Anunciaron esta madrugada la resurrección de Cristo

CIUDAD DEL VATICANO, Domingo, 29 (AP) - En toda Roma, en esta madrugada de Pascua, resonó el tañido de las campanas de 500 iglesias, que anunciaban la resurrección de Cristo.

Millares de romanos se asomaron a ventanas y balcones para escuchar mejor. Turistas de numerosas naciones, rondando por las calles, pasada la medianoche, también escucharon atentamente el gozoso repique.

La "campanone", campana mayor de la Basílica de San Pedro, de diez toneladas, repicó primero. Rápidamente se le unió el tañido de las demás a través de la Ciudad Eterna. Unos 100.000 turistas de diversas partes del mundo y los casi tres millones de residentes, estaban listos para las festividades y servicios religiosos de la Pascua.

El Papa Paulo VI inició esta noche los ritos pascuales bendiciendo el "nuevo fuego" de un largo cirio pascual en el atrio exterior de la enorme Basílica de San Pedro. Se dirigió al altar a celebrar la Misa de Gloria.

En esta forma, el Pontífice encabezó a más de 600 millones de católicos romanos en expresar la histórica creencia cristiana de que Jesucristo, crucificado el Viernes Santo, resucitó de entre los muertos en la mañana de Pascua.

La pasión y muerte de Cristo, enseña la Iglesia, tuvieron por objeto reabrir las puertas del cielo, cerradas a consecuencia del primer pecado de Adán y Eva en el Paraíso.

Conservando la tradición ritual católica, el Papa Paulo VI dibujó una cruz en el cirio pascual con un estilete metálico. Luego escribió la primera y la última letras del alfabeto griego, "alpha" y "omega", simbolizando con ello la presencia de Cristo en el comienzo y el final de la vida de cada persona. Finalmente grabó los numeros 1970" y encendió el cirio, diciendo:

"Que la luz de Cristo gloriosamente encendida de nuevo disipe la oscuridad en los corazones y cerebros".

Cardenales, obispos, sacerdotes, monjas y más de 20.000 romanos y turistas se aglomeraron en la Basílica. Inmediatamente después de la bendición del fuego nuevo, el Papa reingresó a la iglesia para la celebración del resto de los oficios litúrgicos.

n Italia

Juró nuevo gobierno formado por el Primer Ministro Rumor

OMA, 28 (AP) Prestó juramento hoy ante el Presidente Giuseppe
agat el trigésimo primer gobierno italiano desde la época fascista
cabezado por el Primer Ministro Mariano Rumor.
no tras otro, los 26 ministros socialistas, republicanos y demócrata-
istianos del gabinete siguieron el ejemplo de Rumor, levantando la
no derecha sobre un ejemplar original de la Constitución para jurar
elidad a la República italiana.
a ceremonia del juramento se realizó en momentos en que surgía
a nueva disputa en la coalición centroizquierdista en torno a los pues-
s de subsecretarios.
umor, ex-Profesor de Literatura de 54 años, presentó la lista de mi-
stros a Saragat el viernes por la noche.
ero Rumor no ha tenido tiempo para dormirse en los laureles.
a conseguido mantener el número de miembros del gabinete-16
religionarios de su partido demócrata cristiano, seis socialistas
ala izquierda, tres socialistas moderados y un republicano-dentro
los límites de su primer gobierno de centro-izquierda a pesar de la
esión de todos los partidos para aumentar su número de cargos mi-
steriales.
a batalla entonces viró a los puestos de sub-secretarios. Hubo 56 en
primer gabinete de Rumor. Había versiones que Rumor podría elevar
número a más de 60 para complacer a todos los grupos.
e espera que el Primer Ministro aún podría elevar el número a más
60 para complacer a todos los grupos.
e espera que el Primer Ministro anunciará la lista de subsecretarios
martes. Eso quiere decir que debe solucionar las diferencias durante
fin de semana.
a crisis política de siete semanas condujo al país al borde de la diso-
ción del Parlamento.

NUEVO GOBIERNO.- El Primer Ministro Mariano Rumor, centro delante, con lentes, posa con su nuevo gabinete de coalición en el Palacio del Quirinal, en Roma, hoy. A la izquierda de Rumor vemos al Presidente Giuseppe Saragat y al lado de Saragat al Vice Primer Ministro Francesco de Martino (Roma, Marzo 28, Radiofoto AP).

Fracaso de secuestradores es calificado de un serio revés

RIO DE JANEIRO, 28 (AFP). El fracaso de los secuestradores del cónsul paraguayo Waldemar Sánchez ante la decidida y firme actitud del gobierno argentino, fue un serio revés para los revolucionarios latinoamericanos, opinaron hoy aquí observadores diplomáticos.

En opinión de estos observadores, la actitud adoptada por el Gobierno del General Juan Carlos Onganía en esta emergencia, deberá ser imitada en idénticas situaciones por los demás gobiernos latinoamericanos para poner fin a la ola de secuestros políticos en el continente. Señalaron además que la aceptación inmediata de las exigencias impuestas a los gobiernos de algunos países latinoamericanos, entre ellos Brasil, por los secuestradores de diplomáticos, es inadmisible porque incentiva la acción subversiva continental.

Estimaron además que los gobiernos no pueden ni deben aceptar estas imposiciones, porque sobre los sentimientos humanitarios y el temor a la ejecución de una persona secuestrada deben prevalecer los intereses nacionales, amenazados por los agentes de la subversión continental, únicos responsables por los daños causados a quien es utilizado como instrumento de chantaje contra las autoridades. Señalaron también que con ocasión del secuestro en Brasil del Embajador de los Estados Unidos, Charles Elbrick, en septiembre último, un sector de las fuerzas armadas nacionalistas se oponía a que el gobierno aceptase las condiciones de los extremistas de izquierda. Aceptadas esas condiciones, quince presos políticos fueron liberados y trasladados a México desde donde posteriormente viajaron a Cuba. Según estos mismos observadores, el éxito de los secuestradores del Embajador Elbrick, estimuló la acción de los extremistas que este mes secuestraron al Cónsul japonés en Sao Paulo, para obtener la libertad de cinco presos políticos.

MANIFESTACIONES EN MANILA Los soldados arrastran a dos estudiantes de la calle que da frente al Palacio Presidencial, donde realizaron esta tarde una manifestación. Los estudiantes se sentaron en la acera y la Policía arrestó a varios de ellos.
(Radiofoto A.P.)

En Washington

Causa gran preocupación la creciente violencia que sacude a Latinoamérica

POR ARY MOLEON

WASHINGTON, 28 (AP).- En los medios diplomáticos de esta capital era evidente hoy una gran preocupación por la creciente violencia que sacude a la América Latina.

Algunos consideran que los sucesos registrados en los últimos días descubren un estado de vehemencia que pudiera sumir gradualmente a esa vital región de 270 millones de habitantes en un difícil estado de confusión.

"El peligro está, dijo un diplomático, "en que la confrontación de la reacción militar y los grupos políticamente motivados pueden anular el desarrollo del estado de opinión moderado que un país requiera para amortiguar sus diferencias".

Si bien se reconoce en esos medios que la violencia es un fenómeno de la hora actual, se señala que el vigor de las fuerzas centristas en países como Francia y los Estados Unidos ha logrado asimilar los embates de que vienen de un lado y del otro.

En los últimos días la América Latina ha pasado por:

-- El intento de un grupo militar de quebrar el orden constitucional en Chile mediante un "putsch" que comprendía el secuestro de sus líderes electos.

-- La conferencia mantenida en Lima por el ex Dictador Marcos Pérez Jiménez con sus lugartenientes políticos para "ultimar las conclusiones que pondremos en práctica para llegar al poder".

-- El secuestro del Agregado Aéreo norteamericano Donald J. Crowley en la Dominicana como parte de una campaña de oposición a la re-elección del presidente Joaquín Balaguer.

-- El secuestro del cónsul paraguayo Waldemar Sánchez por parte de elementos que demandaban la libertad de dos detenidos políticos.

-- El secuestro de un reactor argentino en medio del país para ser desviado hacia Cuba.

-- La acusación formal del ejército brasileño de que una llamada "Vanguardia Revolucionaria, Armada" está tratando de derrocar al régimen del Presidente Emilio Garrastazu Medici.

-- La captura por parte de la policía de Guatemala de cuatro líderes de las llamadas Fuerzas Armadas Rebeldes (FAB) a los cuales se les acusa de una serie de secuestros que incluyen el del Canciller Alberto Fuentes Morh.

-- La declaración del derrocado presidente Luis Adolfo Siles Salinas de que regresará a BOLIVIA "no importa la suerte que corra".

-- El anuncio de la Policía argentina de que había desbaratado un grupo que organizaba un asalto contra una base de la Fuerza Aérea.

-- La crítica de los arzobispos brasileños a la declaración de los sacerdotes colombianos que piden una sociedad basada en el socialismo.

-- Un choque entre la Policía uruguaya y elementos del grupo "Tupamaros" que está en abierta sedición.

Los diplomáticos observan aquí que las naciones americanas ya habían detectado en 1959 el problema que se presentaba al expresar conjuntamente que la tranquilidad del hemisferio "será solamente efectiva en tanto los derechos humanos, las libertades fundamentales y el ejercicio de la democracia representativa en cada una de ellas sean una realidad desde que la experiencia ha demostrado que la falta de respeto a esos principios es fuente de graves tensiones".

Ese concepto fue suscrito por la novena conferencia consultiva de cancilleres americanos.

"Si la enconada confrontación de las fuerzas de extrema no permite a la América Latina darse una sólida base intermedia" se señaló "el futuro es amenazador".

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285 - Teléfono 5-4849.

		Compra	Venta
1 Dólar Billete	$b.		
1 Libra esterlina (oro)	$b.	130.--	145.--
1 Dólar (Cheque Bancario)	$b.	12.--	12,11
1 Escudo	$b.	0.75	0.85
100 Soles	$b.	27.--	30.--
1000 Cruceiros	$b.	2.30	2.60
1000 Pesos Argentinos	$b.	34.50	36.--

Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz.

La Paz, 28 de marzo de 1970.

AGENDA

PRESENCIA AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295

Gerencia	Tel. 52172
Redacción	Tel. 41125
	40404
	51398
Publicidad	Tel. 52178
Contabilidad	Tel. 25541
Casilla	No. 1451
Cajón postal	No. 2276

FARMACIAS DE TURNO DEL 28 AL 4 DE ABRIL

SAGRADO CORAZON	AV. S.BOLIVAR-BUENO	Tel. 2400[illegible]
SAN GENARO	AV. SAAVEDRA 2160	Tel. 2958[illegible]
DON BOSCO	AV. PERU 249	Tel. --
LOS ANDES	SAGARNAGA 272	Tel. 4261[illegible]
CAMPERO	AV. BUENOS AIRES 654	Tel. --
SAN SILVESTRE	AV. ECUADOR 594	Tel. 2439[illegible]

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Franz Tamayo	Tel. 29687	Obrajes
SAN CARLOS Av. República 26	Tel. 20223	Villa [illegible]
CRISTO REY General Lanza No. 2110	Tel: 27534	Sopocachi [illegible]
LITORAL Ceja del Alto	Tel. 27325	El Alto

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel	119
Asistencia Pública	Tel	118-221.1
Policía (Dic)	Tel	114
Tránsito	Tel	26148
Agua	Tel	20625
Energía	Tel	54207
Teléfonos (reclamos)	Tel	113
Informaciones	Tel	104
Señorita Hora	Tel	117
Larga distancia exterior	Tel	55907/08
Interior	Tel	20408/21
Hospital de Clínicas (central)	Tel	32621-32622

FLOTAS

ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Montes 620	Tel. 20377 - [illegible]
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSP. PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	Tel. 22858
DIANA	San Francisco 500	Tel. 26376
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 23810
"URUS"	Bozo 194	Tel. 22342
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alonso de Mendoza No. 242	Tel. 27775

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 51155 - 5118[illegible] - [illegible]
LUFTHANSA	Tel. 27677 20383
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 55906
AVIANCA	Tel. 43009 - 40883
AIR FRANCE	Tel. 51740
LAN	Tel. 28536
KLM	Tel. 55701
PAN AM	Tel. 23555
BOA	Tel. 26387
VARIG	Tel. 21540
ECUATORIANA Galería Luz 2o. pido	Tel. 24472
IBERIA Hotel Copacabana	Tel. 42241 - al 44
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz. 1322 4to piso	Tel. 23494
Estación Central	Tel. 52510 - 53510
Estación Guaqui	Tel. 26842

NATIONAL
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

En Uruguay

Informe parlamentario sobre torturas a presos políticos sacudirá al país

POR DANIEL SIRE

MONTEVIDEO, (AFP).- Pasada la Semana Santa, sacudirá al Uruguay un informe parlamentario sobre torturas policiales en Montevideo, de tintes parecidos a las que la prensa europea, la comisión pontificia "Justicia y Paz" y los jesuitas atribuyeron recientemente a los organismos de represión del Brasil.

"Van a causar horror al país entero, el Ministro del Interior es responsable de violación de todos los derechos humanos"; aseguró la senadora Alba Roballo, disidente oficialista y miembro de la comisión legislativa que investiga las torturas.

Aunque la comisión trabaja en secreto, la prensa opositora está anticipando por estos días a retazos sueltos, una presunta historia de sadismos, inconcebible para la población de este pequeño país prendado de una cultura y una sensibilidad social privilegiadas en Sudamérica.

Desde hace tres meses viene actuando la comisión senatorial sobre torturas, integrada por oficialistas y opositores y presidida por un político de notoria dureza e intrepidez, Amilcar Vasconcellos, ex-consejero de Gobierno y ex-Ministro de Hacienda del desaparecido Presidente General Gestido.

Un impulso decisivo al escándalo dieron estos últimos días versiones periodísticas sobre testimonios ante la comisión prestados por cinco médicos forenses, doctores Juan Scandroglio, Guaymirán Ríos, Julio Arzuaga, Rómulo Silva y Julio González di Stasio.

Hasta un diario pro-gubernamental "El Día" atribuyó a uno de esos médicos delegados de la justicia haber declarado que malos tratos físicos serían "absolutamente corrientes" y que es "excepcional la semana en que no vea a una persona politraumatizada".

Dos días después, el mismo diario titulaba: "Se habría ratificado la existencia de torturas". Agregaba: "A estar a lo trascendido, los juzgados de instrucción estarían llenos de denuncias referidas a hechos de tal naturaleza".

Abogados defensores, sobre todo de guerrilleros urbanos "Tupamaros" y detenidos gremiales, suministraron a periodistas muestras de algunos de sus relatos más espeluznantes hechos ante los legisladores.

Sin contar las de familiares y de varios de los recluidos en presidio, al que concurrió la comisión parlamentaria para tomarles declaración.

Los colgamientos, plantones, electricidad y quemaduras con cigarrillos figuran como lugares comunes de las "técnicas" de la Policía, según sus acusadores.

"Como dijo que su oficio era dactilografía le quebraron los dedos para inutilizarlo" denunció uno de ellos.

De este estilo también fueron otras versiones de diarios opositores, sobre todo el izquierdista independiente "De Frente", abogados defensores y presos que dijeron haber sido torturados.

El obrero Juan José Suárez, que adujo en la policía ser cardíaco, contó: "Me daban cabezazos y cabezazos en el pecho, diciéndome: acá te vamos a curar".

"Enchalecado y colgado del techo, estuve horas encogido. Cada vez que me estiraba rozando el piso mojado y electrizado, una descarga me volvía a encoger estremecido". Con un infarto, Suárez fue hospitalizado durante 24 meses y murió sin recuperarse.

Sospechados de ser "Tupamaros" Américo Rocco y José Rodríguez sufrieron el "Suplicio de Tántalo" según su abogado: plantón al sol, con 41 grados de temperatura, y una canilla cerca. Cuando desfallecían dijo los arrimaban al chorro de agua y al intentar beber "los sacaban de los pelos".

Una médica, Jaqueline Ubal de Lungo, dijo haber estado arrestada con otras 200 mujeres en una única sala con un solo baño. "La gripe y la diarrea hicieron estragos", agregó En la asamblea legislativa, el Senador Vasconcellos clamaba por eso, furioso: "este gobierno se ensaña con las mujeres".

La comisión legislativa convocó al Jefe de Policía de Montevideo, Coronel Romeo Zina, quien negó rotundamente la existencia de torturas.

También citó la comisión al célebre "Comisario de Inteligencia" Alejandro Otero, cerebro de la represión a la guerrilla de los "Tupamaros". Aseguró desconocer personalmente las torturas.

Pero días antes había estado arrestado y fue separado de su cargo por un reportaje que concedió a la revista argentina "Siete Días" donde aparecía declarando: "Yo no digo que no se castiga. En la Argentina y en Vietnam sucede".

El ex-comisario y famoso juez de fútbol internacional, católico militante que se proclama públicamente devoto de la Virgen María, culto y de maneras suaves, pasaba por ser "el policía distinto" y mal mirado por sus colegas.

"Me trataban de señorita" dice el mismo Llamaba a los "Tupamaros" sus "queridos enemigos". Según "Siete Días", manifestó también: "en todas las policías del mundo se presume que se debe ser violento para ser eficaz".

Hablando sobre su futuro personal y el de sus métodos no violentos, dijo por último Otero al reportero argentino: "Si usted escribe en una revista y la revista cambia de estilo, ¿qué hará en ese caso? ¿cambiará de estilo o de revista?"

El informe de la comisión parlamentaria que se anuncia quedará pronto después de Semana Santa, amenaza promover una interpelación para censurar al Ministro de Interior Pedro Cersosimo.

El impacto que el documento tendría en la opinión pública, según medios políticos, y observadores locales, puede comprometer la estabilidad del ministro, poniendo al propio tiempo en aprietos para defenderlo a los parlamentarios oficialistas.

Salvo, según los mismos círculos, que el Presidente Jorge Pacheco se desembarace antes de Cersosimo, con motivo de cambios ministeriales previstos extraoficialmente para principios de abril.

¿FLACA?

He aquí una nueva y fácil manera de ganar el peso que necesita para tener una bella y atractiva figura

Si es delgada y falta de peso, tome PLUS-FORMA y gane los kilos que necesita para tener una figura llena, firme y saludable.

PLUS-FORMA le suministra las calorías que contribuyen al aumento de peso, además de vitaminas, minerales, y otras benéficas materias nutritivas.

Con PLUS-FORMA muchas personas, han subido 2, 3, 5... y hasta 8 y 14 kilos de peso... y sin comer en exceso!

PLUS-FORMA ayuda a llenar bustos, mejillas, brazos, piernas. Ayuda a las personas delgadas a tener una contextura sólida y firme en todo el cuerpo. Excelente y recomendable para hombres, mujeres, niños y convalecientes.

Es una fórmula de sabor agradable, de venta en todo el mundo.

COMPRELA HOY MISMO EN SU FARMACIA.

PLUS-FORMA
EMULSION

URDINI MOTORS
LTDA.

Para entrega inmediata

Camionetas FORD F-100 de 3-4 tons.
Camionetas FORD F- 250 de 1 3-4 tons.
Camionetas FORD F-350 (pick-up) de 2 tons.
Furgonetas FORD E-300 de 1.600 Kgs.
Microbus FORD E-300 de 18 asientos
Camiones FORD F- 500 de 100 qq
Camiones FORD F- 600 de 140 qq
Volquetas FORD F-600 de 130 qq.

Ford

EN VEHICULOS LO MEJOR

Av. Montes 716 (ventas) Casilla 1473 Tels: 51489 - 26871 40498 - 50490 (repuestos)

¿ UD. CONOCE BUENOS AIRES ?

SI NO, ESTAMOS SEGUROS QUE NI SE LO IMAGINA

ALGUIEN DIJO:
BUENOS AIRES,
LIMITA POR UN LADO
CON EL RIACHUELO
Y POR EL OTRO CON
MADRID-PARIS-TOKIO

Y, QUE HAY
UNA INTERPRETACION,
POR CADA PORTEÑO
DE COMO ES BUENOS AIRES
EN FIN...
«VER, PARA CREER»

Y ESO ES FACIL
AHORA CON EL
CREDI-PLAN DE

AA

AEROLINEAS
ARGENTINAS
Mrcal. Sta. Cruz y Almt. Grau
Tels. 50792-51711

Consulte a su agente de viajes

Carlos Miranda:

"Hay conjura anónima contra quienes luchan al lado de la nacionalización"

El Ing. Carlos Miranda, Coordinador del Consejo Asesor y Organizador de la Industria del Petróleo, a tiempo de asumir su defensa en la denunciada iniciativa para vender documentos secretos a Gulf Oil, afirmó que existe una "conjura anónima y destructiva de los valores destacados en la lucha por la recuperación del petróleo". Su declaración es la siguiente:

"Después de un silencio de varios días, debido a la reserva solicitada por el señor Ministro de Gobierno, quiero ampliar y precisar inmediante esta declaración pública- el sentido del comunicado oficial en torno a los sucesos relacionados con la elaboración de una fotocopia del acuerdo de Cooperación suscrito entre las delegaciones de España y Bolivia para la comercialización del petróleo.

Esta declaración ajustada a la verdad y nada más que a ella -para defenderme de las suposiciones que están tejiendo quienes dirigen una conjuración anónima y destructiva de los valores destacados en la lucha por la recuperación del petróleo boliviano- es la siguiente:

PRIMERO.- El día sábado 21 de marzo fuí llamado por el señor Ministro de Gobierno, quien me puso en antecedente del intento de venta de documentos a la Gulf; ese día y en su propio despacho me indicó que el Acta del Convenio suscrito con España estaba incluída en tales tratos. En esa ocasión expliqué al señor Ministro mi ninguna participación en tan delicado como escandaloso asunto. Acto seguido el propio Ministro de Gobierno me pidió que redactara una declaración firmada, la misma que escribí en las oficinas de ese Ministerio; ahora bien, el comunicado oficial dado a publicidad el 25 de marzo no refleja todo el texto de mi declaración.

SEGUNDO.- Es evidente que la tarde del jueves 19 de marzo he dispuesto que la señorita secretaria del Consejo Asesor y Organizador de la Industria del Petróleo, organismo del cual soy Coordinador, tomara copias fotostáticas del documento firmado con la delegación española, destinadas al uso exclusivo de los archivos del Consejo. Hasta aquí mi intervención. Lo que ha sobrevenido después es asunto que incumbe a otras personas para quienes se debe establecer las responsabilidades consiguientes:

TERCERO.- El documento a fotocopiarse (como es de costumbre porque el Consejo no tiene fotocopiadora), me informé de que fue llevado por el mensajero de mi oficina a la Dirección General de Petróleo, dependiente del Ministerio de Minas y Petróleo, que es la repartición autorizada para estos fines. Según el comunicado del Ministerio de Gobierno en la Dirección General de Petróleo, el encargado de archivo y hombre de confianza de dicha repartición, Ing. Raúl Romero, habría tomado una copia adicional por su propia cuenta, sin orden mía, en forma subrepticia y dándole el destino que indica el referido comunicado; en consecuencia, el acto irregular que se perfila como delictivo es completamente ajeno a toda participación de mi persona.

CUARTO: Después de haber conversado con el señor Ministro de Gobierno del modo en que indicó en el punto primero de esta declaración, ese mismo día informé de este insólito caso al Ministro de Minas y Petróleo quién -ante los hechos minuciosamente detallados en el informe que le prestéme reiteró su total confianza y me pidió en forma repetida que continúe integrando la comisión formada para las negociaciones cuartipartitas con España, Argentina y el Banco Mundial y además, prosiga mi trabajo en la comisión destacada para concluír las negociaciones con la Rep. Argentina.

QUINTO. En la misma conversación que sostuve con el señor Ministro de Gobierno o sea el sábado 21 de marzo, pedí en forma enérgica y clara la investigación más profunda del asunto con el fin de establecer responsabilidades y reparar el daño moral con que se podría afectarme; ahora, por las determinaciones tomadas en el seno del Gobierno Revolucionario, veo con mucho agrado la organización de un proceso administrativo que, servirá para restablecer mi dignidad mellada, mi honor de ciudadano, mi prestigio de técnico y mi honestidad de funcionario.

SEXTO: Cualquier implicación - que se pretendiera suponer en tan delicado asunto, por el abuso de confianza y deshonestidad en que ha incurrido un otro funcionario, o por lo que hubieran cometido otras personas, tomando una copia adicional del documento referido, sin orden mía y disponiéndola como indica el Ministerio de Gobierno, no es más ni es menos que una parte de los planes que han puesto en ejecución los enemigos del pueblo boliviano para destruir el prestigio bien ganado del Consejo Asesor y Organizador de la Industria del Petróleo."

HOY LLEGA MISION TECNICA DE CHINA

La Embajada de China Nacionalista informó ayer a la prensa que, "como culminación de conversaciones sostenidas anteriormente a nivel gubernamental entre la Embajada de China y personeros del Ministerio de Agricultura", hoy domingo llegará una comisión de cuatro técnicos chinos.

La delegación que estará encabezada por Liang Ching Hwa, según la información de la Embajada, "cumplirá la segunda etapa de una ayuda técnico-agrícola que la República China prestará a Bolivia".

Se informó también que la delegación de técnicos permanecerá en el país dos semanas. Mañana lunes se entrevistará, sucesivamente, con los Ministros de Agricultura, de Planeamiento y técnicos del Banco Agrícola. Posteriormente se trasladará al departamento de Santa Cruz para desarrollar su principal labor relacionada con plantaciones de caña de azúcar y otros productos.

Solemnidad y recogimiento en Procesión del Santo Sepulcro

Con la solemnidad acostumbrada y el realce que da el pueblo a las grandes conmemoraciones de la iglesia, se realizaron el Viernes Santo las acciones litúrgicas de la Pasión y la tradicional Procesión del Santo Sepulcro y anoche y este amanecer la función de la Noche Pascual y la Misa de Gloria.

En varios templos, los oradores sagrados ocuparon el púlpito el Viernes Santo para el Sermón de las Siete Palabras. Algunas emisoras transmitieron ese sermón, pasado el cual se dio comienzo a la acción litúrgica en memoria de la Pasión y Muerte del Señor, a cuyo término se hizo la Adoración de la Cruz. En todos los templos donde se cumplió esa función litúrgica, fue enorme la cantidad de gente que recibió la Comunión.

En horas de la noche, en muchos templos se rezó el Vía Crucis.

PROCESION DEL VIERNES SANTO

A las 17 horas, comenzó la Procesión del Santo Sepulcro, tradicional en nuestra ciudad. Salió del templo de la Merced, donde se guardan las viejas imágenes de Cristo Yacente y de la Virgen de los Dolores; recorrió las calles Colón y Ballivián, Plaza Murillo calle Ingavi, Bozo, Plaza Alonso de Mendoza, Evaristo Valle, plaza Pérez Velasco, calle Comercio y plaza Murillo, hasta La Merced, nuevamente.

Enorme cantidad de gente bordeo las vías por donde pasó la procesión, engrosando sus filas conforme ésta las recorría, hasta formar compacta muchedumbre vestida de oscuro que hacía su recorrido recitando en voz alta las oraciones que eran dirigidas por sacerdotes.

Luego de la Cruz Alta que encabezaba la Procesión, eran llevadas en andas las imágenes del Calvario, de Cristo Yacente en su antigua y hermosa urna y la de la Dolorosa, una de las más hermosas que existen en nuestra ciudad. Las imágenes estaban escoltadas por guardias de honor del Politécnico de Aeronáutica, del Colegio Militar y de la Academia Nacional de Policías, respectivamente, marchando detrás de esas imágenes, en formación, los respectivos institutos militares con sus uniformes de gala.

Encabezaba la procesión la Legión de María, una de las pocas congregaciones católicas que se hizo presente en corporación. Después de la imagen del Calvario, marchaba el Alcalde de La Paz, Gral. Hugo Suárez Guzmán, portando el Guión, junto con un representante de la Prefectura del Departamento y otras autoridades locales.

Detrás, en representación del Gobierno, los Ministros de Relaciones Exteriores, de Defensa Nacional, y de Obras Públicas, generales César Ruiz, David La Fuente y Jaime Paz Soldán, respectivamente, seguidos del Alto Mando Militar y generales, jefes y oficiales de la Guarnición, de las tres Fuerzas -Ejército, Fuerza Aérea y Naval-, que precedían a la urna con Cristo Yacente.

La anda era transportada por caballeros de la Hermandad del Santo Sepulcro del templo de La Merced, vistiendo túnicas moradas y capuchas del mismo color. Detrás, hombras y mujeres orando en voz alta, que eran encabezados por el Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique, y varios sacerdotes.

Más atrás era conducida la imagen de la Dolorosa, detrás de la cual formaba compacta muchedumbre para cerrar la Procesión del Santo Sepulcro, la cual retornó al temlo de La Merced cuando había ya cerrado la noche.

PROCESION DE OBRAJES

En otras zonas, como en San Sebastián, Rosario, Villa Victoria y otras, también se efectuaron procesiones con las imágenes del Señor del Santo Sepulcro y la Virgen Dolorosa.

La principal, entre ellas, fue la de Obrajes, Fue llevada una imagen de Cristo Yacente que se venera en un capilla de Cota Cota, junto con el Señor de la Columna y la Virgen de los Dolores de la Parroquia de la Exaltación, en Obrajes. Cadetes de la Academia Nacional de Policías hicieron la guardia de honor, destacando las andas adornadas por campesinos de la región e iluminadas por decenas de cirios que, en la noche, daban impresionante aspecto a ese acto del culto católico.

DOMINGO DE RESURRECCION

Anoche, en los diferentes templos, se realizó la Bendición del Fuego y el Pregón Pascual, como función de la Noche Pascual, previa a la solemne Misa de Pascua, en la que nuevamente, después de tres días, se echan a vuelo las campanas para significar la Resurrección del Señor.

PROCESION DE VIERNES SANTO.- La Virgen de los Dolores, izquierda, una de las imágenes más hermosas que se veneran en nuestra ciudad, muestra el dolor de la Madre durante la pasión y muerte de Cristo. Al lado, la imagen del Calvario, encabezó la procesión del Santo Sepulcro. Representa a Jesús clavado en la Cruz y a sus pies, la Virgen María y el Apóstol San Juan. En la tercera fotografía, abajo, Cadetes del Colegio Militar escoltan al Santo Sepulcro, donde la imagen de Cristo yaciente es seguida de una multitud de fieles.

Esa imagen, custodiada en el templo de La Merced, es sacada cada Viernes Santo en una tradicional procesión que congrega multitud de fieles.

Llegó el embajador de Rusia

El embajador de la Unión Soviética, Aleksei Schervacovich - Florianovich, llegó a La Paz en la madrugada de ayer, acompañado de cuatro miembros de su misión.

El arribo del primer embajador ruso en Bolivia se produjo a la una de la madrugada, a bordo de un jet de la compañía alemana "Lufthansa". Le acompañan Anatolija Kocezine, Therkish Leonid, Yuri Ochepcov y Yuri Sajuln.

A su llegada al aeropuerto internacional de El Alto, el diplomático declaró a los periodistas que se sentía complacido por la formalización de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Rusia. Asimismo, dijo sentirse "muy contento de haber sido designado el primer embajador" de su país en Bolivia. Schervacovich no quiso hacer mayores declaraciones, en tanto no presente sus cartas credenciales ante el Presidente Ovando. Afirmó que después de cumplir con dicho requisito, convocará a una conferencia de prensa.

El embajador ruso presentará sus cartas credenciales ante el gobierno, en el curso de la próxima semana.

Bolivia y Rusia han formalizado sus relaciones diplomáticas el pasado año. El primer embajador boliviano en Moscú es Julio Garret Ayllón, quien ya asumió sus funciones ante el gobierno del Kremlin.

En la fotografía, los miembros de la misión soviética, El embajador luce sombrero.

El primer Embajador soviético, en Bolivia, Aleksei Schervacovich Florianovich, a su llegada a El Alto dijo que se encontraba muy contento de representar a su país en Bolivia.

El Consejo de Ingeniería impugna contrataciones en Minagricultura

El Consejo Nacional de Ingeniería, que preside el Ing. Joaquín Aguilar Zenteno, se ha dirigido al Ministro de Agricultura, denunciando la contratación de empíricos en cargos técnicos de esa Secretaría de Estado.

La nota dirigida al Ministro José Luis Roca expresa que la Sociedad de Ingenieros de Santa Cruz se ha dirigido al Presidente de la República, haciéndole conocer su preocupación por el hecho de que en las dependencias del Ministerio de Agricultura, en Santa Cruz, los técnicos profesionales son sustituídos por personas que no poseen el título académico y no están legalmente autorizados para ejercer las funciones de ingenieros agrónomos. Anota que, por otra parte, la Sociedad de Ingenieros Agrónomos de Santa Cruz, denunció al Ministro de Agricultura el atropello que se comete contra el fuero profesional, sin haber recibido una respuesta a esa denuncia.

El Consejo Nacional de Ingeniería, al respaldar las anteriores comunicaciones de sus colegas, señala que el Ministerio de Agricultura debe impartir instrucciones para que en todo nombramiento o remoción del personal técnico, se posesione a Ingenieros Agrónomos diplomados.

CONCLUYO REUNION INTERNACIONAL DE INDUSTRIALES CONSTRUCTORES

Ayer en la mañana se clausuró en La Paz la XII reunión del Consejo Directivo de la Federación Interamericana de la industria de la Construcción. En ella participaron representantes de diversos países latinoamericanos y tuvo por principal objetivo el analizar los trabajos realizados hasta la fecha y programar el temario para la reunión formal que se realizará en Buenos Aires, entre el 15 y 21 de noviembre próximo.

ASISTENTES

Esta conferencia internacional estuvo presidida por el Ing. Oscar Garibaldi, el Arq. Marcelo Héctor Reggio y Raymundo Langlois. Actuaron como consejeros el Arq. Fernando Meijido y el Ing. Roberto Servente en su calidad de Director de la Comisión Organizadora del VII Congreso Interamericano de la Industria de la Construcción.

Las delegaciones asistentes fueron las de Bolivia, con los Ingenieros Jorge Bartos, Roberto Azcui y Felipe Seleme ; Brasil, Ing. Harro Olave Mueller; Ecuador, Cámara Ecuatoriana de la Construcción, Ingenieros Nelson Murgueytio y Aurelio Cajas, y de la Cámara de Construcción de Guayaquil, Ingenieros Ricardo Palau y Alfredo Gregor. Guatemala, Ing. Manuel Rivera; México, Ing. José Luis Guerra; Uruguay, Arq. Enrique Stewart e Ing. Antoni Ruiz Mascaró; Venezuela, Ing. Alfredo Guinand Baldó; y Chile, Ingenieros Arsenio Alcalde y Guillermo Castro.

TEMAS TRATADOS

Esta reunión, según informaron los auspiciadores a la prensa, tuvo por objetivo la realización de un balance de los trabajos efectuados en el curso de la gestión y tratar temas técnicos. Señalaron que es la primera vez que un evento de esta naturaleza se reune en Bolivia y que en la misma se consideró el temario del Congreso que se llevará a cabo en Buenos Aires. Los aspectos que se tomaron en cuenta fueron los problemas relacionados con la industria de la Construcción, su importancia y desarrollo en la economía de los países; obras públicas y obras privadas; productividad de las Empresas y de la integración económica de Latinoamérica.

Ayer se clausuró la XII reunión del Consejo Directivo de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción. A esta reunión asistieron delegados de Brasil, Ecuador, Guatemala, Venezuela, México y Chile. En Buenos Aires se realizará el Congreso de esta organización, en base al temario que prepararon en esta ciudad. En la fotografía se observa a varios de los asistentes a este evento, durante una de sus reuniones de trabajo.

En la UMSA

Comité Revolucionario de Derecho designó 3 comisiones de estudio

El Comité Revolucionario de la Facultad de Derecho, designó tres comisiones y un Comité Ejecutivo que deben realizar estudios para llevar adelante la reestructuración académica y administrativa, de acuerdo con el mandato de una asamblea general facultativa.

Miembros del Comité Revolucionario informaron que en una reunión realizada ayer en la mañana se formó un Comité Ejecutivo que, además de ejecutar las decisiones del Comité Revolucionario, tendrá a su cargo la información a la prensa y el aspecto de seguridad. El Comité Ejecutivo está integrado por Reinaldo Peters, Víctor Sosa, Juan Carlos Durán, René Pereira, Jorge Forgues y Raúl Palenque.

Las comisiones designadas son: 1) Comisión Académica, encargada de estudiar los problemas de la provisión de cátedras, planes de estudio y creación de institutos. 2) Comisión Económica y Administrativa, que estudiará la reorganización administrativa de la Facultad y la racionalización del presupuesto facultativo. 3) Comisión Ideológica y de Política, que estudiará la orientación que tendrá el movimiento reformista y fijará los fines y objetivos del mismo. Dichas comisiones presentarán sus informes a una asamblea general que se reunirá el 6 de abril próximo, fecha hasta la cual queda cerrada la Facultad de Derecho.

Los informantes dijeron también que el Comité Revolucionario ha determinado invitar a "catedráticos no comprometidos con el Consejo Directivo apócrifo que destituyó al Dr. Alipio Valencia Vega, como Decano de la Facultad, en su reunión del martes pasado". Asimismo, invitarán a profesionales "afines: con el movimiento reformista" a constituir un Consejo, para que presten su concurso y su experiencia en la reforma administrativa y académica.

DECLARACION DEL DR. A. REVILLA

El Dr. Alfredo Revilla, ex-Subdecano de la Facultad de Derecho, entregó una declaración escrita en la que señala que por una serie de hechos que acusa "la dirección negligente y perjudicial de la Facultad de Derecho, que la ha rezagado totalmente dentro del concierto universitario, el Consejo Directivo, con deseo de evitar males mayores e irreparables, pidió amigablemente la renuncia al ex-Decano Dr. Alipio Valencia Vega, después de que tres convocatorias a sesiones fueron unánimemente desairadas por todos los catedráticos y representantes alumnos. Ante su terminante negativa, el Consejo Directivo resolvió relevarlo de sus funciones".

Explica que posteriormente, algunos alumnos impulsados por el Dr. Valencia, "promovieron una reunión tumultuosa, desconocieron la Directiva del Centro de Estudiantes de Derecho y declararon la vacancia de todos los cargos docentes y administrativos, incluyendo la Decanatura, con el escándalo y la violencia que el Consejo Directivo trató de evitar por todos los medios".

Acusa al Dr. Valencia de ser el autor de la actual situación por "su obsecuencia y falta de sensibilidad para comprender su situación dentro de la Facultad". Sostiene que no es una cuestión de personas sino de principios y que el Consejo Directivo está "sólidamente unido para impedir el total colapso de la Facultad de Derecho y lograr la recuperación del sitial de preeminencia que le corresponde".

Banco Central inaugura mañana curso sobre enseñanza técnica

Bajo los auspicios del Banco Central de Bolivia y con la colaboración del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA) de México, mañana se inaugura en esta ciudad un curso de enseñanza técnica sobre desarrollo y mercado de capitales. Se llevara a cabo en el Instituto Boliviano de Estudio y Acción Social (IBEAS).

Este curso tendrá una duración de cincuenta días hábiles, debiendo clausurarse el 11 de Junio del año en curso. En el mismo participarán profesionales economistas, ingenieros industriales, abogados y funcionarios de gobierno experimentados en trabajos relacionados con el tema del curso. Actuarán como instructores y conferenciantes, profesionales de CEMLA, funcionarios del Banco Central de Bolivia, expertos especialmente contratados y funcionarios de instituciones internacionales, como el BID y Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.

Este curso sobre el financiamiento del desarrollo y el mercado de capitales, incluye aspectos relacionados con el desarrollo económico, conceptos, magnitudes, y comparaciones internacionales obstáculos al desarrollo. formación de capital y programación económica. En el tema de ahorro e inversión se contempla la igualdad del ahorro, inversión evolución del ahorro, estimación global y sectorial del ahorro, la transferencia del ahorro, etc El punto cuarto contempla el estudio de las políticas monetarias, bancaria y fiscal con temas como los instrumentos de regulación monetaria y bancaria, política fiscal y las relaciones entre la política monetaria y fiscal. Asimismo abarcará temas que estudien las características de los instrumentos de captación de ahorros, la estructura financiera, las sociedades anónimas, el mercado de capitales, los mercados internacionales de capital y los países de menor desarrollo, instituciones de financiamiento internacional y la capacidad de endeudamiento externo.

Arte y Cultura

SUCRE, Marzo, (PRESENCIA).- El organista José Carlos Díaz ofreció un concierto en esta ciudad bajo el auspicio de la Universidad Mayor de San Francisco Xavier y el Centro Boliviano-Americano. Díaz actualmente es el director de la Sociedad Coral de Sucre. Numeroso público no pudo presenciar el concierto, por lo cual se gestiona una segunda presentación del artista.

Actuación del Teatro Estudio

El Teatro Estudio, dirigido por Eduardo Perales, presentó la obra "Luz negra", del salvadoreño Alvaro Menen, en la Casa de la Cultura Francesa.

La actuación, elogiada por los asistentes, estuvo a cargo de Javier Fernández, Roberto Haag, Antonio Mendieta, Jaime Nuñez e Ingrid Perales.

El director del conjunto fue contratado por YPFB para la realización de un programa de promoción cultural en los tres principales centros petroleros de esa entidad: Camiri, Sanandita y Bemejo.

El plan propuesto por Perales abarca cursos de teatro, organización de grupos teatrales para estudiantes y obreros, cursos de elaboración y manejo de títeres y organización de grupos infantiles de títeres.

La realización del programa abarcará tres meses, al cabo de los cuales se entregará certificados a los alumnos.

Programa cultural de radio "Illimani"

.La emisora estatal difunde hoy, a las 21 horas su programa "Domingo Cultural en Illimani".

El programa se desarrollará de acuerdo a la siguiente agenda.:

1.- BOLIVIA y su actitud respecto del mar. Carlos Castañón Barrientos. 2.- Vida y obra de Nataniel Aguirre.- 3.- Música de Paganini y Mozart. 4.- Notas culturales de la semana. 5.- LA PENA DE MUERTE. 6.- Personalidad y producción musical de Nicolás Rymsky Korsakov.- Suite LA SCHEREZADA.

Embajada de Argentina convoca certamen nacional de poesía

La Embajada de la República Argentina convoca a un concurso nacional de poesía en conmemoración del 25 de Mayo de 1810.

Es deseo de la representación diplomática que todos los poetas residentes en Bolivia participen del concurso, encarando en sus versos una temática americanista.

El certamen constituirá uno de los actos que la misión diplomática argentina ha preparado con motivo del 25 de Mayo.

Las bases de la competencia poética son:

1o) Podrán intervenir todos los poetas bolivianos y de otras nacionalidades con residencia estable en Bolivia, sin límites de edad.

2o) No se exigirá determinado tipo de poesía, quedando por lo tanto la forma de la misma librada al criterio del autor.

3o) La poesía deberá versar sobre un tema americanista y ser absolutamente inédita.

4o) No deberá exceder los 50 versos y deberá ser entregada en tres copias dactilografiadas, firmadas con seudónimo.

5o) Los trabajos irán acompañados de un sobre cerrado que en su exterior consignará el correspondiente seudónimo y en el interior contendrá el nombre y domicilio del autor.

6o) No se devolverá en ningún caso los originales presentados al concurso.

7o) El autor de la poesía que resulte seleccionada en primer lugar, se hará acreedor a dos pasajes de ida y vuelta a Buenos Aires, por Aerolíneas Argentinas, una medalla y diploma de honor.

El autor de la poesía que resulte seleccionada en segundo lugar, se hará acreedor a un premio de $b. 2.500.--, una medalla y diploma de honor.

8o) Los premios serán entregados en acto público en el lugar, día y hora que se indicará oportunamente.

9o) El jurado que dictaminará acerca de las poesías presentadas estará integrado por: Un Delegado de la Embajada de la República Argentina.

Un Delegado de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Mayor de San Andrés.

Un Delegado de la Academia Boliviana de la Lengua.

10o) Los trabajos se recibirán hasta el día 2 de mayo de 1970, en la sede de la Embajada de la República Argentina, (calle Aspiazu esquina Sánchez Lima).

Una muestra pictórica presentará mañana Viky Sagárnaga en el Salón Municipal. La exposición será abierta a las 18.30. La muestra contará con los auspicios del Sindicato de Trabajadores de Prensa de La Paz.

ULTIMAS PUBLICACIONES RECIBIDAS DE UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

Han llegado a nuestra redacción las últimas publicaciones editadas por la Universidad Técnica de Oruro.

"Campaña del Chaco. El General Hans Kundt", por Raúl Tovar Villa. Segunda Edición 1969. Esta obra contiene exclusivamente los documentos emitidos por el señor General Hans Kundt, en sus dos únicos informes elevados ante el Supremo Gobierno de la Nación, motivados por los incidentes de Alihuatá y Gondra (Campo Vía) y su relevo del alto cargo de Comandante en Jefe.

Tal la observación del General en retiro Raúl Tovar Villa. Añade que "los documentos conexos al caso previa una cumpulsa de carácter técnico sobre los sucesos operativos ocurrentes en el período de responsabilidad del General Kundt" serán publicados en el segundo de la obra, actualmente en edición, bajo el nombre "La Campaña del Chaco Ilustrada."

La re-edición de la obra de referencia se realizó merced a la solicitud de la Federación Departamental de Beneméritos de la Patria, al rector de la Universidad Técnica de Oruro, en vista del importante valor histórico del libro.

****

"Segundo encuentro nacional de poetas". Dentro del la colección "Serie Poesía", editada por la universidad Orureña, el presente volumen lleva el número 5. Consigna en sus páginas los documentos de dicha reunión y una antología de los poetas que asistieron a la misma cuya sede fue Oruro, entre el 7 y 9 de febrero de 1969.

La presentación del volumen, luego de referirse a la indiferencia general de instituciones públicas y privadas ante las actividades culturales, señala: "El poeta está librado a su propia suerte, en muchos casos su obra permanece inédita, casi siempre está condenada a la circulación póstuma y su voz no sólo ha de estrellarse contra la indiferencia del público, sino contra la apatía insensible de quienes, por ser poseedores de caudales culturales, debieran sentirse compelidos a escuchar y valorar las voces del espíritu (...)

Estas circunstancias reales por una parte y la discriminación ideológica y política de ciertos órganos de difusión por otra, han determinado que los poetas bolivianos se reunan eventualmente para dar a conocer su producción, discutir la forma cómo se ha de facilitar su trabajo y, lo que viene a ser imperioso, conocerse mutuamente."

Homenaje a Vallegrande

El Centro de Acción Juvenil Vallegrandina ha preparado para hoy y mañana varios programas de homenaje a la fecha cívica de Vallegrande.

La ciudad cruceña citada mañana festeja un aniversario más de su fundación.

Hoy se efectuará una reunión social y mañana, a las 18.45, difundirá una audición especial en la radioemisora estatal "Illimani".

También mañana a las 20.15, en el Colegio San Francisco, la agrupación juvenil efectuará un acto deportivo.

INSTITUCION ESPAÑOLA CONVOCA CONCURSO SOBRE PUBLICIDAD

La Comisión Permanente del Patronato del Instituto Nacional de Publicidad de España, siguiendo las recomendaciones del I Coloquio Publicitario de México, ha acordado convocar el "Premio a la mejor labor de investigación sobre Publicidad", con arreglo a las siguientes bases:

Primera.- El premio, indivisible y con posibilidad de quedar desierto, estará dotado con la suma de 100.000 pesetas (1.428.- dólares)

Segunda.- Podrán concurrir a dicho premio las personas naturales de nacionalidad española o de cualquiera de los países hispanoamericanos y de Filipinas que durante el año 1970 realicen un trabajo inédito de investigación redactado en castellano, sobre el tema: "El idioma español y la Publicidad".

Tercera.- La extensión mínima de los trabajos será de cien folios a doble espacio, y deberán ser presentados en sobre separado, bajo lema, en el Registro General del Instituto Nacional de Publicidad (Fuencarral, número 45, sexta planta Madrid-4), hasta el 31 de enero de 1971, inclusive. En sobre aparte, bajo el mismo lema, se incluirá "curriculum vitae" del aspirante y fotocopia o certificación académica de estudios realizados.

La presentación podrá realizarse, asimismo, dentro del plazo señalado, en la forma prevista por el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo de 17 de julio de 1958.

Cuarta.- El Jurado Calificador, con plena y privativa competencia sobre la materia y sobre cuantas cuestiones en torno a la misma pudieran suscitarse, estará constituido por la Comisión Permanente del Instituto Nacional de Publicidad.

Quinta.- El fallo inapelable, se emitirá antes del 31 de mayo de 1971.

Madrid, 19 de febrero de 1970. El Director del Instituto Nacional de Publicidad. Ignacio H. de la Mota.

LANA ACRILICA
Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESIA" calle Potosí 1321 La Paz, Oruro - "INTERCOMERCIAL - CAYOJA" calle Pagador 1580.

SE ALQUILA
O vende teléfono particular. Referecias teléfono 22450. (o/G.)

VETERINARIA "LOS ANDES"
Tratamiento de pequeños animales, vacunaciones, corte de colas y orejas, collares, collares antipulgas, cachorros Boxer, Pastor Alemán, tortugas, cardenales, ardillas, corte a Poodles. Murillo 1274, teléfono 56500.
(29/36777)

SE NECESITA COCINERA
Con ertificados. Avenida América 183, teléfono 26922. (29/36776)

RETRATOS
América 183.
(29-31/36775)

PASAPORTES Y CARNETS
Foto "LA SUIZA" América 183. (29-31/36775)

FOTOGRAFIAS A COLOR
Foto "X" "LA SUIZA" América 183, teléfono 26922. (29-31/36775)

REVELADO DE PELICULAS
Y ampliaciones de copias foto "LA SUIZA" América 183.
(29-31/36775)

FOTOCOPIAS AL MINUTO
Foto "LA SUIZA" América 183. (29/31/36775)

EN ALQUILER
Departamento amueblado, 2 dormitorios, piano, frigidaire, calefón, teléfono, cuarto de sirvientas y su baño, ver Hermanos Manchego - 2438 hablar con encargada Carmen. Precios teléfono 26551.
(29-1/36772)

SE ALQUILA
Habitaciones calle Guatemala esquina EE.UU. No. 1285. Zona Miraflores. (29/36771)

ANTICRETICO
3 habitaciones juntas - Constitución esquina Perú 113, teléfono 23273.
(29-31/36759)

SI UD. NECESITA APRENDER INGLES A BREVE PLAZO
debe estudiar varias horas al día. El método es simple: Ud. pide sus libros y trabaja en casa. Cada lección trae temas de lectura. Pronunciación americana. Guía de Traducción. Gramática Comparada. A ritmo intensivo terminará en 5 meses para optar por el Diploma de Traductor. Solicite el Plan de Estudios en Aspiazu 581. Si reside en el interior, escríbanos a Casilla 2361.
SOUTH AMERICAN SCHOOLS

AHORA CON FUMIGADOR

ECONOMICO
EFICAZ
es otro producto de calidad INTI

Avisos Notables

ESTUDIE
Retórica, dicción, oratoria, en el Centro Alemán los cursos comenzarán el 1o. de abril Avenida 6 de Agosto - 2118 (29/36770)

TRAMITES MILITARES
Libretas, declaratoria-beneméritos, pensiones jubilaciones, gestiona benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ, procurador causas, ex-secretario Tribunal Justicia Militar- 30 años practica Sagárnaga 161, casilla 3807.

TERRENO EN CALACOTO
Linda ubicación sobre avenida, vendo ocasión 800 M2. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.-
(29-31/36768)

VENDO DOS CHALETS
Ocasión modernos c/u. tres dormitorios, jardín, garaje, dependencias. Calacoto, excelente ubicación. Calacoto. Ref. Comercial "ALAS" Tel. 29734.-
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila lindo departamento amueblado - tres dormitorios, dependencias. Ecuador.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético $b. 25.000 departamento..- Estación Central.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Necesita urgente casas, departamentos garzoniers, habitaciones, amuebladas, vacías. Pagan buen precio, clientes solventes, honorables, garantizados. Propietarios no pagan comisión. (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético $b. 35.000 casa tres dormitorios, dependencias. - Miraflores.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento $b. 40.000 Sopocachi. (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento San Pedro.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento semi-amueblado, dos dormitorios, dependencias. San Pedro.
(29-31/3)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético $b. 25.000 departamento dos dormitorios, dependencias. Colón.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Anticrético departamento pequeño. Miraflores (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa $b. 30.000 comienzo Quintanilla Zuazo.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ,- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, dependencias. Zona Central. (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa tres dormitorios, jardín, garaje, teléfono $b. 130. Obrajes.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila lindo local tres ambientes amplios, cocina, baño. Para cualquier negocio. - San Pedro. (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila tres oficinas, baño $b. 500 Plaza Venezuela.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler $us. 150 o venta $us. 13.000 departamentos tres dormitorios, dependencias. - Aspiazu (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila lindo departamento amueblado todo confort. Sopocachi.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento $b. 500 Vásquez.
(29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa $b. 48.000 comienzo Villa Pabón. (29-31/36768)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético do[s] habitaciones, baño $b. 18.000 Sopocachi.- Do[s] habitaciones, baño, co[cina] na Vásquez,- Habitació[n] machihembrada, baño $b. 8.000 San Pedro Habitación baño $b. 5.000 zona Central.- Do[s] habitaciones $b. 8.0[00] zona Norte.
(29-31/3676[8])

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Te[l.] 29734.- Alquila lindo [de]partamento. Montevi[deo]
(29-31/367[68])

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Te[l.] 29734.- Alquila toda planta para oficinas mediaciones Unive[rsi]dad. (29-31/36[768])

MODERNO HOTEL SE INAUGURARA EN CARA[NAVI]

El Presidente de la República, Alfredo Ovando Candia, inaugurará el martes el moderno hotel prefectural de Caranavi, en ceremonia preparada por la Prefectura del Departamento.

El Primer Mandatario, después del acto en Caranavi, se dirigirá a la población de Coroico, donde hará la entrega oficial de las obras de ampliación del Co[legio Se]cundario.

El hotel prefectural de C[aranavi] ha sido construido por la [Prefec]tura, a un costo de 1.00[0...] pesos bolivianos, mediant[e contra]to con la empresa Varga[s...]. [El in]mueble tiene capacidad [para...] personas y todas las com[odidades] para los pasajeros.

Elecciones en la Junta de Vecinos Bosque de Bolonia

Hoy en la mañana tendrá lugar el acto plebiscitario que realizarán los vecinos del Bosque de Bolonia, para renovar su directorio. Competirán dos candidaturas, una de ellas presidida por el Tte. de Navío Felipe Cardozo y la otra por el Gral. Samuel Alcoreza.

Las dos candidaturas han presentado un programa de a[...] que se proponen ejecutar [...] mula que acompañará al [...] lipe Cardozo está integ[rada por] Luis Oropeza, Napoleó[n ...] Miguel Angel Tellería, [...] Bellido, Dr. Segundino [...] Angel Rojas, Sras, Ali[...] Gómez y Amelia de Ville[...]

Obispo anglicano defiende misioneros católicos en [...]

Londres (NA)- Un obispo anglicano, que trabajó en lo que fue Biafra, defendió a los misioneros católicos que fueron sentenciados a prisión por entrar a Nogeria sin permiso del gobierno.

"Muchos de nosotros, lo sé, estaríamos orgullosos de compartir con ellos tan honroso encarcelamiento", dijo el obispo G.E.I. Cockin en una carta al periódico TIMES de Londres, Mons. Cockin fue obispo de Owerri de[...] hasta enero del año pasa[do].

En enero de esta añ[o ... mi]sioneros católicos fuero[n senten]ciados a 6 meses de tra[bajos for]zados, y 9 fueron multa[dos, acu]sados de ingresar ilega[lmente al] país. Después de una s[...] prisión sus sentencias fu[eron con]mutadas y expulsados d[el país] junto con los nueve q[ue habían] sido multados.

"ES INSOBORNABLE...

(Viene de la página 6)

de cinco años, emergente de la aplicación del contrato de operación conjunta entre YPFB y Gulf.

Todos estos antecedentes, cuya meta final era ir cerrando un cerco alrededor de Gulf para llegar a lo que siempre postulé, la nacionalización, avalan mi posición firme y definitiva con respecto a lo que representa la Gulf y sus intereses. Una intención inconfesable de dañar mi prestigio trata de confundir a la opinión pública, pero esto es vano porque quienes conocen mi labor y mis convicciones, no se dejarán engañar.

HOMONIMO[S]

.Alberto Antezana E[...] rigió una nota a PRES[ENCIA] clarando que el nomb[re de Al]berto Antezana, que fig[ura en el] sindicado de malos ma[...] la Aduanilla de los Y[...] gún una publicación apa[recida el] 25 del presente mes, [no tiene] nada que ver con su pers[ona ...] que se trata de un h[omónimo].

Explica que nunca pr[estó ser]vicios en dicha repartic[ión ...] a partir de la fecha, fir[mará con] su nombre y dos apelli[dos a fin] de evitar confusiones.

DETENCIONES POR DOS...

(Viene de la página 3)

SE CARGO DE LA CONSTRUCCION DE UN GASODUCTO que la compañía Gulf ha dejado a medio construir y que suministrará gas natural desde Bolivia a la Argentina. (Europa Press)".

Mientras en forma reiterada el Ministro de Minas anunciaba que no se llegará a ninguna negociación con la ex-Gulf, a espaldas del pueblo, esta negociación se acuerda dándole otro nombre y otro tinte.

Por esta forma de manejar la cosa pública a espaldas del pueblo, es que, día que pasa, el descontento popular se hace más ostensible, mientras que, también, los que rodean al Presidente de la República se fortifican en sus cargos. Y en ello también hay que me[ncionar a] las Fuerzas Armadas, po[r...] de septiembre han emitid[o ...] dato revolucionario que c[...] a las actitudes del gobier[no ...] te sentido los hechos c[...] hasta ahora con este enfo[que ...] to, mueven a pensar que [el Primer] Mandatario está siendo [...] por algunos de sus colab[oradores] que se califican de "rev[oluciona]rios".

El país no sabe si Esp[aña ...] país intermediario o es co[...] del petróleo boliviano, [...] no se actúe con honestid[ad ...] pueblo, los cantos de sire[na ...] corifeos de turno no ha[cen otra] cosa que restar simpatía[s al ac]tual régimen.

Misas

La familia del que en vida fue

✝ Señor Don NATANIEL PINAYA GOMEZ
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la Santa Misa de cabo de año que mandarán oficiar el proximo martes 31 del presente a horas 11.00 a.m. en el templo de Nuestra Señora de Pompeya, calle Jamaica (Miraflores). Su asistencia comprometerá una vez más la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, marzo de 1970.

Angélica vda. de Iturri esposa; Blanca, Hugo, Mario y Rodolfo Iturri R. hijos; Elda Chávez de Iturri hija política, sobrinos, nietos, bisnietos primos y demás familiadel que en vida fue:

✝ Don ANGEL RAFAEL ITURRI CRESPO
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud (s) se dignen asistir a la misa que recordando los ocho (8) días de su sesible fallecimiento se oficiará en la I. del presente mes a horas 10 a.m.
Su asistencia comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente, el duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 28 de marzo de 1970.

La familia del que en vida fue:

✝ Don JOSE M. LAGUNA COZ
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos y demás personas piadosas a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, mandan a oficiar el día de mañana lunes 30 del presente a horas 12 m. en el templo de María Auxiliadora.
Su asistencia será profundamente reconocida.
El duelo se despide por tarjeta.

La familia del que en vida fue

✝ SR. MARIO OCAMPO CASTRILLO
(Q.E.P.D.)

invita a la misa que en su memoria y recordando los seis meses de su sensible fallecimiento se mandará oficiar el día lunes 30 del presente a horas 11 y 30 en la Iglesia de Maria Auxiliadora (Don Bosco).
Raquel P. de Ocampo. esposa; Adela, Teresa, Rocío, hijas; Gróver, Fredy, Wilmer, Guido, Marcelo, José, hermanos y demás familia agradecerán su gentil concurrencia.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue señora:

✝ MARIA ANTEZANA VDA. DE CAMPERO
(Q.E.P.D.)

expresa su profundo agradecimiento a los parientes, amigos e instituciones que les hicieron llegar su condolencia, ofrendas florales y se dignaron concurrir tanto al sepelio como a los oficios religiosos, celebrados con motivo de su deceso en el Señor e invita a la misa que se oficiará recordando el primer mes de su sensible fallecimiento en el templo del Señor de la Exaltación en Obrajes, el día martes 31 a horas 11.
El duelo se despide por tarjeta.

✝ MARY ELIZABETH VALENCIA
(Q.E.P.D.)

Sr. Augusto Valencia A., Sra. Mary O. de Valencia (ausentes) padres; los hermanos y demás familia ruegan asistir a la misa que recordando el 6° mes de su sensible fallecimiento, se mandará a celebrar el día de mañana domingo 29 del presente a horas 11.30 a.m. en la iglesia de Maria Auxiliadora.
Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Ana Ruiz v. de Zaiduni, esposa; María del Rosario y María del Carmen Zaiduni Ruiz, hijas Amelia L. v. de Zaiduni; madre; Walter Portillo y Bertha de Portillo, padres políticos, Juana de Nájera (ausentes), Julia Z. viuda de Elías, Gudelia de Sáfadi, Nájera (ausentes), Carlos Nájera (ausente) y José Sáfadi, hermanos políticos; David Zaiduni, Miguel Laquis y Rosa de Laquis tios; primos, sobrinos, y demás familia del que en vida fue, ejemplar esposo, padre y hermano, señor

✝ DON ELIAS ZAIDUNI LAQUIS
(Q.E.P.D.)

ruegan a Ud. (s) se dignen asistir a la misa de requiém, que en sufragio del alma del extinto y recordando los seis meses de su trágico fallecimiento, se celebrará el día lunes 30 del presente mes a horas 11. a.m. en la Catedral Metropolitana de nuestra ciudad de La Paz.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales.

La Paz, marzo de 1970

La familia del que en vida fue:

✝ DON OSCAR FERNANDEZ VISCARRA
Q.E.P.D.

invita a sus parientes, amigos y personas piadosas a la misa que recordando los seis meses de su sentido fallecimiento, se oficiará en la Catedral Metropolitana el día de mañana lunes 30 de marzo a horas 10 a. m.

LA MODA 1970:

LAS FALDAS SERAN HASTA EL MEDIO MUSLO O HASTA MEDIA PANTORRILLA

PARIS, 28 (AFP) - En 1970 las mujeres podrán ir vestidas tanto hasta medio muslo como hasta media pantorrilla.

El "Liberalismo" de esta tendencia se desprende de las conclusiones que los cronistas de moda sacaron después de las primeras presentaciones aquí de la moda de primavera y verano.

Los grandes modistos Jean Patou y Nina Ricci no desmintieron hoy esta tendencia en la presentación de sus colecciones, que permitirán a las elegantes plena libertad de opción.

Nina Ricci (Modelista Gerard Pipart) reunió una excelente colección.

Las redactoras de modas lo reconocían de muy buena gana al salir de los salones, mucho más teniendo en cuenta que en las últimas temporadas habían hallado las colecciones Ricci un tanto severas.

Nina Ricci vio esta vez el verano de blanco, de marfil, de color de rosa y en todos los tonos pastel, con algunas notas de vivacidad, pero siempre dentro de un buen gusto exquisito.

Los modelos de día serán cortos, pero sin indiscreción, y llegarán bajo la rodilla o rozando el muslo, los trajes de noche serán largos sin exageración, pero nunca llegarán hasta el suelo.

La silueta será juvenil y femenina, un poco danzante. Los trajes sastre llevarán chalecos largos, con canesú de amplio cosido y cinturón anudado, y faldas acampanadas de cuatro piezas cortadas al bies.

Los abrigos cruzados serán anudados como peinadores.

Para las mañanas se llevarán tejidos de lana claros, de cuadros sobrios.

Por la tarde reaparecerá el azul marino puro, o chine blanco, y en la seda cruda, el rosa duro y el blanco.

Para los días radiantes, se llevarán blusas muy ajustadas o corpiños con tirantes cruzados en la espalda.

Los sombreros serán inmensos de paja de italia, elevados sobre la frente.

La mayor parte de los trajes de tarde o de noche fueron muy aplaudidos.

Se trata en general de creaciones románticas, inspiradas con frecuencia en los trajes de jóvenes de a principios de siglo, con blusas muy ajustadas, falda ancha pero no excesivamente, un tanto rígida, cuellecito adornado frecuentemente con una rosa o una camelia.

Estos trajes serán llevados con inmensos sombreros, capelinas de paja de Italia natural.

Muchos otros modelos tenían mangas largas y estrechas o hinchadas desde el puño, con escotes de barco y faldas abultadas con reminiscencias incaicas.

Abundarán los bordados multicolores o de matices de un mismo tono.

Para las terrazas o el salón, aunque el Sol sea aún alto en el firmamento, se llevarán largos abrigos de tela de algodón y tonos ácidos: amarillo, verde, mandarina, siempre con el talle elevado y vueltas inmensas, abiertos sobre pantalones derechos.

El visón de verano cobrará la forma de largos chalecos sin mangas, que descenderán hasta los pies.

En Jean Patou, el modelista Michel Coma está quizas buscándose a sí mismo ¿Corto? ¿largo? ¿largo -corto o corto-largo?

De la mañana a la noche desfilarán trajes hasta medio muslo, falda ancha y chaleco corto con cinturón y conjuntos de tweed de cuadros rojo y blanco, o azul y blanco, que bajará hasta los pies, otros trajes evocarán el estilo azafata, mini-trajes-abrigos con plisados, cosidos a lo largo del cuerpo, pero holgados y danzantes en su parte inferior, con abotonamiento cardigan y trabilla, como los trajes de las niñas en 1925.

Se verá también el visón negro, con incrustaciones de rosas de visón blanco, y visón con incrustaciones de estrellas de visón granate.

Para la noche, el estilo Patou será un tanto malicioso.

Los mini-trajes tendrán tablas lisas delanteras y por detrás como los hombres -anuncio, ligadas a ambos lados por cintas que dejarán libres amplias aberturas por las que se verá la piel desnuda.

Los trajes largos perfectamente hipócritas, serán sumamente recatados hasta la nuca, con cinta de cuello adornada de una camelia, pero delante los escotes descenderán hasta el talle.

El modelo más aplaudido fue un abrigo de gala de seda cruda, espeso como la tela de saco, pero maravillosamente ductil, sobre un vestido tubo y con bordados de lentejuelas o piedras finas en el canesú, en un tono de miel dorada.

VIAJO A EUROPA

Oruro.- En días pasados se ausentó a Europa la señorita CANDY MURILLO MICHEL, en viaje de especialización en el ramo de Belleza. La señorita Murillo es ampliamente conocida en los círculos sociales de esta ciudad.

ACTUALIDAD FOTOGRAFICA

Niñito Velasco

Eternice "este momento" con una fotografía de

"FOTOMAGDA"
Juan de la Riva 1439
Telf. 41314

Boda Paredes Arias-Fernández Tapia

Los esposos Oscar Fernández Tapia y Clemencia Paredes Arias a tiempo de salir de la iglesia María Auxiliadora, después de la celebración de su boda realizada el 21 del presente.

Nuevas oficinas de Iberia fueron inauguradas en el Edif. Petrolero

El viernes 20 del presente mes fueron inauguradas y bendecidas las nuevas oficinas de IBERIA Líneas Aéreas de España, instaladas en la planta baja y segundo piso del edificio Petrolero. El acto inaugural contó con la asistencia del Embajador de España Víctor Sánchez Mesas y Juste y Sra. y otras distinguidas personalidades vinculadas a la actividad aeronáutica.

Al bendecir las nuevas instalaciones Monseñor Manrique puso énfasis en el hecho de que el progreso aeronáutico y espacial alcanzado por la humanidad se extendía a Bolivia a través de Líneas Aéreas que como IBERIA enlazan a La Paz con diversas y alejadas capitales del mundo con sus modernas aeronaves a reacción.

Las tradicionales relaciones de fraternidad y cooperación entre España y Bolivia fueron remarcadas por el Embajador Sánchez Mesas y Juste quien enfatizó el hecho de que IBERIA fuese uno de los instrumentos de mayor importancia para el mantenimiento de dichas relaciones.

El Delegado de IBERIA para Bolivia José Antonio Monje Ibañez, agradeciendo a los asistentes manifestó que España, un país de amplia tradición aeronáutica cumplía un objetivo al inaugurar las oficinas de IBERIA en La Paz y que el personal que trabaja en Bolivia culminaba con esta inauguración un anhelo largamente acariciado puntualizó también el hecho de que este trabajo no habría llegado a feliz término sin la eficaz y desinteresada colaboración de las autoridades aeronáuticas nacionales.

NUEVO PROFESIONAL

Dr LUIS H. VALLE SORIA que en solemne acto realizado en la Universidad Mayor de San Andrés recibió el título de MEDICO CIRUJANO, el día 10 del presente.

Nuevo Profesional

Juan A. Guarachi Gonzales, después de haber culminado sus estudios en la Universidad Mayor de San Andrés, optó el título de ABOGADO, incorporándose de esta forma, al Foro Nacional.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Con la visita de estilo se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita NORAH CRISPIERI POSTIGO con el Doctor RODOLFO NORIEGA UREÑA.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue digna y abnegada esposa y madre:

✝ Doña AURORA ROMAY DE PEREZ
(Q.E.P.D.)

El padre ausente Pablo Romay, el esposo Salustio Pérez Coronel los hijos Wilfredo, Beatriz, Jael, Edgar, hija política Winifreda, los nietos, Rosario, Patricia, José Renán, Juan, María, Viviana, Aurora, los hermanos Víctor Chávez Ponce, Serapio Chumacero P. Vicente, Jaime, Alcira, Felisa Romay ausentes, hermana política Angélica de Chumacero, Teresa Ch. de Gamboa, Emma Chumacero ausentes, sobrinos, Teresa, Carmen, Ana V. y Rosario Chávez P. A. y demás familiares ruegan a sus amigos, personal de empleados y trabajadores de Y.P.F.B., compañeros Jubilados Ferroviarios y R.A. y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General del día demañana domingo 29 a horas 16 (4p.m.).
El cortejo fúnebre partirá de la sede de Jubilados Ferroviarios y R.A. de Bolivia (Av. Perú Nº 257). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 28/3/70

PIDA EL MEJOR PERFUME ALEMAN

EL PREDILECTO DE LA DAMA ELEGANTE
Representantes y distribuidores exclusivos para Bolivia.
JULIO MEIER
Casilla 1439 - La Paz

National
ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

PROXIMO ESTRENO CINE "16 DE JULIO"

George Peppard
Mary Tyler Moore
UNIVERSAL PICTURES

EL REBELDE MAS EXTRAORDINARIO DEL MUNDO.... ¡SE APODERÓ DE TODA UNA CIUDAD!

LA REVOLUCION DE LOS INCONFORMES

ES UNA SELECCION DE "CONCIBO"

Avisos Económicos

¡Mira lo que le hiciste a mi huevo de pato!

YPFB inició construcción de camino carretero en Tarija

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- La Empresa Constructora Bartos, ha iniciado, por cuenta de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos la construcción de un camino carretero para unir el lugar denominado "La Hondura", en el Cantón San Diego, con el camino troncal Tarija- Entre Ríos, en la Provincia O'Connor de este Departamento.

Se estima que concluída esta obra, la entidad fiscal iniciará trabajos de perforación en ese lugar, distante a 13 kilómetros de Entre Ríos.

Comisiones de geólogos realizaron trabajos intensivos durante el año pasado en esa Provincia, que se piensa es rica en hidrocarburos.

SERVICIO DE DESAYUNO ESCOLAR

TARIJA, 28 (PRESENCIA): En el Kindergarten "Emma B. de Briancon" de esta ciudad, fue inaugurado el servicio de desayuno escolar, con la cooperación de Caritas y Catholic Relief Services.

El acto contó con la presencia del Excmo. Mons. Juan Niccolai, Obispo de esta Diócesis y Director de Cáritas Diocesana y del Dr. Ivar López Justiniano Administrador de la Organización.

A través del programa iniciado se beneficiará a 210 niños del mencionado establecimiento educacional.

En un acto especial cumplido en el Kindergarten Emma B. de Briancon, fue inaugurado el servicio de desayuno escolar para la población escolar de la ciudad de Tarija. En la fotografía Mons. Juan Niccolai, Obispo de la Diócesis de Tarija, junto al Sr. Ivar López Justiniano en el acto de inauguración.

POTOSI: MEDICOS ESTAN EN HUELGA

Potosí, 28 (PRESENCIA).- A raíz de que los médicos de hospitales y diferentes secciones de salubridad, dependientes de la Dirección de Unidad Sanitaria de esta ciudad, no han recibido hasta la fecha el pago de sus aguinaldos, la Federación Médica, ha hecho pública su resolución de ingresar a una huelga indefinida, en apoyo de los Médicos impagos.

Por su parte, los médicos y sanitarios afectados se encuentran en huelga desde la semana pasada, manteniéndose la atención en hospitales y centros sanitarios, con personal de emergencia.

A pesar del anuncio del Ministerio de Salubridad, en sentido de haberse remesado estos aguinaldos, hasta la fecha no ha llegado ocasionando la prolongación del conflicto.

Libros - Revistas

GISBERT Y CIA. S.A.

Le ofrece las siguientes obras varias de interés
Dolciani y otros - Introducción al análisis Moderno.
Devore - Muñoz - Química Orgánica
Hooper - Trigonometría.
Dolciani y otros - Matemáticas Modernas.
Para escuelas secundarias tomos IIo y IIo.
Sopena - Diccionario Enciclopédico Illustrado 14 tomos).
Larousse - Geografía Universal. (3 tomos).
Goethe-Obras completas. (3 tomos).
Textos escolares - Obras Didácticas - Obras de consulta.
Ventas por Mayor y Menor en
Comercio 1270,80 Telf. 28484.
Casilla 195 - La Paz, Bolivia.

Varios

HAY MILLONES DE MARCAS DE RELOJES
PERO ESTA COMPROBADO CON LA EXPERIENCIA DE 85 AÑOS EN BOLIVIA QUE SOLO
EL RELOJ Ogival
ES EL MEJOR
EL RELOJ CON EL PRESTIGIO

EN ORURO
-se vende máquinas de carpintería de 7 operaciones, cinta, garlopa, importadas, Junin No. 396 Este.
(25-29/784200)

Casas

VENDO SANTA CRUZ
Casa nueva 600 Mts.2., lote anexo esquina 800 Mts.2., zona residencial, referencias Hotel San Pedro pieza 8.-
(29-3/36767.-)

COCHABAMBA
Vendo permuto casita 2 patios 65,000 proximidad avenida Siles Chuquisaca 471 segundo patio Sra. Julia.
(29/36754.)

EN COCHABAMBA
Motivo de viaje se vende casa en el parque Latorre esquina Colombia, referencias teléfono 25858 (26-30/30756)

Muebles

VENDO COMEDORES
Modernos enchapados de primera calidad, livings y piezas sueltas, visítenos exposición. Calle Pinilla 1533 lado gestoría Miraflores
(29/36773.-)

VENDO
-de living nuevos precios desde $b. 800 para arriba mesa de comedor, vitrina, Graneros 309, frente a la barraca.
(25-28/36757)

Departamentos - Habitaciones

SOPOCACHI
Alquilo a dos personas con pensión, lindo dormitorio lleno sol teléfono 28079.
(29-1/36769.-)

DEPARTAMENTOS VENDO
7.500, 15.000.- dólares plaza Abaroa 2463 hrs. 10-15.
(26-2/36761)

HABITACIONES
Doy anticrético, zona central. Yanacocha 970. (26-31/36762)

SOPOCACHI
Alquilo a 2 personas, con pensión lindo dormitorio lleno de sol, teléfono 28079.
(21-28/36686)

Préstamos - Dinero

NECESITO SOCIO (A)
Contador con pequeño capital para sociedad de oficina referencias teléfono 25564.
(29/36774,-)

Vehículos

TAXI CHEVROLET
1965 vendo Yanacocha 978.
(29-1/36762.-)

¿Qué hacemos además de volar?

No tenemos que instalar un equipo adicional en todos nuestros aviones. Pero lo hacemos.

FUIMOS LA PRIMERA LINEA AEREA QUE TENDRA INSTALADO EN TODOS SUS AVIONES UN REGULADOR AUTOMATICO DE VELOCIDAD ACCIONADO ELECTRONICAMENTE.

REGULARA AUTOMATICAMENTE LA VELOCIDAD DE LOS REACTORES DURANTE LOS ATERRIZAJES CON MAL TIEMPO. ASI NUESTROS PILOTOS PODRAN CONCENTRARSE EN LA PISTA DE ATERRIZAJE EN VEZ DE HACERLO EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

consulte a su agente de viajes ó a
Lufthansa
Líneas Aéreas Alemanas
AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA
AEROMAR LTDA.
Av. Mariscal Santa Cruz 1328-1336 Tels. 27677-20383
SUB-AGENTES EN COCHABAMBA, SANTA CRUZ, ORURO, SUCRE, POTOSI, TARIJA

RESULTADOS DE BIBLIOMANIA

En el sorteo de Bibliomanía No. 241 realizado en las oficinas de PRESENCIA resultaron beneficiados con los premios los siguientes concursantes: Nelly R. de Ortuño, domiciliada en la calle Ramona Sinosaín No. 1142, favorecida con una afeitadora a pilas Mod. ES-16; Nilda de Otero, domiciliada en la calle Potosí No. 940, con una lámpara para escritorio; Antonio Mendieta Eid, domiciliado en la calle 10 de Obrajes, con una plancha a vapor sistema caldero; Ramiro Muñoz V. domiciliado en la calle Virreinato de Lima No. 55 de la ciudad de Cochabamba, con $b. 100 en efectivo; Isaac Gonzales P. domiciliado en Villa Salomé s/n. favorecido con $b. 50, también en efectivo.

Las personas favorecidas con premios tanto en Bibliomanía como en Enciclomanía, pueden presentarse mañana a Hs. 11 en las oficinas de PRESENCIA para retirarlos.

PRESENCIA

DIRECTOR HUASCAR CAJIAS
SUB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO
GERENTE ARMANDO MARIACA

Política de violencia, rehenes y secuestros

América Latina está viviendo uno de sus momentos políticos más tristes y vergonzosos. Tristes, porque la violencia vierte sangre, deja víctimas, hiere a muchas familias y crea un ambiente de intranquilidad, a veces de terror, del que sufre toda la población. Vergonzosos, porque retrocedemos en nuestras costumbres, abandonamos conscientemente las ganancias de la civilización y damos muestras, ya no raras sino frecuentes, de prácticas propias de las etapas de salvajismo.

La lucha política se ha exacerbado hasta límites que, hace muy poco, se hubieran considerado imposibles de alcanzar. En nombre del progreso, de la justicia, de la libertad y hasta de la democracia, se cometen delitos que se creía reservados para los bandoleros, para aquellos que se sirven del chantaje para conseguir medios de vida u obtener triunfos.

No se necesita una fantasía ardiente para imaginar lo que puede suceder si estas tácticas continúan. Los secuestros de un lado pueden fácilmente provocar secuestros del otro lado. Si se presentara la desgracia de que un rehén sea ejecutado, estemos seguros de que los rehenes contrarios no correrían mejor suerte; no es imposible que entre nosotros se instalen prácticas como las de responder con diez y veinte ejecuciones a una del bando contrario. Eso puede suceder en los hechos, aunque se trate de disimularlos para no presentar una fachada detestable. Ha de llegar un momento en que los gobiernos crean llegado el límite de su tolerancia y entonces podemos enfrentarnos a una auténtica tragedia que enlute y enlode a todo el continente.

Por eso, se tiene que censurar a los grupos que hacen del secuestro un arma, aunque se tenga que loar a quienes, como recientemente en la Argentina, prefirieron no llegar a los extremos. Extremos que son dolorosos y delictivos ya que resultan amenazados en su vida personas que no tienen papel directo en los conflictos sociales y políticos y se hace sufrir a familias inocentes.

Sin embargo, para obrar con ecuanimidad, hay que señalar y censurar también el otro lado de la medalla, el que presentan varios gobiernos latinoamericanos. Los informativos oficiales están llenos de noticias acerca de gobiernos que torturan y matan a los presos políticos -extremos a los cuales los guerrilleros secuestradores no han llegado-; autoridades que apresan sin fundamentos ni trámites legales, es decir, que son las primeras en cometer secuestros auténticos con la agravante de que sus autores son precisamente quienes están para respetar y hacer respetar la ley, quienes deben ser garantía de la tranquilidad, la vida, la honra, la libertad, la integridad de todos los ciudadanos. Habrá base moral para censurar a los guerrilleros secuestradores y de resistir firmemente a su chantaje, cuando los detenidos, cuya libertad se exige, han sido procesados de acuerdo a la ley y respetados en todos sus derechos de defensa; pero ¿cómo se podrá cohonestar la actitud de aquellos gobiernos que son los primeros en cometer atropellos, que son los que cometen torturas y ejecutan a los presos políticos? ¿Hasta dónde se ha de censurar a los opositores que acuden a las vías ilegales, delictivas, si las otras, las legales, les han sido cerradas, si contra graves abusos no cabe reclamación alguna? ¿No son acaso estas tácticas oficiales una de las grandes causas de los secuestros y de la violencia?

Hemos llegado a límites inconcebibles, inclusive, respecto a delincuentes comunes. Por ejemplo, en Brasil, los llamados "escuadrones de la muerte" integrados por policías -defensores de la ley y del orden público- han ejecutado a más de mil delincuentes sin que -esto es lo asombroso- se haya logrado esclarecer uno solo de tales crímenes. Por censurable que sea ¿cómo nos ha de llamar la atención el que los delincuentes comunes se asocien luego para responder en el mismo terreno?

Lo peor de todo, la mayor fuente de descrédito está en que muchas de estas actitudes de unos y de otros, se toman invocando la justicia, la libertad, la moral. Tamaña contradicción es inconcebible, pero ha sido convertida en realidad.

Lo evidente es que nuestros pueblos, enemigos tradicionales del abuso, están de acuerdo en condenar estas prácticas que tanto desprestigian a quienes las usan, a quienes tantos momentos de tragedia han producido y tantos otros anuncian. Y esa condena recae por igual sobre los guerrilleros y sobre los gobiernos que se sirven del aparato del poder, para atropellar a los ciudadanos, para envilecerlos y para crear un ambiente en el que todo sea posible.

Problemas de agua potable

Con un crédito de 3.8 millones de dólares, concedido por el BID a la Municipalidad de Cochabamba, se iniciará próximamente la primera fase de perforación de pozos para la solución de la escasez de agua potable en esa ciudad. Si los trabajos se inician de inmediato, según los propósitos municipales es muy posible que la segunda ciudad del país ya no sufra estío tras estío de la angustiosa falta de este servicio indispensable.

El crédito del BID, como otros muchos proporcionados por esta institución financiadora de programas de desarrollo constituye un gran alivio para los habitantes de Cochabamba. Sin embargo, existen aún muchas poblaciones que no cuentan con agua potable. Algunas de ellas demandan el servicio con una insistencia desesperante sin que las autoridades se ocupen de satisfacer tan justo pedido. Es abrumador el porcentaje de ciudades y pueblos que no cuentan con agua potable. Este hecho no sólo incide en su bajo nivel de vida, sino también en el planteamiento de un sinnúmero de problemas como la amenaza de enfermedades infecciosas y parasitarias. Es cierto que no se cuentan con estadísticas perfectamente elaboradas y completas, pero se puede afirmar, sin lugar a equivocación, que una gran parte de los pobladores de las zonas subtropicales y tropicales, especialmente, adolecen de estas enfermedades que repercuten negativamente en su capacidad de trabajo. No hace mucho tiempo que la OMS publicó un estudio indicando que el rendimiento de los pobladores afectados por males parasitarios es tan bajo que representa la pérdida de millones de dólares en el ingreso nacional bruto de muchos países latinoamericanos. Las estimaciones promedio de pérdida para las naciones que se encuentran más o menos en el mismo nivel de desarrollo que el nuestro son aproximadamente de 200 millones de dólares.

Por todas estas consideraciones se hace indispensable la planificación integral de un sistema de agua potable que cubra en un tiempo mínimo las necesidades de nuestras poblaciones del Altiplano el valle y el trópico. Comprendemos que para este trabajo, en parte realizado, se requieren estudios de diversa índole y un considerable capital de arranque. Pero es preciso asimismo considerar que estamos en un período revolucionario, dispuesto, según afirma, a cambiar nuestras arcaicas estructuras. Esto quiere decir que está empeñado en quemar etapas y ganar una carrera contra el tiempo para transformar positivamente las condiciones de vida de vastos sectores de la población, principalmente del área rural. Dotarles de agua potable, deberá ser uno de los objetivos de prioridad de [illegible] de aspiraciones esencialmente sociales.

En el día de Pascua en el año 1970:

Movimiento obrero-Sindicato-Poder

INTRODUCCION.

Los cristianos comprometidos con el Evangelio y con el mundo viven el gozo de los hombres que luchan por su liberación. Y sufren al lado de quienes no gozan todavía de una situación consciente, responsable y libre en el desarrollo y edificación de la Patria.

Este gozo y este sufrimiento les invitan a una seria reflexión y a su mayor compromiso con las clases populares; en estos momentos en que se está procediendo a la reorganización sindical y a la celebración de distintos Congresos Laborales.

Hoy, sobre todo, iluminados con la luz de Jesús Resucitado, estos cristianos encuentran un nuevo motivo para "convertirse a los hombres", ya que "no podemos dejar de interpretar este gigantesco esfuerzo por una rápida transformación y desarrollo como un evidente signo del Espíritu que conduce la historia de los hombres y de los pueblos hacia su vocación" (Medellín, Intr.n.4).

1. PAPEL POLITICO DEL SINDICATO.

La finalidad inmediata del Sindicato es la reivindicación económica, es decir: la lucha por mejores salarios, vivienda, nivel de vida, educación, recreación, participación en la empresa a nivel económico y a nivel de dirección, etc. Lucha que, por cierto, debería obtener ya abundantes frutos, sobre todo en las empresas nacionalizadas.

Esta acción de reivindicación económica no deja de tener repercusiones políticas de suma importancia.

Pero las más de las veces esta repercusión política tiene lugar a través de una situación en la que los obreros no se percatan de ello, con lo cual se siguen dos principales inconvenientes.:

-Con la misma acción reivindicativa no se consigue sino consolidar las estructuras socioeconómicas, "democráticas" y políticas del statu-quo, que es fundamentalmente injusto.

-La misma acción reivindicativa puede ser medio para instrumentar a los obreros en beneficio de los intereses políticos de unos pocos.

Es preciso que los obreros, pues, en su lucha reivindicativa, tengan conciencia de la repercusión y dimensión política de la misma. Actuar conscientemente es lo único que dignifica y libera al hombre. En nuestro caso, lo único humano es actuar con plena responsabilidad en la tarea política que siempre acompaña a la acción sindical.

Y sobre todo, en un país monoproductor y agrícola como el nuestro, el papel político de las clases populares es imprescindible, ya que la importancia cualitativa y cuantitativa de las mismas clases es decisiva, ya que su presencia será siempre renovadora de toda la sociedad y ya que ellas deben ser el eminente protagonista del cambio social de esta misma sociedad.

2. RELACION DEL SINDICATO Y EL PODER.

La frase tan repetida: "los obreros al poder", cuando no es un simple slogan demagógico, resume la aspiración más justa y renovadora de las clases populares frente a los fracasos del pasado. Ese pasado que limita el poder en manos de una burguesía privilegiada, o la amplía a una participación del obrero en el poder como simple control de un gobierno pequeño-burgués. Esta aspiración justa y renovadora de las clases populares tampoco se cumple, sino que se desvirtúa totalmente, cuando viene de arriba organizada oficialmente.

Hay que dar plena cabida a las masas en el poder, cosa que nunca se ha realizado. Pero ello requiere tambien:

-Una promoción de los representantes de las clases populares.

-Una leal fidelidad de los mismos a su clase, de modo que su promoción sea hecha, no en función de su provecho individual, cosa que fomentan con agrado las actuales estructuras, sino en función de la promoción integral de su clase. En una palabra, que no se desclasen al promocionarse.

-Una auténtica educación política, sindical, humana de las clases populares. Esta formación se adquiere sobre todo en la acción la vida y la lucha social, pero se complementa, se estructura y se ilumina con el servicio de escuelas y universidades populares, con tal de que éstas no hagan concesiones a programas prefabricados o a valores importados y ajenos a la realidad.

El cristiano, ante esta inmensa tarea, ve un futuro abierto, una esperanza auténticamente, revolucionaria. Ve los albores de una sociedad nueva: la sociedad que pone la supremacía en el hombre y en el trabajo y tiende a la eliminación de las clases. Una sociedad donde el poder real corresponda a la participación actual en el bien común.

Aquí hay que subrayar lo siguiente: aunque todo el esfuerzo tiene que ir dirigido a la educación de las clases populares y sobre todo de sus legítimos representantes, para que ocupen el sitio que les corresponde nunca debe retrasarse este proceso con la excusa de que "todavía no están preparados". Las injusticias que hasta ahora hemos vivido nos indican que tampoco estaban preparados quienes ejercieron el poder. La falta de fe en las masas es un prejuicio burgués.

3. EDUCACION.

La educación de las clases populares debe llevarse a cabo en función de las mismas. No en función de una sociedad tal como está estructurada en la actualidad. Es dentro de la misma acción sindical donde los obreros y campesinos tienen que crecer y despertar a este "hombre nuevo" que ellos van a encarnar en la nueva sociedad del mañana.

Y esta educación debe ser dialéctica. Es decir, las actuales clases dirigentes y élites, tienen que aprender el valor del trabajo y aceptar la posición de vanguardia de las clases populares mientras éstas tendrán que aprender las técnicas necesarias para el ejercicio del poder.

"La educación es un acto de amor, por tanto, un acto de coraje. No puede temer el debate. El análisis de la realidad. No puede huir a la discusión creadora, bajo pena de ser una farsa" (P. Freire).

Por el Secretariado de Estudios Sociales:

Mauricio Lefebvre, Presidente.
P. Julio Tumiri.
P. Cayetano Gulguere
Dr. Eduardo Bracamonte.
Dr. Jaime Virreira.
Dr. Julián Rojas.
Srta. Myriam Gamboa.
P. Pedro Negre.
P. Federico Aguiló.
P. José Prats.
La Paz 28 Marzo 1970.
(Sello).- Conferencia Episcopal Boliviana.- Secretariado Nacional de Estudios Sociales.- La Paz.

DE TODO UN POCO

El retrato del Che

Se ha divulgado por el exterior la extraña noticia de que en Bolivia se rinde cuasi un culto al Che Guevara; que su retrato se encuentra casi en todas las oficinas de la administración pública. Esta noticia no puede ser más falsa y tendenciosa. En las reparticiones oficiales sólo se encuentran las viejas y ya descoloridas litografías de los Libertadores, las mismas copias que en las escuelas presiden los estudios de generación tras generación y que asombran a los niños por su aire marcial tan propio de la pintura de los artistas plásticos de la Academia. Eso es todo, además de la fotografía del gobernante de turno, que no siempre exhibe una estampa tan heroica como la de Bolívar y Sucre.

No nos explicamos el origen de estas informaciones que, por supuesto, distorcionan o deforman la imagen que se tiene de nuestro país en el exterior. El Che en Bolivia es simplemente la recapitulación de un pasado doloroso que costó la vida de sesenta humildes y heroicos soldados; y el Che no es otra cosa en nuestra historia que la confirmación del viejo principio militar de que el triunfo de un ejército está en relación directa a los errores y debilidades de su enemigo; y el Che, por último, es el prototipo ideal de aquéllos que por la violencia se esfuerzan por liquidar las libertades democráticas en nombre de una supuesta justicia social.

El hecho de difundir estas falsas noticias que son captadas por diarios y publicaciones empeñadas en desprestigiarnos, revela la existencia de una conspiración contra un propósito popular de raíz e inspiración esencialmente nacionalista, de franco y decisivo repudio a los extremismos.

Por esta misma definicion nacionalista no puede estar identificado el pueblo con el Che Guevara, quien sostuvo el triunfo de la revolución social a través de la lucha armada y la destrucción. Llevar la aventura de las guerrillas como forma legítima de la acción revolucionaria es en Bolivia exclusivo deseo de quienes por la agresividad tratan de imponer sus ideas que son extraña mezcla del anarqui[illegible] de Sorel con las concepci[illegible]istas, neoanarquistas y [illegible]. De esta mezcla s[illegible] salir el caos que está [illegible] de las aspiraciones de un pueblo que se esfuerza por llevar una vida más digna y decorosa.

Confusio.

Reestructuración y reforma judicial

Por Felipe Cordero M.

Hace algún tiempo, se especula con cierta insistencia sobre la posibilidad de que en el país se produzca la reestructuración del Poder Judicial. Se dice que este proceso transformativo - que no sería una mera renovación de personal - podría alcanzar a las leyes que presiden la organización y funcionamiento de este importante Poder del Estado, e inclusive a las leyes adjetivas que regulan la tramitación y las formas de proceso.

La opinión preponderante de los juristas toma este asunto con prudencia y cautela. Creen, la mayor parte de ellos, que, como siempre, se reducirá a una simple renovación del personal judicial sin trascendencia ni significación en su contexto estructural y normativo.

Es cierto que este tema, de una posible reestructuración, apasiona a profesionistas del derecho, a científicos del derecho y aun a personas profanas en la materia porque en alguna medida también les afecta. Además, en la sociedad engeneral, al solo anuncio de esta determinación, ha renacido con apreciable intensidad, renovados alientos para mejorar la mente que el progreso de una sociedad no es cabal si la resolución de las controversias judiciales resulta insatisfactoria y la desconfianza en ella se convierte en un estigma tradicional que lastima los sentimientos de equidad y destruye el sistema de valores de nuestro pueblo.

Por ello, se considera de primerísima importancia la dignificación de la justicia boliviana para que, al conocer y resolver los conflictos procesales que se libran entre las partes en litigio, esté rodeada de las máximas garantías de imparcialidad.

Empero, cuando nos referimos a la reestructuración y a la reforma judicial no nos proponemos establecer una sinonimia entre ambos conceptos, que son obviamente diferentes. La reestructuración es un proceso más profundo, más rápido y más radical; destruye el antiguo orden y crea uno nuevo, más avanzado, más ajustado a la propia realidad. En cambio, la reforma, si bien realiza transformaciones en alguna medida estas tienen lugar paulatinamente, gradualmente. "Natura non facit saltum". Sigue cauces tranquilos, manteniendo el orden y la paz, guardando que el río desbordado de la revolución no destruya los muros del sistema vigente.

Cuando se habla de reestructuración, se hace relación al cambio sustancial y cualitativo que podría experimentar nuestra organización judicial.

De todos modos, para modernizar el Poder Judicial, existen dos alternativas, la de la reestructuración o revolución por una parte, o la de la reforma judicial, por la otra.

Sin embargo, aquí surge una pregunta. ¿Es acaso pos[illegible] transformar profu[illegible] nuestra organizació[illegible] cuando no se vislumbra ni r[illegible]tamente el cambio [illegible] de la realidad mate[illegible] determina?. Esta interroga[illegible]te no la traemos de los cabellos por darle una aparente consistencia a nuestros arg[illegible]tos. Tras de ellos no h[illegible]lacia. Simplemente prete[illegible]mos mostrar en forma [illegible] que el sistema jurídico y la[illegible]ganizaciones judiciales respon[illegible]den en su momento a un [illegible]terminado sistema económ[illegible] y social imperante.

Nuestras leyes, tanto sustantivas como adjetivas, así como nuestra organización judicial, han sido estructuradas, en su tiempo, bajo los moldes del individualismo liberal con fuerte mezcla de resabios feudales. En otros términos, nuestra organización judicial está inspirada en una concepción individualista, egoísta y privatista del derecho. Por eso, cuando se habla de la "crisis del derecho" se hace referencia sin duda a este derecho individualista, caduco y enfermizo, anquilosado y divorciado de nuestra realidad, que vive apenas los espasmos premortuorios, sin posibilidad de salvarse ni siquiera con la mejor terapéutica de algunos juristas del colonialismo.

Creemos, sin embargo, que de esta crisis económica y social por la que atraviesan los pueblos subdesarrollados, nacerá coetáneamente a su liberación total, un nuevo derecho, el derecho justo, humano y social, al igual que los órganos encargados de su aplicacion.

Con fundada razón, Calamandrei decía: "El pasado no vuelve, la vida jamás vuelve hacia atrás. De esta crisis de la legalidad nacerá una nueva legalidad fundada sobre un orden social más vasto, más humano".

Como no es propósito de este trabajo extenderse sobre la relación entre realidad material y derecho, sus implicaciones e influencias, anotemos simplemente que las raíces del derecho como de los órganos jurisdiccionales se hallan en la vida material de la sociedad. Las normas jurídicas no son algo sustantivo, que existen y se desarrollan al margen de las relaciones económicas concretas, sino que por el contrario las reflejan y son determinadas por ellas.

Por eso, podemos reiterar que no es posible realizar transformaciones profundas de nuestro ordenamiento jurídico mientras la estructura material, económica y social permanezca intacta. Es pues ilusorio hablar de reestructuración judicial.

Dicho esto, nos queda la otra alternativa, o sea, la reforma judicial. Para mejorar y dignificar nuestra administración de justicia por la vía de la reforma, proponemos la adopción de las siguientes medidas: a) Creación de la Carrera Judicial; b) Autonomía real del Poder Judicial; c) Reforma de la Ley de Organización Judicial; d) Reforma de los Sistemas Pedagógicos y Programas de Enseñanza de las Facultades de Derecho; y e) Creación de Jueces de Conciliación como parte del Poder Jurisdiccional.

OPINION DE PERIODISTAS SINDICALIZADOS
(Art. 4 de Decreto de 20 de Feb. 1970)

DETENCIONES POR DOS DOCUMENTOS RESERVADOS

Por DONALD ZAVALA W

Ha causado extrañeza en la opinión pública la forma como fueron juzgados un grupo de ciudadanos bolivianos por haberse apoderado de dos documentos calificados de "Reservados" y que, según el Ministerio de Gobierno, fueron objeto de un "affaire".

Hay dos hechos que deben tenerse en cuenta en la extrañeza que estas detenciones han causado en la opinión pública. El primero por la forma como fueron uzgados los detenidos y, segundo, la forma como se engañó al país en las negociaciones con España que, al final, según los instrumentos que se dieron a publicidad, llegan a aceptar las condiciones impuestas por la Gulf al gobierno boliviano.

Vamos ahora a lo primero. Resulta que varias fueron las personas que tuvieron acceso a la lectura de dos documentos calificados de "extra-reservados". El primero estaba relacionado con la restructuración de YPFB y el segundo era el acta final de las negociaciones con España. Ambos suman aproximadamente 160 carillas y en ellas hay una posición clara del grupo de expertos nacionales sobre la comercialización del petróleo. Al respecto, la Comisión asesora señala que exportar petróleo vía Arica sólo justificaría para servir a la ex-Gulf. Plantean cinco alternativas para comercializar el petróleo boliviano desechando desde luego la exportación vía Arica. Esta conclusión está en contra del acta final y de las recomendaciones de la Comisión Asesora, pues el acta aparece sirviendo los intereses de la ex-Gulf. Lo que es irrisorio pensar es que los funcionarios bolivianos detenidos sobre este "affaire" hubieran solicitado la suma de cinco mil dólares. O es que la supuesta venta de documentos ha servido de pretexto al gobierno para adoptar medidas o es que existen otros entretelones que no los conoce la opinión pública.

Lo que en estos momentos le interesa saber al país son los fundamentos que contienen los documentos "extra-reservados" que fijan la política petrolera del gobierno. Es sugestivo que se hubieran realizado detenciones de técnicos y periodistas por una especie de Tribunal Popular y no se les hubiera dado la ocasión para que los detenidos, con sus propias palabras, confiesen su delito ante la Opinión Pública. Esta medida le convenía al gobierno y no exiliarlos porque en esta forma mantuvo la paralogización de la opinión pública. Acaso son esas las vías legales frente a un delito? Y en este acápite acabaremos diciendo que mueve a pensar a los bolivianos el hecho de que el propio Ministro de Minas estuviera ordenando detenciones, existiendo un Ministro competente para estos y otros casos.

Sobre las negociaciones con España, solamente cabe expresar que el pueblo nuevamente ha sido sofisticado por el resultado de las negociaciones con España, donde no se quiere hacer aparecer a la ex-Gulf, pero que en el fondo el arreglo beneficioso para el país, se hubiera realizado con la ex-empresa petrolera privada. Vayamos por partes: a continuación transcribo la nota publicada por Vanguardia Española que se edita en Barcelona, España, el día 29 de enero y que dice, entre otras cosas: "Como ya se informó, las autoridades competentes españolas del petróleo - a REQUERIMIENTO DE OTRAS NORTEAMERICANAS- están dispuestas a autorizar a una compañía española para que se haga cargo de las tareas de exploración, producción, comercialización y montaje de un oleoducto que -iniciadas por la compañía GULF - fueron interrumpidas como consecuencia a las medidas nacionalizadoras del gobierno boliviano en la segunda mitad del año pasado y que ello se hará si el Gobierno boliviano presta su conformidad a la propuesta presentada por España".

"EL GOBIERNO NORTEAMERICANO A TRAVES DE SU EMBAJADA EN MADRID, PIDIO AL GOBIERNO ESPAÑOL QUE DESIGNARA UNA EMPRESA PARA HACER-

(Pasa a la página 8)

caricias

"La juventud latinoamericana es rebelde y se está inclinando hacia la violencia"

AFIRMO EL DR. LUIS ADOLFO SILES EN EL COLEGIO DE RIVER FOREST EN EE.UU.

River Forest, Ill (NA).- La juventud latinoamericana es rebelde y se está inclinando hacia la violencia, dijo aquí en una conferencia en el Colegio Rosary el expresidente de Bolivia, Luis Adolfo Siles.

Los jóvenes creen que tienen tres alternativas: emigración, resignación o rebelión, dijo Siles. "Ellos creen que están en un estado de estancamiento y los que prefieren rebelarse quieren construir una comunidad de la cual nadie será excluído", agregó.

"Ellos quieren mobilizarse hacia un gran objetivo, y creen que la única forma de alcanzarlo es por la violencia", explicó Siles. "Ellos creen que nunca alcanzaremos el objetivo por medio de la democracia, por medio del esfuerzo conjunto de los diferentes partidos, o por medios parlamentarios. Ellos creen que la violencia nos dará los slogans y los héroes, que la lucha unirá los esfuerzos nacionales, y por eso es que piensan en la violencia".

La juventud, dijo Siles, "cree que tenemos que regresar a las fuentes nacionales, creando una síntesis de las tradiciones nacionales". "Ellos creen que la nación se puede encontrar en el campesinado, que los aldeanos con la gente que conservan las verdaderas tradiciones y culturales nacionales. Es ahí donde ellos creen que debían ir a difundir las ideas revolucionarias. Allí se puede ver la verdadera miseria del pueblo, y allí está la verdadera voz de la nación".

"Los jóvenes piensan mucho en nuestro atraso. En Bolivia el ingreso por persona es de $ 120 al año. Uno de cada tres niños muere antes de cumplir un año; uno de cada dos antes de cumplir 15. Quince millones de personas en América Latina son analfabetos.

"Los jóvenes", indicó Siles, "son muy sensibles a estos hechos". Dijo que los estudiantes "enfrentan pruebas tremendas y su responsabilidad es inmensa".

EN IRLANDA DEL NORTE

ESTALLARON GRAVES DISTURBIOS ENTRE PROTESTANTES Y CATOLICOS

ARMACH, Irlanda del Norte, 28 (AFP).- Graves disturbios estallaron aquí hoy entre protestantes y católicos, marcando un nuevo clima de tensión en Irlanda del Norte.

Los incidentes comenzaron esta tarde en Armach cuando los partidarios del pastor Ian Paisley, líder de los extremistas protestantes, trataron de romper un cordón policial para atacar la iglesia católica de la ciudad.

Armach es considerada como la capital religiosa tanto de los protestantes del Ulster, como de los católicos. La ciudad es sede del arzobispado,cuyo titular es el jefe de la Iglesia Católica de toda Irlanda, del Sur y del Norte.

La jornada de hoy había sido reservada para un cortejo de los voluntarios protestantes del Ulster", organización creada por el pastor Paisley, quien desfiló a la cabeza de sus legiones.

Al llegar a la plaza del mercado, el desfile se dirigió hacia el barrio católico, cuyas calles sólo estaban custodiadas por policías mientras un helicóptero evolucionaba sobre los protestantes.

El acceso a la catedral católica se encontraba obstruido por un cordón policial. Cuando los protestantes trataron de forzar el muro de agentes, llegaron efectivos del regimiento real británico mientras las calles se cubrían de blindados.

El cortejo protestante se escindió en dos partes, una de las cuales penetró en territorio católico y arrojó piedras contra la catedral, provocando una inmediata respuesta de los católicos.

Las fuerzas policiales y los soldados del ejército lograron finalmente evitar que los disturbios degeneraran en batallas campales.

El cortejo protestante siguió después su marcha pero el clima de tensión subsistía esta noche en Armach.

DISTURBIOS EN BEIRUT.- Un policía libanés, arriba, se escuda en una urna de hormigón, al disparar contra un francotirador durante la lucha que estalló hoy en Beirut. En la foto de abajo se ve a un joven corriendo mientras otros señalan al francotirador. Treintinueve personas ya han perdido la vida en las batallas callejeras. Radiofoto A.P.

SE DESPEDIRA DE SU LEONCITO. Johnny Mcqueeney, de tres años de edad es visto con su leoncito "Sima" frente a su casa. Las autoridades dicen que tendrá que deshacerse del animalito porque las ordenanzas prohiben fieras en casas de familias. Radiofoto A.P.

El gobierno del Perú entrega 300 mil hectáreas a comunidades campesinas

LIMA, 28 (Inter Press Service)- El Ministerio de Agricultura procederá hoy a la entrega de casi 300 mil hectáreas ubicadas en la Sierra Central y que fueron expropiadas a la empresa norteamericana "Cerro de Pasco" a las comunidades campesinas de la zona para su cooperativización.

Las parcelas serán adjudicadas a la "Sociedad Agrícola de Interés Social Tupac Amaru" y a doce comunidades campesinas durante una ceremonia a la que asistirá el Ministro de Agricultura, General Jorge Barandiaran Pagador.

La empresa minera norteamericana "Cerro de Pasco" compró más de medio millón de hectáreas hace algunas décadas, cuando comenzó a operar en el país luego de que los pastizales fueron afectados por los humos nocivos de su fundición de La Oroya. Mas tarde instaló equipos de filtros y depuradores en sus chimeneas, obteniendo un doble beneficio: recuperación de minerales y alivio inmediato del envenenamiento de las tierras aledañas. Por tal razón, las comunidades campesinas que vendieron sus tierras arruinadas por el humo acusaban a la citada empresa de haber calculado esta maniobra. En consecuencia, la zona se caracterizó por los sorpresivos conatos de violencia e invasiones campesinas, sobre todo en épocas de sequía, cuando los campesinos introducían por la fuerza su famélico ganado en los ricos pastizales de la Cerro de Pasco.

Al ascender Belaúnde al gobierno en 1963, los campesinos que le habían brindado respaldo en sus giras electorales creyeron en su promesa de una inmediata reforma agraria. Con una fe que después se demostró ingenua, invadieron los pastizales casi al día siguiente del ascenso al poder de Belaúnde. El recién elegido presidente debió viajar a la zona para negociar con los dirigentes campesinos y exhortarlos a salir pacíficamente y poner fin a los choques con la policía, que habían provocado algunas muertes.

Noticias curiosas

BEAUNE, Francia, 28 (AP)- El personal de un banco de esta capital de la región vitivinícola de Francia, apresurado por salir a disfrutar de las Fiestas de Pascua dejó las puertas del banco de par en par.

Los clientes se pasaron por el banco y llegaron precisamente hasta donde está la caja fuerte sin tropezar con nadie. Hallaron, no obstante, la caja de seguridad cerrada y el dinero bien guardado.

La policía estacionó un guardia especial en el banco y avisó el gerente del banco para que viniera a cerrar las puertas.

En Lima

LA MENDICIDAD ES UNA PROFESION LUCRATIVA

LIMA, 28 (AP).- "La mendicidad es una profesión lucrativa que reporta pingües utilidades a quienes la practican", según información de la Inspección del Concejo Provincial de Lima.

La Inspección del Concejo de Bienestar Social de dicho Concejo, aproximadamente 200 soles (5 dólares) diarios, "gana" un mendigo en el centro de Lima, y la mayoría de ellos tiene 20 o más años de residencia.

El 99 por ciento de ellos no tienen interés en albergarse no obstante de que en el albergue municipal "hay 200 vacantes listas para ser ocupadas por indigentes, desde hace varios años" según la información.

Recientemente uno de los concejos distritales de Lima, ofreció ocupación a los mendigos de su zona, regando jardines limpieza de calles, etc. pero los "candidatos al trabajo" desaparecieron.

UN DIA COMO HOY EN LA HISTORIA

POR THE ASSOCIATED PRESS

Hoy es domingo, 29 de marzo, día número 88 de 1970. Faltan 277 días para fin de año.
En tal día como hoy:

43 A.J.C..- Nace el poeta romano Ovidio, cuya influencia en literaturas modernas ha sido extensa.

1549 – Thome de Souza funda la ciudad de Bahía, una de las antiguas del Brasil.

1813 -- Austria se concierta secretamente con Rusia e Inglaterra para luchar contra Napoleón.

1847 -- Después de siete días de sitio, el General norteamericano Winfield Scott toma la ciudad de Veracruz, México en la Guerra Mexicana- Americana.

1858 -- Se inaugura la primera sección del primer ferrocarril del Brasil, llamado "Ferrocarril de Don Pedro II".

1867 – El Parlamento inglés creó el dominio de Canadá -- Fuerzas guatemaltecas penetran en el territorio de El Salvador.

1908 -- La Cámara de Comunes de Inglaterra aprueba el proyecto de ley concediendo a las mujeres el sufragio.

1939 – Fallece en Miami, Florida, el ex-presidente cubano Gerardo Machado.

1945 – Guerra Mundial. Los rusos cruzan la frontera austriaca.

Hace diez años – La Unión Soviética y la China Comunista firmaron un acuerdo comercial valorado en los dos mil millones de dólares.

Hace un año – El Papa Pablo Sexto nombra a 33 nuevos cardenales en la Iglesia Católica romana.

El pensamiento de hoy: Gran espíritu – concede que no critique a mi vecino antes que yo haya caminado en sus mocasinas – Oración india.

En EE.UU.

Una señora escucha música a traves de su dentadura

DAYTONA BEACH, Florida 28 (AP)- Sin quererlo su dentista convirtió a una ama de casa de Daytona Beach en una especie de radioreceptor ambulante y ahora la señora oye música a través de su dentadura.

La señora accedió a hablar del fenómeno sólo si su nombre no era divulgado. Ha estado oyendo música dental desde la noche del 26 de marzo pasado.

Aquella noche estaba sentada en la sala con el resto de la familia cuando repentinamente una orquesta comenzó a tocar "It's a Long Way to Tipperary".

"Apaga la radio", dijo la mujer a uno de sus hijos. El contestó que no estaba encendida.

La música siguió, no obstante. Pero sólo ella podía oirla.

Otras canciones que oía eran "Rambling Rose, "My Country Tis of Thee", "Pack Your Trobubles in Your Old Kit Bag" y "Battle Hymm of The Republic".

"Al principio me resultaba cómica la situación", comentó la señora "pero realmente ya me estoy aburriendo"

Dos días después su esposo recordó haber leido de otro caso en el que dientes habían captado señales de radio. Envió a su esposa all dentista, "Doctor J.H. Long, quién confirmó la historia. El Doctor Long explicó que dos metales como oro y calzas de amalgama oas al ácido de la saliua pueden conformar un potencial receptor.

Long remplazó una de ronas de oro y le dijo a ra que usara bicarbonato para reducir la acidez. es ahora solamente la m intenso que era.

Para descansar la mu me en un motel a dos k de su residencia y que fuera del alcance de

Como no se oyen ide nes de emisoras, se de posibilidad de que la m viera captando radiodif merciales. Ella solamen música.

Expertos electrónicos zado que las señales de alguien que opera un y transmite sonidos a u situado en otro lugar por medio de un siste brico. A cambio de lle mente a los otros cu la señal alcanza hasta y medio de distancia.

En un intento de poner tacto con su productor la mujer publicó ayer en el Daytona Beach también publicó un re el caso.

El aviso decía: "Si en la zona Reville- R toca diariamente en un inalámbrico los siguient (enumera cuatro) llame léfono... urgente".

URSS ACUSA A CHINA ROJA DE GRAVE PELIGRO PARA EL COMU

MOSCU, 28 (AP) - La Unión Soviética acusó hoy a China Comunista de ser una grave amenaza para el comunismo mundial y pidió a todos los países comunistas que libren "una lucha resuelta contra este segundo frente".

Ha sido el lenguaje más du los últimos meses durante Moscú y Pekín, pues une a con los enemigos capitalist Soviética.

La extensa denuncia publica vetskaya Rossia", órgano de tral del Partido Comunista, Roja de estar introduciendo ventureros" en América La frica, que causan divisiones la de varios partidos comuni

Entre los ejemplos que cit

-"Agentes maoistas han ciendo una campaña hostil co do Comunista en Panamá. La hecho atentados contra la vid tantes de la juventud comunis

El órgano soviético agregó patizante maoista hirió al jefe ción de estudiantes, Víctor movimiento anti-imperialista

-"Los dirigentes chinos so la tragedia del partido com nesia. Las maniobras de más facil para la reacción fuerzas del imperialismo al Partido Comunista".

-"Los dirigentes chinos de desunir a las fuerzas anti y por lo tanto, continuamente ques entre la India y Pakistan

-Pekín insta a los birman a levantarse en armas contr de Ne Win, que ha tomado progresistas".

"Sovietskaya Rossia" dice gentes de Pekín "han condena chinas a una vida regimenta convencido que todas sus pr ocasionadas por el inmine guerra con la Unión Soviética"

La U.R.S.S. posee ricos yacimientos petrolíferos en Siberia Occidental

NUEVA YORK, 28 (AP). – El "New York Times" informa hoy que un funcionario comunista de la Unión Soviética ha revelado que la provincia de Tyumen, en la Siberia occidental, contiene yacimientos petrolíferos que se comparan a los seis o siete mayores del mundo.

La revelación fue hecha por Boris Y. Schcherbina en una reciente edición del diario moscovita "Sovietskaya Rossiya". Schecherbina es secretario del partido en esa provincia.

El "Times" dice que Schecherbina reveló que el yacimiento petrolífero tiene reservas recobrables de 2.000 millones de toneladas métricas equivalente a 14.000 millones de barriles. Los yacimientos se llaman Samotilor por el lago del mismo nombre cerca de del Río Ob.

El Dr. Arthur A. Meyerhoff, de la Asociación norteamericana de teólogos petroleros en Tulsa, Oklahoma, comentó que la cifra de 14.000 millones de barriles mencionada por Schecherbina se iguala a la recientemente explorada parte norte de Alaska, la cual, se estima, contiene un mínimo de 12.000 millones de barriles y posiblemente hasta 20.000 millones. El "Times" habló con el Dr. Meyerhoff por teléfono y obtuvo el comentario.

El Dr Meyerhoff dijo que el yacimiento de Ghalar en Arabia Saudita, es considerado como el mayor del mundo, con 75.000 millones de barriles. Le sigue Burgan, en Kuwait, con 60.000 millones y el Bolívar en la costa venezolana, el Safaniya de Arabia Saudita y el de Kirkuk en Irak.

El "Times" describió la información de Schecherbina como "revelación poco usual" para la Unión Soviética que siempre ha mantenido sus cantidades de reserva en secreto, junto con metales no ferrosos y otros minerales estratégicos.

El "Times" dijo que "la poco usual revelación... presenta la cuestión si se levanta el secreto en las reservas petroleras ahora que las enormes existencias de Siberia han sido exploradas".

El FAL acusa al gobierno de Onganía de haber asesinado a Alejandro Baldu

BUENOS AIRES, 28 (AFP) - El guerrillero Alejandro Baldú, buscado intensamente por el secuestro del cónsul del Paraguay, Waldemar Sánchez fue muerto por la policía, afirma un comunicado del "Frente Argentino de Liberación", hecho llegar anónimamente a órganos periodísticos.

Desmiente así que Baldú fuera ultimado en un tiroteo entre elementos guerrilleros.

Dicho comunicado, señalado como el número ocho, destaca que el comando nacional del FAL, "constituido en tribunal revolucionario, cree conveniente adelantar a su pueblo los considerandos de la sentencia a dictar con relación a nuestro reben Waldemar Sánchez, cónsul paraguayo".

"Nuestra intención al capturar al cónsul -dice- fue como se puede leer en nuestros comunicados, solamente lograr que se presentaran a la prensa a los compañeros Dellanave y Baldú, como un intento de parar la tortura y el asesinato.

"Llegamos tarde, era evidente a esta altura de los acontecimientos, que la dictadura asesina eliminó al compañero Baldú en la cámara de torturas, porque no pudo arrancarle dato alguno y porque la enfrentó con su extraordinario porte revolucionario.

De allí, acota el documento, la desesperación de la dictadura por tratar de que no se viera descaradamente y sin tapujos su cara asesina. Para ello empezó a trenzar una burda maniobra para tratar de engañar al pueblo argentino que nosotros, sus propios compañeros, le habíamos dado muerte".

El "FAL" añade que "nuestro objetivo está puesto en el hombre, en la liberación del hombre aunque en este duro camino queden vidas de hombres, pero siempre hemos tratado por todos los medios, aún a costa de nuestra seguridad de evitar el producir bajas innecesarias.

Tras señalar que la FAL nunca tuvo que ultimar a hombre alguno, enumera seguidamente una serie de hechos terroristas.

"En la acción del regimiento de infantería (con sede en la Ciudad de La Plata) -dice- optamos por evacuar prematuramente el terreno antes que abatir a un soldado conscripto que se dirigía a dar la alarma.

"En la acción de toma de una comisaría de Tucumán, preferimos desarmar a golpes a varios policías antes que ultimarlos en el acto, para asegurar la ocupación.

"En la acción durante la cual se copó un "vivac" en Campo de Mayo permanecimos 30 minutos y nos retiramos sin provocar ningún daño físico a ninguno de los setenta oficiales, suboficiales y soldados de la unidad.

"Pero ahora, continúa diciendo, ha sido ultimado, no en el combate, sino friamente, premeditamente, uno de nuestros más queridos compañeros.

"Esto cambia nuestra posición y nos obliga a adecuarla a esta realidad.

"Combatimos en nombre de la vida, de la dignidad humana, del hombre, combatimos en nombre de la libertad y de la justicia".

"Para ello, prosigue el comunicado del FAL, debimos enfrentar a una dictadura, a un régimen que ha demostrado, en nombre de la explotación, estar dispuesto a ocupar un puesto de vanguardia en la defensa de la infamia, que apaña asesinos y condecora ladrones".

"Quede claro ante nuestro pueblo que el temor, el crimen y la tortura, no son responsabilidad de unos pocos matones sino de todo un régimen que necesita de terroristas, de criminales, y de torturadores, para perpetrar su opresión. Estamos totalmente convencidos que el enfrentamiento no es entre el gobierno y el FAL, que la represión no es sólo descargada a miembros del FAL, así lo atestiguan las masacres del gobierno hacia el pueblo cordobés, para frenar la rebelión obrero-estudiantil.

"Los asesinatos de Bello, Cabral, Pampillón, Hilda Guerrero (estudiantes), Jaúregui (periodista), tampoco pueden quedar impunes. Pero en realidad sólo se hará justicia definitivamente cuando el pueblo en armas, constituido en ejército revolucionario desde el campo y la ciudad, destruya golpe a golpe el aparato que sostiene el poder de la burguesía y el imperialismo y comience a transitar por el camino de la liberación nacional y social.

"Que este día no está lejos nos lo dicen las luchas crecientes que desarrollan también los hermanos pueblos latinoamericanos y sus vanguardias".

"Comprendemos su desesperación, termina diciendo el comunicado, ellos saben que van a contramano de la historia".

En Uruguay toman medidas contra secuestradores

MONTEVIDEO, 28 (AP)- En vista de la ola de secuestros destacada en América Latina las autoridades han decidido extremar precauciones sobre todo en las representaciones diplomáticas según se anunció hoy.

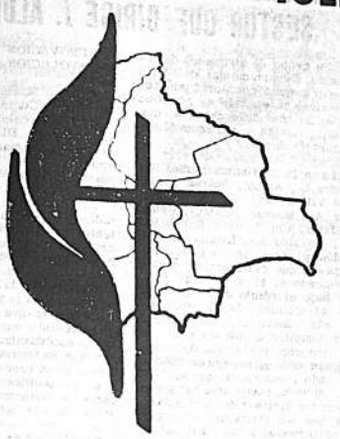
Las medidas de vigilancia, que cumplen uniformados y agentes de investigaciones, son mucho mas extremadas que habitualmente, dijo la policía. Este país, tiene larga experiencia en materia de atentados de tipo político, sobre todo desde el incremento adquirido por las actividades de los guerrilleros urbanos que se identifican aquí como "tupamaros".

Voceros de la policía que hicieron el anuncio sin identificarse, según es habitual en este país, se negaron a suministrar datos sobre el volumen en que han aumentado las medidas. Frente a las embajadas, sin embargo no se pudo advertir un número desusado de policías ni fue ostensible el despliegue de armas aunque se presume que por lo anunciado oficialmente las guardias deben haber sido reforzadas en el interior.

Transformadores trifásicos de alta tens
BROWN-BOVERI
PARA INSTALACION EN INTEMP

TENSION PRIMARIA 6.600+
CONMUTABLE A 10.000 V.
TENSION SECUNDARIA
230 V. / 127 V.
CAPACIDADES: 30 KVA 45 KVA 75 KVA 50
HANSA LTDA. La firma boliviana de su confianza con mas de 60 años al servicio del país
DEPTO. TECNICO Tels.42836 · 55219 · 53661
Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

IGLESIA EVANGELICA METODISTA EN BOLIVIA
MANIFIESTO A LA NACION



I.- QUIENES SOMOS

Somos la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia. Es decir, miembros del pueblo peregrino de Dios, originado por Jesucristo, que irrumpe en la historia con los acontecimientos de la Cruz y la Resurrección que esta semana celebramos los cristianos de todo el mundo.

CRISTIANOS Y PROTESTANTES

No somos de hoy ni de ayer. Somos una parte de la Iglesia Universal constituida bajo la autoridad de las Sagradas Escrituras, con el propósito fundamental de dar testimonio de Jesucristo. No creemos ser poseedores de una verdad exclusiva ni nos sentimos llamados a una labor proselitista o sectaria. Nos consideramos herederos de una larga historia en la que participan muchas iglesias y grupos cristianos.

Somos herederos, en particular, del movimiento evangélico que explosiona en el siglo XVI con la Reforma Protestante y del movimiento de renovación espiritual llamado "metodista", iniciado en Inglaterra en el siglo XVIII y que ha dado lugar a una familia de millones de cristianos en Africa, Asia Europa y América .

LEALTAD A CRISTO Y AL HOMBRE

Ante todo nuestra lealtad es a Jesucristo y su evangelio. Un evangelio integral que es "para todos los hombres y para todo el hombre", según frase feliz de Juan XXIII. Por consiguiente, nuestra lealtad es también al hombre y específicamente al hombre boliviano en nuestro caso, a quien está destinado este evangelio liberador y a quien deseamos servir en el nombre de Cristo.

Por esto la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, desde sus comienzos en el país a principios de este siglo, se interesó en las necesidades del hombre boliviano. En la educación introduciendo nuevos métodos y sistemas en los colegios, creando escuelas primarias y vocacionales en el campo y participando en la renovación de la educación boliviana en todos los niveles. En el campo médico, creando clínicas y postas sanitarias, llegando a los lugares más olvidados del país, fundando la primera escuela de enfermeras en Bolivia y lanzándose en programas de salud pública, especialmente en las nuevas zonas de colonización. En el curso de estos últimos sesenta y cinco años, fueron surgiendo en ocho departamentos del país, congregaciones metodistas y nuevos programas de servicio, tales como: alfabetización, enseñanza vocacional, centros estudiantiles, cooperativas y diversas formas de desarrollo de la comunidad.

IGLESIA AUTONOMA

Toda esta labor fue realizada por cristianos bolivianos y extranjeros. A medida que crecía y se consolidaba, y se formaba un creciente liderato nacional, la comunidad metodista boliviana sintió llegado el momento de romper la maceta en la que nos llegó la planta del cristianismo para trasplantar el evangelio en suelo boliviano y dejar que produzca nuestra propia versión del cristianismo. Así la Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, por decisión unánime de todos sus miembros y con el beneplácito de las iglesias hermanas de otros países, se declaró autónoma redactando su propio estatuto, determinando sus propias estructuras y eligiendo sus propias autoridades.

II.- NUESTRA RAZON DE SER

Nuestra razón de ser está en el evangelio de Jesucristo que implica la plena humanización del hombre, la realización del propósito de Dios para con el hombre que ha creado y redimido. Se trata de una liberación, una salvación que alcanza a todo el ser del hombre: su alma y su destino eterno y también su ser histórico y material, individual y social. A Dios le interesa todo el hombre y no solamente una parte de él. Este es el mensaje de la Biblia que proclamamos y deseamos encarnar.

HUMANIZACION CRISTIANA

Jesucristo es el prototipo del hombre, tal como Dios lo quiere. El hombre íntegro, libre, desarrollado y realizado plenamente en su vocación su misión y su destino. El hombre completamente obediente a Dios y totalmente entregado a los hombres. En la medida en que los hombres se asemejan a El y se entregan a El para ser transformados, es que alcanzan su verdadera humanización.

El hombre, sin embargo, vive enajenado deshumanizado. Está alienado de sí mismo, presa del temor, la superstición, el egoísmo, en una palabra, el pecado. No tiene clara conciencia de su origen, no comprende su estado actual, le cuesta descubrir su misión en la vida, y anda a tientas en busca de su destino. Está alienado de su prójimo, al que ve más que como un hermano como un competidor. Un rival, un enemigo.. Aún en los círculos más íntimos de la familia y la amistad surge la incomprensión, la hostilidad la desconfianza y hasta el odio. El hombre está alienado de su sociedad, desde el momento en que no comprende sus derechos y sus deberes, en que no ha despertado a la solidaridad humana y la común responsabilidad. El hombre se realiza como ser social o se deshumaniza. Y tanto se deshumaniza el que explota y oprime como el que es explotado y oprimido.

CONDICIONES DESHUMANIZANTES

No sólo hay tendencias deshumanizantes dentro del hombre mismo, hay fuerzas deshumanizantes incrustadas en la sociedad. El pecado tiene también una dimensión social, objetiva. Las estructuras sociales, políticas, culturales o económicas, llegan a ser deshumanizantes cuando no están al servicio de "todos los hombres y de todo el hombres"; en una palabra, cuando son estructuras que perpetúan la injusticia. Las estructuras son productos de los hombres pero asumen caracteres impersonales, y hasta satánicos, rebasando las posibilidades de la acción individual. Es necesaria la acción colectiva concertada para cambiar dichas estructuras, pues no hay estructura alguna que sea sagrada o incambiable.

El Dios que conocemos en la Biblia es un Dios liberador, un Dios que destruye los mitos y las alienaciones. Un Dios que interviene en la historia para romper las estructuras de injusticia y que levanta profetas para señalar el camino de la justicia y la misericordia. Es el Dios que libera a los esclavos (Exodo) que hace caer a los imperios y levanta a los oprimidos (Magnificat, Lucas 1:52).

Este es el mensaje de liberación y esperanza del evangelio: "El Espíritu del Señor está sobre mí, por cuanto me ha enviado para dar buenas nuevas a los pobres; me ha enviado a sanar a los quebrantados de corazón; a pregonar libertad a los cautivos y vista a los ciegos;a poner en libertad a los oprimidos; a predicar la nueva era del Señor" (Lucas 4:18-19). A este mensaje nos debemos, si no queremos ser hallados indignos de nuestra misión y nuestro nombre.

La Iglesia Cristiana no puede pactar con ninguna fuerza que oprima o deshumanice al hombre.

La pascua es nada más y nada menos que la celebración de los actos liberadores de Dios.

III.- NUESTRA REALIDAD BOLIVIANA

Cuando miramos nuestra realidad boliviana con los ojos del evangelio, nos hallamos confrontados con el espectáculo de una desgarradora y crónica deshumanización. Un país con inmensos recursos sumido en el atraso y el subdesarrollo. Un pueblo viviendo en el subconsumo con el ingreso per cápita más bajo de toda América Latina. "Los cementerios mineros" macabros, testigos de generaciones sacrificadas en la flor de la vida, dejando, después de ocho a diez años de producción, sus esqueletos y familias de huérfanos y viudas abandonados al más completo desamparo, mientras los minerales arrancados con el sacrificio de sus vidas van a enriquecer a unos pocos y reforzar la industria y las finanzas de los países ricos de la tierra. Tres millones de campesinos, la población básica de la nación, todavía marginados por el analfabetismo y la pobreza y tratados como meros objetos disponibles por el caudillismo político y la burocracia insensible. Miles de niños sin escuelas, sin bancos, sin maestros; miles de estudiantes universitarios pujando por ingresar a las aulas, que a los pocos años alimentarán las filas interminables de desocupados, clientelas políticas, aspirantes a becas y migrantes al exterior.

ESTRUCTURAS OPRESIVAS

El trasfondo de esta situación está en estructuras internacionales opresivas, tales como el imperialismo y los intereses bélicos y económicos de las grandes potencias. Como el resto del Tercer Mundo, estamos obligados a vender materia prima barata y comprar artículos manufacturados que representan diez, veinte y hasta treinta veces el promedio de trabajo hora-hombre que se paga al obrero boliviano. Los inversores del exterior están dispuestos a explotar nuestras riquezas en condiciones inaceptables en otros países y lesivas a la dignidad y la soberanía nacionales.

Pero también existen los explotadores internos, minorías privilegiadas de bolivianos que actúan en connivencia con los intereses internacionales y antinacionales. No sólo es verdad que nos compran, también es verdad que nos vendemos. La abulia y la pesada burocracia de nuestros organismos estatales; la venalidad de políticos y funcionarios, el ansia de rápidas riquezas, la falta de responsabilidad, trabajo y disciplina, la cobardía que nos impide comprometernos responsablemente; la crónica rivalidad y envidia de grupos y personas, la falta de coraje y esperanza para trabajar por el porvenir; la inestabilidad de nuestros gobiernos; la inconsecuencia de los grupos de oposición y de los partidos políticos; y la falta de continuidad en el esfuerzo, son también causas innegables de nuestro atraso.

Tenemos que luchar contra los poderes extraños que nos cercan y ahogan; también contra las tendencias que minan y deterioran la fortaleza interior de nuestra sociedad.

NO SOMOS PESIMISTAS

No somos pesimistas: hay grandes valores en nuestro pueblo y en nuestra tierra. Hay fuerza y hábitos de trabajo en nuestro hombre del campo, hay coraje y estoicismo en nuestros mineros, hay ansias de aprender y superarse en las nuevas generaciones del campo y la ciudad, hay iniciativas y visión en nuestros colonos que van hacia los Yungas y el Oriente así como en los empresarios que se aventuran en la explotación de la nueva agricultura, la ganadería y la pequeña industria. Hay una experiencia invalorable en nuestros técnicos bolivianos que trabajan en COMIBOL,YPFB y otros organismos del Estado.Hay un espíritu nacionalista y revolucionario que renace hoy entre militares, obreros y universitarios.

EL GOBIERNO ACTUAL

Como cristianos y ciudadanos bolivianos hay algunos aspectos de nuestro gobierno actual que nos inquietan y nos desconciertan: la excesiva ubicación de personal militar en los puestos claves de todas las áreas del gobierno y el riesgo siempre latente de derivar hacia formas de mesianismo y fascismo militares; la falta de participación del pueblo, aun en el nivel municipal; la supresión parcial de la Constitución y la ausencia de un organismo representativo legislador; la precaria existencia del Poder Judicial en relación con el gobierno de facto; el propósito anunciado de restaurar la pena de muerte; la incontrolada verticalidad de las decisiones gubernamentales y una aparente inconsistencia entre algunas medidas y declaraciones nacionalistas y otras medidas de signo contrario, tales como el mantenimiento de la Misión y Ayuda Militar Norteamericana, o la promesa de amnistía y libertad políticas no cumplida con los dirigentes políticos que intentaron retornar al país.

En cambio, reconocemos honestamente un saldo altamente positivo en el actual gobierno revolucionario. Precisamente, por ver en ellas señales de humanización para nuestro pueblo, apoyamos medidas como: la nacionalización de nuestros recursos naturales y el esfuerzo de crear una industria metalúrgica y petroquímica nacionales; la derogatoria de la Ley de Seguridad del Estado y de la Reglamentación Sindical; el retiro de las fuerzas armadas de las minas y la restitución de obreros despedidos por causas políticas; la disposición del gobierno a dialogar con estudiantes, obreros, empresarios y otras fuerzas vivas de la nación; el propósito insinuado de reanudar relaciones diplomáticas con Chile y seguir adelante en el camino de la integración regional y continental latinoamericana; la participación en el gobierno de civiles de reconocida tendencia nacionalista y revolucionaria; la formación de la Comisión Nacional Moralizadora, la defensa sostenida de nuestras exportaciones, divisas y signo monetario; el empeño de apoyar la Reforma Educativa y de iniciar un gran esfuerzo de alfabetización en los próximos años; la intención declarada de trabajar con un modelo revolucionario nacional que no sea mera copia o importación de esquemas ideológicos y el plan de efectuar una reforma administrativa y tributaria que encamine a nuestro país por la senda de la eficiencia y la modernidad para un mejor servicio del hombre boliviano, etc.

OBLIGADOS A PRONUNCIARNOS

El ser cristianos no nos hace infalibles. Pero sí nos obliga a pronunciarnos, aun corriendo el riesgo de equivocarnos. Es en este espíritu que entendemos, como comunidad cristiana boliviana, que es necesario dar al actual gobierno boliviano la oportunidad de cumplir su tarea dentro de los lineamientos declarados. Es menester superar la inveterada inmadurez de estar siempre empezando y encabezando nuevas y abortadas "revoluciones". Al mismo tiempo, el gobierno debe ser sensible a la realidad del momento que vivimos, debe estar dispuesto a escuchar, a rectificar, y sobre todo a abrir el proceso revolucionario que debe ser profundizado mediante una amplia participación de las bases de todo el pueblo boliviano. Sólo así cumplirá el papel histórico que ha querido desempeñar.

IV.- HACIA EL FUTURO

Como Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia, que se inicia en el camino de su autonomía, deseamos participar en este proceso constructivo de preparar nuevo mañana para nuestro pueblo boliviano.

AL SERVICIO DEL PUEBLO

Nos ponemos con todos nuestros recursos humanos, materiales y espirituales al servicio de nuestro pueblo. Y deseamos hacer esta tarea en colaboración con todos los cristianos de Bolivia, y también con los que no lo son pero que sienten el mismo llamado a trabajar juntos por una vida humana más digna.

En este sentido, ya hemos emprendido el camino. Nuestras instituciones educativas han entrado en convenios con los ministerios de Educación y Asuntos Campesinos para operar en forma conjunta sus planteles y ponerlos al servicio de los más humildes, en un esfuerzo de superación y democratización de la educación. También operamos en forma conjunta, con el Ministerio de Salud Pública y la comunidad de Montero, el hospital público de dicha ciudad que sirve como centro regional de Salud Pública en el norte de Santa Cruz. Nuestra Escuela Evangélica de Enfermería pasa este año con su personal especializado y sus recursos actuales a integrarse con la Escuela Nacional de Enfermeras en una única Escuela Universitaria de Enfermería dependiente de la Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Andrés.

CONCIENTIZACION

Sabemos que las necesidades de nuestro pueblo son grandes y urgentes y que nadie puede sustraerse a brindar su esfuerzo y sus recursos. No dejaremos mientras podamos, de seguir alfabetizando, curando, enseñando, promoviendo programas de desarrollo de comunidad, como los que actualmente mantenemos en el Altiplano, el Alto Beni, Yapacaní y el Chapare. Pondremos la experiencia y capacidad de nuestro personal boliviano íntegramente en esta tarea y trataremos de interesar a otras organizaciones cristianas del exterior a colaborar con personal, equipo y donaciones.

Pero, a la vez, estamos convencidos de que esta tarea no es suficiente. Debemos trabajar por cambios radicales y profundos de las estructuras de la sociedad que afectan la vida humana. Debemos trabajar por una liberación integral. De ahí que asignemos un lugar primordial a la tarea de concientización de nuestro pueblo. La liberación del hombre no se hará si previamente no se lo emancipa de sus alienaciones, de sus complejos, de su admiración al opresor y de su imitación extranjerizante.

FORMACION DEL NUEVO HOMBRE

Nuestra mejor contribución a Bolivia como Iglesia Cristiana es participar en la formación del nuevo hombre boliviano, verdaderamente humanizado por el evangelio de Jesucristo. En nuestras iglesias evangélicas hemos intentado formar el hombre moral, intachable en su conducta, liberado de sus vicios, convertido en un elemento útil a la sociedad, honrado, trabajador, buen padre de familia. Pero el hombre cristiano es mucho más que el prototipo de la sobriedad. Es el hombre libre, sin alienaciones, consciente de sus posibilidades y de la responsabilidad de tomar su destino en sus propias manos. Es el hombre apasionado, con "hambre y sed de justicia" que, como su Maestro, " no ha venido para ser servido, sino para servir y dar su vida en rescate de muchos". Es el hombre reconciliado y reconciliador, que ha recibido un ministerio de reconciliación entre los hombres de parte de Aquel que en una cruz "estaba reconciliando al mundo consigo mismo". Es, finalmente el hombre que ha nacido a la esperanza que rechaza la resignación como una falsa virtud, y lucha contra toda estructura injusta que tienda a hacer del hombre un ser desfuturizado, unidimensional, sin esperanza.

La evangelización bien entendida -proclamación de la Buena Nueva y confrontación del hombre con el evangelio liberador de Jesucristo-, inicia al hombre en el camino de su plena humanización. Pero es menester complementar esa tarea de proclamación y confrontación con un esfuerzo sostenido y sistemático de educación y concientización del hombre boliviano. Por esto consideramos que la formación de una conciencia crítica en el pueblo boliviano y el abrir caminos de esperanza a los marginados de nuestra sociedad es parte de la misión que Dios nos ha encomendado. En este sentido, asignamos a la futura campaña masiva de alfabetización en la que se ha comprometido el gobierno, un papel fundamental. Por nuestra parte, comprometemos nuestro apoyo más amplio a dicha campaña.

LLAMADO Y COMPROMISO

Hacemos un llamado a todas las iglesias cristianas, los grupos cívicos universitarios y obreros, y a todo hombre de buena voluntad, a trabajar unidos en esta tarea de concientización y liberación de nuestro pueblo, tratando de superar todas nuestras suspicacias, divisiones, y resentimientos, dejando atrás todo sentido de oportunismo, y lanzándonos con confianza en una tarea común que nos espera y desafía. Es nuestra la oportunidad de pasar a la historia como la generación que asumió la responsabilidad -sin excusas ni claudicaciones- de sacar a Bolivia de su marasmo, compartiendo con las naciones hermanas de América la lucha por la liberación del hombre latinoamericano.

El pueblo boliviano debe saber que nuestra comunidad cristiana, comparte esta lucha por la liberación y la esperanza.

Iglesia Evangélica Metodista en Bolivia

Mortimer Arias
Obispo

La Paz, Pascua de Resurrección
29 de marzo de 1970

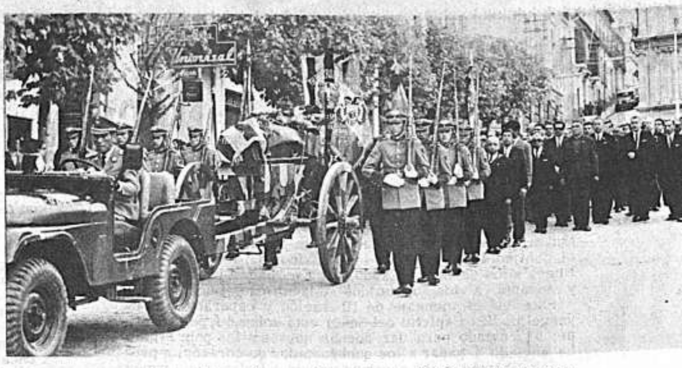
Ayer fueron inhumados los restos del Gral. A. Alarcón

En medio de gran sentimiento de pesar, ayer fueron inhumados los restos del General Alberto Alarcón Daza, quien falleció en Buenos Aires a raíz de una intervención quirúrgica.

Estuvieron presentes el Comandante en Jefe de las FF. AA., el Alcalde Municipal, Ex-ministros de Estado como Manuel Barrau, Carlos Ardile, Gral. Alfredo Pacheco Iturri, directiva de la Asociación de Fútbol encabezados por Mario Marañón Zárate, dirigentes del Club The Strongest, un escuadrón del Politécnico de Aeronáutica y otra compañía del Grupo Aéreo de caza, el Subsecretario de Aeronáutica, el Alto Mando de la FAB y numerosa concurrencia.

El sepelio partió desde el Círculo Militar a cuyo inicio se pronunciaron discursos en los que se elogió la figura del ilustre desaparecido. Hablaron el Gral. Jorge Malpartida, en representación de las FF. AA.; el Presidente del Club The Strongest, Rafaél Mendoza, el Presidente de la Asociación de Fútbol; el Gral. Alfredo Pacheco y finalmente lo hizo el Mayor Alberto Taborga en representación de la Asociación de Aviadores y Técnicos de la FAB. El Mayor Taborga dijo entre otras cosas: "El Subteniente Alarcón grabó su nombre en los cielos del Chaco junto a pilotos de prosapía legendaria como Jordán, Coello, Pabón, Ernest, Montaño, Lazo, Valle, Nery, Arzabe y otros ases que jamás rehuyeron al combate ante los Fiat paraguayos. Aquí pues, yace el cóndor que burló en cien misiones de guerra la metralla enemiga y cuya historia está escrita en el libro de oro de la aeronaútica militar boliviana",

El Gral. Alberto Alarcón Daza, ocupó altas funciones políticas y diplomáticas. También fue un activo dirigente deportivo habiendo presidido en más de una ocasión el directorio del Club The Strongest. El Gral. Alarcón, murió a los seis meses del trágico accidente aéreo donde desapareció el Club The Strongest, En ese viaje trágico el Gral. Alarcón, que estaba en Santa Cruz, a último momento optó por quedarse en la capital oriental y transfirió a otro su pasaje.



La cureña que transportó los despojos del General de Aviación Alberto Alarcón Daza atraviesa la Plaza Murillo para finalizar en la Plaza Pérez Velasco, de donde un numeroso público acompañó hasta su última morada.

Enrique Mariaca:

"Es insobornable mi posición por la defensa de recursos petroleros"

"Mantengo una posicion de lucha intransigente e insobornable en defensa de los recursos petrolíferos de la Nación", dijo el Ing. Enrique Mariaca, varias veces alto funcionario de YPFB, actualmente miembro del Consejo Asesor de la Industria Petrolera y delegado oficial en las negociaciones con España y Argentina para la comercialización de los hidrocarburos.

La declaración que hizo a PRESENCIA sobre la pretendida venta de documentos a Gulf Oil es la siguiente:

Frente a la instauración de un proceso administrativo para establecer la comisión u omisión de hechos en torno a lo que se llamó "el affaire petrolero", debo declarar a la opinión pública que me hallo tranquilo con mi conciencia y, más que todo, complacido porque el supremo gobierno atienda mi solicitud de que se realice una investigación exhaustiva sobre este escabroso asunto.

Con todo, en vista de que se han empezado a tejer conjeturas de toda especie que dañan mi honorabilidad, me veo en la necesidad de precisar mi posición en el citado "affaire".

En primer lugar, rechazo terminantemente por malintencionada cualquier alusión o sugerencia en sentido de ser parte de un mecanismo destinado a hacer llegar documentos a la ex-Bolivian Gulf.

Mi convicción anti-imperialista y, sobre todo, mi oposicion firme y decidida a la compañía Gulf y a los intereses que ésta representaba en el contexto de la vida nacional, no es reciente; se remonta al mismo día en que ingresó esta compañía al país. Mi primer enfrentamiento fue en 1956, cuando siendo super-intendente de Camiri y Jefe de Ingenieros Petroleros de YPFB, rechacé, anulando el proyecto de construcción del oleoducto al Pacífico, que el gobierno de Paz Estenssoro había comprometido que YPFB lo realizaría en ese año; la razón sencilla para esta oposición era que YPFB aún no contaba con las reservas de petróleo que justificaran la obra y que, obviamente, era un oleoducto impuesto por la Gulf, para servir sus intereses, Tres años más tarde, la Gulf volvió a insistir y el Presidente Siles Zuazo demandó al entonces gerente general, Ing. Alfonso Romero Loza y al suscrito, como subgerente general de YPFB, el apoyo técnico y por escrito para la construcción de esa obra, por considerarla de interés supremo. Nuestra oposición fue otra vez tenaz, no logrando comprometernos mediante la firma de un documento cual era el deseo del gobierno y reiteramos que, técnica y económicamente, no se justificaba la obra, y que el gobierno debía asumir la responsabilidad de su construcción, dado que se trataba de una decisión de tipo político. Nuestra opposición dio lugar a la rebaja de más de un millón de dólares en el valor de la construcción de la obra.

A mediados de 1963, cuando ejercía las funciones de Gerente General de YPFB, la Bolivian Gulf realizó la embestida más seria para crear un superestado petrolero-minero. Su presidente, Whiteford visitó La Paz, y después de ser condecorado con el Cóndor de los Andes, presentó al presidente Paz Estenssoro un vasto plan que consistía en la construcción de un gasoducto a las zonas mineras, con derivación a Chile; el establecimiento de fundiciones y la explotación de minas de estaño y antimonio. Este planteamiento presentado como la solución ideal a la crítica situación por la que pasaba Comibol, gozaba ya de la comprensión del gobierno. Vi entonces el gran peligro que representaba este plan Gulf, dado que, no sólo significaba la incursión de esta compañía en el mercado interno de los energéticos a cargo únicamente de YPFB y el posterior y completo desplazamiento de la empresa estatal. sino que daría lugar a un monstruo minero-petrolero con todas sus consecuencias económico-políticas. Para neutralizar esta acción de la Gulf, en mi carácter de Gerente General, convoqué inmediatamente a la IV Convención de Ingenieros y Geólogos de YPFB, en Cochabamba, la cual se realizó en agosto de 1963 y denuncié a través de una conferencia dictada en el Paraninfo de la Universidad de San Simón, la conjura de la Gulf. Días más tarde, esta misma denuncia la realicé mediante otra conferencia en la Universidad Mayor de San Andrés, Estas dos actuaciones fueron definitivas para frenar a la Gulf en el desarrollo de su proyecto, Mi posición como Gerente General, que se oponía a los planes del gobierno, estaba vulnerada y ya no gozaba de la confianza de éste por lo que en diciembre de ese mismo año renuncié a este cargo y me ausenté del país. En mi carta de renuncia impugnaba, además, la insinceridad del gobierno al haber frustrado la posibilidad de aprovechar el crédito soviético por cerca de 85 millones de dólares, el cual estaba en una etapa avanzada de negociación al presentar YPFB su aplicación detallada, incluyendo, pedidos de equipos y materiales.

Durante mi estancia en México, escribí el libro "Mito y Realidad del Petróleo Boliviano", en el cual se desarrolla, como tesis central, la nacionalización del petróleo y se proporcionan los justificativos desde diferentes puntos de vista; jurídico internacional, de economía política, social, militar, etc.

Vuelto al país en 1969, invitado para hacerme cargo del Centro de Tecnología Petrolera, fui designado a principios de julio como coordinador y Presidente de YPFB, cargo que desempeñé hasta fines de septiembre. En mi corta actuación al frente de la entidad estatal, continué la lucha contra la arrogancia y prepotencia de la Gulf:hitos principales fueron el de la reversión de las áreas libres y de reserva fiscal a favor de YPFB, medida dictada por el ex-Presidente Siles Salinas, así como la denuncia que hice de "intromisión de Gulf en los asuntos internos del país", cuando esta compañía con soberbia e ignorando a los poderes del estado, ofreció el gas a precio cero al departamento de Santa Cruz, en momentos en que el propio gobierno y YPFB estaban estudiando este problema. En esta ocasión, propuse al gabinete responder a esta provocación con la adopción de una medida avanzada cual era la de establecer la entrega obligatoria del 50% de la producción de gas de la compañía Gulf al precio de cuatro centavos por millar de piés cúbicos, lo cual habría posibilitado a YPFB cumplir con su cuota de exportación a la Argentina. También, en septiembre, dispuse la presentación de una demanda contra la Bolivian Gulf ante la Corte Suprema, por la burla en el pago de $us. 320.000, pendiente desde hacía más

(Pasa a la página 8)

Políticas:

UN GRUPO DEL MNR DESCONOCE A[L] SECTOR QUE DIRIGE J. ALDERETE

.Un grupo de dirigentes del Comando Departamental del MNR, que trabajaba con Jorge Alderete Rosales, ha emitido un manifiesto en el cual desconocen al indicado dirigente y al Frente Nacional de Izquierdas.

La nota la firman Rafael Saavedra G., Antonio Suárez B., David Vila González, Alberto González A., Marcial Monroy, Néstor Calsina, Alberto Ríos, Ramón Paiva, Osvaldo Martínez, Lino Castañón y otros. Dicho manifiesto, expresa que el documento central públicado el 31 de Octubre pasado bajo el rótulo de "EL MNR en el Camino de la Historia" ha sido desvirtuado al presente por aquellos a quienes se confió la dirección partidaria del MNR. Anotan que el acontecer político ha dado muestras de que el MNR, por sí solo, puede orientar y conducir los destinos del pueblo. Anotan que los dirigentes en escala Departamental y Nacional del M.N.R. no han interpretado las inquietudes de las bases y no han respondido al mandato conferido. A tiempo de desconocer a Jorge Alderete Rosales y a la Jefatura del Comando Departamental, que dirige Wilfredo Cossio Aguilar, denuncian el pacto suscrito con FSB, para recobrar su independencia política. El manifiesto de este grupo del MNR aboga por la unificación de los cuadros de ese partido y sugiere la necesidad de convocar a una Conferencia Nacional para unir a las bases fraccionadas.

RENOVACION REVOLUCIONARIA

El Dr. Mario Lanza David Vila Gonzáles, Lin[o] Aliaga, Marcelo Villa[...] Larrea y A. Díaz, entr[...] la prensa un manifiesto [...] señalan que una nueva [...] lítica propugna la "[...] Revolucionaria".

Los firmantes manifi[...] todos los partidos polít[...] tentes no pueden acab[...] crisis política que sufr[...] Anotan que frente a la [...] actual no queda otra [...] que promover la formac[...] na nueva fuerza progres[...] volucionaria que super[...] moralización que ha [...] tre la ciudadanía. Anota[...] rea que se impone en el [...] actual es la renovación [...] y estilo político y que [...] perativo histórico" es [...] organizar esa nueva fue[...]

EXPULSIONES EN EL M.N.R.

Firmado por Wilfr[...] A., Fernando Prudenci[...] ge Alderete Rosales, [...] zó un comunicado seg[...] el MNR de acuerdo [...] del Tribunal de Honor [...] puesto la expulsión co[...] de los militantes Rafa[...] David Vila, Ramón [...] tonio Suárez, por "ta[...] do en el delito de des[...] oportunismo y alta t[...] causa del MNR".

Denuncian irregularidades en la construcción de viviendas mineras

La Federación de Trabajadores Mineros dio a conocer la copia de una carta dirigida al Presidente del Comité de Vivienda Minera de COMIBOL, Sr. Francisco Barrero, en la cual hacen conocer una serie de irregularidades cometidas en la construcción de viviendas para los trabajadores mineros asociados en cooperativas.

La carta contiene una serie de observaciones hechas por los representantes de las Cooperativas de Vivienda Minera que se reunieron en Ampliado Nacional convocado por la FSTMB la semana antepasada.

VILLA 12 DE OCTUBRE

La carta señala que al hacer un análisis del informe sobre la compra de terrenos en Villa 12 de Octubre, se encontraron una serie de actos irresponsables de los anteriores representantes de la entidad de Vivienda Minera, "pero lamentablemente ninguno de los actos de irreponsabilidad que dieron origen a la intervención no ha sido denunciados, como el caso de la compra de terrenos en la gestión de 1965, bajo la presidencia del arquitecto Jorge Prudencio, en la Villa 12 de Octubre en la cantidad de 24 manzanas por el costo de 900.000 pesos bolivianos, de las que se ocupan sólo seis manzanas y se pierden 18, capaces de dar cabida a 540 viviendas y cuyo costo alcanza a 650.000 pesos, suma que significa un duro golpe a la magna economía del Comité de Vivienda Minera, sostenida por los trabajadores".

VILLA FATIMA

Los trabajadores mineros sostienen que los costos de las viviendas de Villa Fátima dan lugar a serias dudas sobre el valor real, por que afirman haber comprobado una serie de arbitrariedades en los pagos a los que toman en contrato la construcción de las mismas, los cuales reciben el pago sin cumplir con las cláusulas que se estipulan.

Afirman que en 1966, en el programa de terminación de la obra gruesa en las viviendas de Villa Fátima, correspondientes a la Cooperativa Oficina Central, "se constató el pago por trabajos imaginarios, figurando en las planillas de los contratistas trabajos no realizados, y en algunos casos cobraron por trabajos realizados por los propios adjudicatarios".

PRESTAMOS

La carta de referencia afirma también que el Comité de Vivienda Minera atraviesa por una crisis económica debido a los préstamos indiscriminados que hizo la institución a los miembros del propio comité, entre los que se cuentan el Presidente, el Gerente e incluso el Interventor. Agregan que la suma conocida asciende a 110 mil pesos bolivianos, los cuales no habrían sido recuperados hasta la fecha.

Sostiene que este tipo de préstamos ha perjudicado la construcción de viviendas para los trabajadores mineros. Explica que esos abusos se cometieron por la casi ninguna fiscalización de las organizaciones sindicales. Añade que los documentos de todos los deudores al Comité de Vivienda Minera los pondrán en conocimiento de la Comisión de Moralización Administrativa, para que sea ese organismo del Estado el que sancione a los prestatarios y recupere los fondos de los trabajadores mineros asociados en cooperativas de vivienda.

La procesión de Obrajes, con sus andas adornadas por campesinos de la región y decenas de cirios que dan fantástico aspecto en la noche, congregó a millares de fieles. En la fotografía aparece el Señor de la Columna, imagen que se venera en la Parroquia de Obrajes.

Recobró vigencia el MNR de Santa Cruz, en su manifestación de ayer

.Santa Cruz, 28 (PRESENCIA)- En forma sorpresiva, se realizó esta noche una masiva manifestación del MNR, como epílogo de la inauguración de la segunda conferencia departamental, que contó con la asistencia de delegaciones de varias provincias y la presidencia de Carlos Serrate Reich.

Los manifestantes, que sumaban alrededor de mil personas, recorrieron las calles de esta ciudad proclamando "revolución del pueblo y para el pueblo". En la oportunidad, se instó a los universitarios, estudiantes y otros sectores "unir filas hasta lograr el triunfo".

La marcha política sorprendió por el hecho de haber reunido apreciable cantidad de militantes quienes se calificaron de anti-imperialistas. Los manifestantes entonaban la canción movimientista "Siempre" y marchaban con el brazo derecho en alto y con el símbolo de la V.

La Conferencia se inauguró en el paraninfo de la Universidad, donde los oradores coincidieron en señalar que el MNR está reunificándose, reconociendo a sus máximos conductores, Víctor Paz Estenssoro y Hernán Siles Zuazo. En la misma oportunidad se criticó a los últimos gobiernos por haberse apropiado de los postulados del MNR "para engañar al pueblo", según los oradores. Los manifestantes se desconcentraron en forma pacífica a las 21 horas de esta noche, mientras los observadores políticos señalaron que la marcha fue la más concurrida en los últimos años de las que tuvo el MNR en esta capital. Se observó también la presencia de varias juntas vecinales que anteriormente habían participado en la marcha de los desposeídos.

Congreso Nal. de Chófe[res] se realizará en Cochaba[mba]

Del 5 al 9 de abril se realizará en la ciudad de Cochabamba el Quinto Congreso Extraordinario de Choferes de Bolivia, de acuerdo a la convocatoria emitida por la Confederación de ese sector laboral.

La convocatoria establece que asistirán, con derecho a voz y voto, el Comité Ejecutivo en pleno de la Confederación de Choferes, los secretarios generales, presidentes de delegación, dos delegados choferes profesionales (un propietario y un asalariado) por cada federación afiliada y los decanos del gremio [...] congresos.

El temario al que [...] el Congreso Extraor[...] siguiente: 1) Inform[...] del Comité Ejecutiv[...] federación. 2) Revisi[...] mento de Transport[...] cional. 3) Cambio [...] servicio publico e [...] para el auto-transp[...] lisis de DINTAC [...] 5) Reforma de los [...] la Confederación. [...] cial del Chofer. 7) D[...] delegados al Congre[...]

Misas

Esther Cabrera de Paredes, esposa; Reynaldo, Edwin, Fernando, Esther Lis, hijos; Melitón Cabrera Baya y Eulalia M. de Cabrera, padres políticos; Guillermo, Tomasa, Teresa, hermanos; sobrinos, primos y demás familia, del que en vida fue señor dn.

FERNANDO PAREDES DEHEZA

† (Q.E.P.D.)

invitan a sus amistades, instituciones sociales a las que perteneció, se dignen concurrir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el sexto mes de su sensible fallecimiento, mandarán [...] lunes 30 del presente, a horas 6.30 p.m., en el templ[o] [...] de Dios.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la f[amilia doliente].

Elevad una oración al Altísimo por el eterno descanso [...] vida fue ejemplar padre, esposo y maestro!

Prof. Don JOSE TORO QUEZADA

† (Q.E.P.D.)

Graciela Ocampo v. de Toro, esposa; Sara, Javier, Ho[...] Juan Carlos Toro O., hijos; Irma Santivañez de Toro h[...] Rebeca de Ramírez, Emma O. v. de Aguirre, Hortencia [...] borta (ausente) Yolanda O. de Basaure, coroneles Car[...] Ocampo, hermanos políticos, los primos, y sobrinos y [...] milia ruegan a sus amistades y en especial a los Ex-[...] tes de la Guerra del Chaco, personal docente y alum[nos del] I.N.S.E.F. Colegio La Salle, profesores de Educación [...] Club The Strongest, Asociación de Fútbol de La Paz, [...] cional de Deportes, Mutual de exjudadores de fútbol, S[...] nis Club y a las demás instituciones que perteneció se [...] sistir a la misa que recordando los 8 días de su fallec[imiento] mandará oficiar en la iglesia de la Virgen de Los Rem[...] raflores) el día martes 31 del presente mes a horas 11.[...] Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia do[liente]. El duelo se despide por tarjeta.

LLEGO NUEVA PARTIDA

RONDA

FACIL APLICACION
PEGAMENTO GRATIS
DURACION ILIMITADA

Pisos de vinyl, asbesto y asfálticos

PISOPAK

MODELOS
• PEARLETTE
• FLORENTINO
• MARBEL
• SEVILLA
• MADERA

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ENTREGA INMEDIAT[A]

Medidas: BALDOSAS DE 0,25 X 0,25 mts.
16 unidades por M2

Colores modernos a elec[ción]

VISITENOS

Dpto. Mercaderías
Av. Mcl. Santa Cruz 1223

Sucursales:
ORURO
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
POTOSI
SUCRE

COBA[...]

TV Boliviana

DOMINGO 29 -III- 70

19.01 TITERES (infantil)
19.21 SHAZZAN (infantil)
19.41 ALI - BABA (humorístico)
20.01 RETO AL MAL (policial)
20.26 FIESTA EN DOMINGO (musical)
21.26 CONCIERTO

HOY TV cines

UNIVERSO Tel. 12660

Matinal PROGRAMA DE CORTOS matinée hs. 3.30 y tanda hs. 7.30 EL CARDENAL. Precios $b. 1.60; $b. 3,10; $b. 3.60; $b. 3.80- $b. 4.30.

MEXICO Tel. 26867

Matinal AL ZANGANO y SANTO CONTRA EL HACHA DIABOLICA matinée hs. 14:30 BLUE DEMON CONTRA LAS DIABOLICAS - EL REDENTOR, tanda doble hs. 18;10 CUANDO LAS BALAS LLORAN- EL REDENTOR, noche hs. 21:30 EL DIA DE LAS MADRES- EL REDENTOR. Precios 1.00-0.50; - 2.00- 2.00.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal SIGANME MUCHACHOS,

Actualidades mundiales No. 8/70. Precios 3.10- 3.60, tanda 3.80- 4.30.

PARIS Tel. 29704

Matinal POR PARTIDA DOBLE, matinée LA REINA DEL TABARIN, tanda y noche ALMAS EN MISERIA. Precios $b. 1.10; 3.0- 3.20.

PRINCESA

Matinal TARZAN EN EL VALLE DE ORO, matinée OPERACION SAN GENARO, tanda EL EXTRANJERO. Precios 2.00- 1.50; 3.50- 3.00-2.50-2.00; 4.00-3.50-3.00-2.50.

TESLA Tel. 53803

Matinal TARZAN EN EL VALLE DE ORO, matinée, tanda y noche EL SARGENTO SOLITARIO. Precios $b. 2.00- 1.50; $b. 3.50-3.00; $b. 4.00-2.50.

EBRO

Matinal SEGUNDA LUNA DE MIEL LA GRAN NOCHE DE RINGO, tanda- noche HAZAÑA SUBMARINA- LOS JUECES DE LA BIBLIA. Precios 1.00- 0,70; 2.60-1.60; 3.20- 1.60.

LA SALLE Tel. 22628

Matinée doble: EMILIO Y LOS DETECTIVES y PROGRAMA DE CORTOS.

16 de JULIO Tel. 22191 - 29961

Matinal WHISKY y VODKA, matinée hs. 14.30, tanda hs. 18.00 noche hs. 21.30 EL REY DE REYES. Precios 1.60; 3.10- 3.60; 3.80- 4.30.

SCALA

Matinal EL CIRCO DEL TERROR matinée, tanda y noche UNA SUECA ENTRE NOSOTROS. Además SEVILLA PENITENTE. Precios matinal $b. 1.60 y 2.10, matinée $b. 3.10 y 3.60; tanda y noche $b. 3.80 y 4.30.

LA PAZ

Matinal NO PROVOQUEN AL MOSQUITO, matinée, tanda y noche EL SOLDADO. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinal $b. 1.60, matinée $b. 3.10, tanda y noche $b. 3.80.

MIRAFLORES

Matinal hs. 10.00 a.m. doble LOS TRES ROSTROS DEL TERROR y MI PRIMERA NOVIA, matinée, tanda y noche ARDE PARIS. Precios matinal $b. 1.10, matinée $b. 2.60, tanda y noche $b. 3.20.

ROXY

Matinal hs. 10.00 a.m. doble LAS LUCHADORAS CONTRA LA MOMIA y QUIERO MORIR EN CARNAVAL, matinée hs. 14.30 p.m. doble UN NOVIO PARA DOS HERMANAS y 4 DOLARES DE VENGANZA, tanda hs. 18.00 y noche hs. 21.30 dobles ADOLESCENTE IMPURA y LA ENDEMONIADA. Precios matinal $b. 1.10, matinée $b. 2.60, tanda y noche $b. 3.20.

LUX

Matinée, tanda dobles SUDAN- LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO, noche LA CAIDA DEL IMPERIO ROMANO, matinal doble BILLY - THE- KID - VRS-DRACULA SIETE ESPIAS DE ORO. Precios matinal baja $b. 1.-, alta $b. 0.60; matinée baja $b. 2.10, alta $b. 1.60; tanda y noche baja $b. 2.60, alta $b. 1.60.

AVENIDA Tel. 25409

Matinal doble COMANCHE y LA ERA DE ORO DE LAUREL Y HARDY, matinée, tanda y noche EL MILAGRO A LOS COBARDES. Precios matinal 1.10- 0.80, matinée 2.60- 2.10 T y N 3.20- 2.20.

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinal EL PADRECITO a color, matinée hs. 15, tanda y noche LAS SANDALIAS DEL PESCADOR Precios matinée $b. 3.60- 2.00, tanda y noche $b. 4.30- 3.30.

MURILLO Tel. 52647

Primera matinée hs. 10 am.- 2a. matinée hs. 2,30, tanda hs. 6.15 y noche hs. 9.45 LOS DIEZ MANDAMIENTOS. Precios primera matinée $b. 2.00 y $b. 1.60, 2a. matinée, tanda y noche $b. 3.00 y $b. 2.00.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS, matinée, tanda y noche LO BUENO LO MALO Y LO FEO. Precios matinal, 1.10- 0.80; matinée 2.60- 2.10 T y N 3.20- 2.20.

SAN CALIXTO

Matinal PANICO MORTAL - CONSTANTINO Y LA CRUZ- matinée hs. 14.30, noche hs. 21.30 CONSTANTINO Y LA CRUZ- EL VIEJO TESTAMENTO, tanda hs. 18 EL HIJO DEL HOMBRE - EL VIEJO TESTAMENTO. Precios matinée, tanda y noche $b. 2.10- $b. 1.60; 0,85 y 0,60 $b.

COLON Tel. 20573

Matinal INVASION DE LOS VIKINGOS y EL CISCO, matinée, tanda y noche CRISTO REY y SAN ANTONIO DE PADUA. Precios 2.50- 1.50.

ILLIMANI

Matinal ARIZONA SANGRIENTA- PROGRAMA DE CORTOS, matinée tanda y noche MATT HELM CONTRA LAS ASESINAS - CUCHILLOS DEL VENGADOR.

ABAROA Tel. 50252

Matinal LA ESPADA EN LA PIEDRA y LA MANO ASESINA, matinée, tanda y noche MI NOMBRE ES VIOLENCIA y DOMINIQUE. Precios 2.60-1.60; 2.70- 1.60.

VARIEDADES Tel. 23829

Matinal 4 CONTRA LA INFAMIA y AMORES TOROS Y CELOS, matinée, tanda y noche- grandes dobles- SANTA JUANA y PEPINO Y VIOLETA. Precios 2.60- 1.60; 2.70 - 1.60.

PACAJES
Alto La Paz- Villa Dolores

Matinée MIGUELIN y TODAS LAS NOCHES A LAS 9, tanda LO QUE EL VIENTO SE LO LLEVO. Precios 1.60- 1.30.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal SANTO CONTRA EL REY DEL CRIMEN - LA BATALLA DE LOS PASTELES, matinée, tanda y noche EL BESO DE JUDAS- JESUS DE NAZARETH. Precios 1.20- 2,20- 2.70.

AMERICA

Matinée, tanda y noche ENCAPUCHADOS DEL INFIERNO- VIDA PASION Y MUERTE DE N.S.J.C.,

Pedro D. Murillo
Alto La Paz

Matinée y tanda EL DIA DE LA MASACRE y RINGO NO PERDONA. Precios $b. 1.60.

BUSCH Tel. 53694

Matinal, PULGARCITO Y CAPERUCITA CONTRA EL MONSTRUO matinée, tanda y noche MARIA MAGDALENA y UN DIA CON DIOS Precios $b. 1.20 y 0.70; 2.60- 1.60.

IMPERIO Tel. 40451

Matinal MOANA, LA VIRGEN DEL AMAZONAS y EL REGRESO DE KING KONG, matinée, tanda y noche EL HIJO DEL HOMBRE y VIDA PASION Y MUERTE DE N. S.J. Precios $b. 1,00 7 0.60; 2,20 y 1.70.

EL COMITE DE DERECHOS HUMANOS RENOVARA SU DIRECTIVA ESTE MES

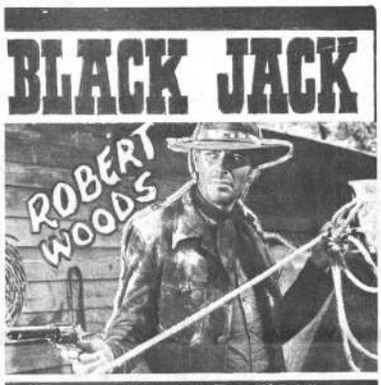
El Comité Nacional de Defensa de los Derechos Humanos renovará su Directiva a fines del presente mes, según informó el Presidente de la institución, José Prats.

El padre Prats explicó que las organizaciones que integran el Comité Nacional de Defensa de los Derechos Humanos, confiaron su mandato a la actual directiva en marzo del año pasado y que a fin de mes cesan en sus funciones.

El Presidente del Comité de Derechos Humanos dijo también, que pese a las gestiones realizadas ante el Ministerio de Gobierno, no lograron que los detenidos Edy de la Quintana y Jorge del Villar fueran visitados por sus familiares. Prats explicó que iniciaron las gestiones ante el Ministro de Gobierno a pedido de los familiares de los nombrados, quienes se encuentran detenidos en las celdas del DIC incomunicados desde hace una semana.

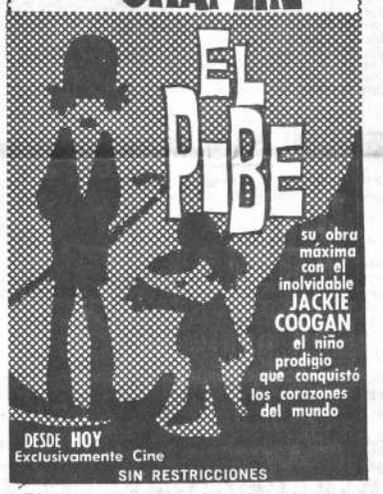
Martes Cine Universo

Co-estelares
RAQUEL WELCH
DAN BLOCKER



SIN PARANGON.... POR SU VIOLENCIA Y ESPECTACULARIDAD!!
MARTES CINE EBRO
Otra impresionante atracción en sus tres funciones ! !

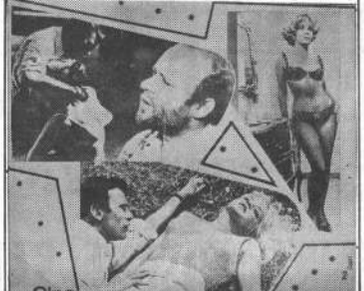
NUEVAMENTE...
CON SU PERMANENTE BELLEZA
CON SU INMENSA
Y CONSTANTE HILARIDAD...
CARLITOS CHAPLIN



DESDE HOY
Exclusivamente Cine
SIN RESTRICCIONES

ES OTRO IMPACTO DE "INCOFISA" LTDA.
PROXIMO ESTRENO CINE LA PAZ

del amor imperfecto al crimen perfecto!..
Un cuarteto escalofriante que juega con el amor y la muerte...



Gina Lollobrigida
Jean Louis Trintignant
Ewa Aulin (Revelacion del momento)
Jean Sobiesky

MARIDO INFIEL
Eastmancolor Pantalla Panoramica
Otro sensacional impacto de "INCOFISA LTDA."
SOLO PARA MAYORES DE 21 AÑOS
PROXIMO ESTRENO Cine Scala

PRISIONERO de TRES MUJERES que tratan de saturarlo de amor!

AMERICAN INTERNATIONAL presenta
Ivette MIMIEUX y Christopher JONES

COLOR por PERFECT
Censura: Mayores de 21 Años

3 en el DESVAN

...Una comedia hilarante y dramática con todo el sabor exquisito, picante pero agobiante - de esta atómica época moderna ! !

En singular presentación MARTES Otro suceso inolvidable CINE TEATRO MONJE CAMPERO Siempre con el éxito reclamado y con la últimas novedades!!

TODOS SANOS CON
Opotónico
VITAMINADO
Pida en su farmacia

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 29 de marzo de 1970

DIGESTIVA-ANTIACIDA
el sobre $b. 0.50.-
Sal INTI

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles. - - Jornada cumplida el sábado 28 de marzo de 1970. Tercera fecha del campeonato internacional "Ganadores de Copa". Público apróximado 7.500 personas.

UNION ESPAÑOLA	3
ATLANTA	3

UNION ESPAÑOLA (3). Olivares; M. Rodríguez, Bobadilla, Gonzales, y Arias; Valdez, García y Pacheco; Trujillo, Zárate y Véliz.

ATLANTA (3). Aguilera; Cortez, Pecoraro, Robles y López; O. Martínez , R. Rodríguez y R. Martínez; Ocampo, Serqueiro y Guasone. Alternaron : Rivas y Crespo.

GOLES Guasone (A) a los 24 minutos, (Véliz (U.E.) a los 28 y 37 y O. Martínez (A), de penal, a los 39 de la primera etapa. Zárate (U.E.) a los 20 minutos y Serqueiro a los 24 de la complementaria.

CONTENCION DE OLIVARES.- El arquero chileno se arroja a los pies de Serqueiro y contiene el balón. Gonzalito salta sobre su guardavalla. Interesante partido protagonizaron argentinos y chilenos.

Atlanta sacó otro punto en base a su entusias

UNION ESPAÑOLA FUE MAS HOMOGENEO

Otra vez Atlanta se sobrepuso a la superior calidad del rival, y logró sacar un punto frente a Unión Española, en un partido que dejó satisfechos a los aficionados que fueron ayer a Miraflores. El 3 a 3 constituye un premio para el extraordinario trajín de la gente de Atlanta, y una especie de castigo para Unión Española que, inclusive, no pudo convertir un penal al final del encuentro.

En general, los chilenos se mostraron como equipo más sólido, más cohesionado y con más experiencia, mientras Atlanta volvía a mostrar su fogosidad y su tenacidad a toda prueba. Al comienzo del encuentro se mostró más firme Unión Española y controló el ritmo del encuentro. Eso fue hasta los 15 minutos. A esa altura Atlanta fue afianzándose en su accionar, a tal punto que, a los 24 minutos, Guasone logró la apertura del marcador.

Pareció que Unión Española se había confiado demasiado y sólo después del gol comenzaron a moverse más sus integrantes. Veliz a los 24 minutos logró el empate y marcó el segundo a los 37. No se entregó Atlanta, siguió llevando juego adelantado y marcó el empate con un penal ejecutado por Oscar Martínez a los 39, terminando el primer tiempo 2 a 2.

No decayó el ritmo del partido en la fase complementaria. El juego fue alterno. Los chilenos apelaron preferentemente a las "cortadas" por las puntas o por el centro aprovechando la habilidad de Veliz y Trujillo, que constantemente "picaron" en diagonal para llegar a balones con opciones netas de gol.

Varias veces desperdiciaron oportunidades claras. Mientras tanto, Atlanta recurría al juego habilidoso de sus delanteros, especialmente Serqueiro y Guasone, y también al dominio de pelota de Rodríguez. Cuando Unión Española marcó el tercer tanto con un impresionante remate de Zárate, de tiro libre, muchos pensaron que el partido estaba definido.

No hubo tal cosa porque los argentinos respondieron con su habitual garra para ir hacia adelante en procura del empate que llegó cuatro minutos después ante centro de Rivas desde la derecha, tras desbordar, que aprovechó Serqueiro tras remate previo de Guasone. Pero Unión Española tuvo oportunidad de ganar el partido cuando por hands de Cortez dentro del área; ejecutó Zárate, pero el arquero Aguilera rechazó tirándose hacia su izquierda. Del rebote, entró García y remató afuera.

El empate justifica el trabajo de Atlanta, aunque hay que reconocer que el equipo chileno pudo salir ganador con un poco más de fortuna. Los argentinos corrieron más, pero los chilenos exhibieron mayor solidez, sin dejar de reconocer que los juveniles de Atlanta tienen calidad. El arbitraje del ecuatoriano Tórrez mejoró en relación a lo que mostró en la fecha del jueves, aunque tuvo algunos errores.

Posiciones en la Reco

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.
UNION ESPAÑOLA	3	1	2	0	5	4
ATLANTA	3	1	1	1	7	7
MCAL. STA. CRUZ	1	1	0	0	1	0
MUNICIPAL	2	0	1	1	4	5
RAMPLA JUNIORS	1	0	0	1	0	1

LA FECHA DE HOY:

MARISCAL SANTA CRUZ VS. RAMPLA JUNIORS

"Santa Cruz" enfrenta a Rampla en cotejo de hoy

AMBOS EQUIPOS CON ANSIAS DE REIVINDICARSE

ALEGRIA. Después del encuentro, los jugadores de Atlanta se abrazaron satisfechos por la labor realizada. Robles, Aguilera y Pecoraro, en significativa escena.

Con renovadas esperanzas de triunfo y con el deseo de ubicarse nuevamente en el primer lugar, Mariscal Santa Cruz enfrentará esta tarde a Rampla Juniors, en encuentro correspondiente al torneo "Ganadores de Copa".

Tanto el equipo local como el uruguayo buscarán mejorar sus anteriores producciones, que dejaron una estela de duda en torno a sus posibilidades en el torneo.

Mariscal Santa Cruz, alentado por los dos puntos que tiene y la posibilidad de vencer a un rival que ha demostrado un juego demasiado lento e improductivo, entrará decidido a jugarse el todo por el todo. Rampla Juniors sin embargo, cuenta con gente capaz que puede responder con creces a los intereses de su institución. Ya sus integrantes manifestaron que desean poner en alto el nombre del fútbol de su país. Los de Mariscal Santa Cruz afirmaron que su deseo es superar su anterior actuación.

Este encuentro será el único de la jornada de hoy.

ARQUERO PARRAGA FUE TRANSFERIDO AL MUNICIPAL DE CIUDAD DE LIMA

Reinaldo Párraga, ex-arquero de Bolívar, fue transferido al club Deportivo Municipal de Lima. La operación se concretará en las próximas horas ya que únicamente se aguarda la respuesta de la comisión directiva de Lima, donde estudian la oferta de Bolívar a cambio de la transferencia del golero peruano.

Bolívar jugará un partido en Lima con la bolsa líquida para la entidad nacional a cambio de la transferencia.

El señor Vigo determinó viajar la semana próxima rumbo a Chile donde confirmará el partido contra Colo Colo el 5 de abril.

Respecto a Manuel Grimaldo las gestiones están marchando exitosamente y todo hace esperar que pronto será definida la situación de este jugador.

Pesadumbre en vestuar del Club Unión Españo

Un ambiente de tristeza y apesadumbramiento reinó en los vestuarios de Unión Española después del empate que registró contra Atlanta de Argentina. Es que no podía ser de otra manera. Los chilenos jugaron para ganar, pero esa victoria no llegó, y esa igualdad constituyó poco menos que una derrota.

Aunque "Chamaco" Valdez, el mediocampista "rojo" se mostró satisfecho, más que con el empate, con la producción que cumple su equipo. "Creo que el resultado es justo. Los dos equipos nos brindamos íntegramente", dijo.

Zárate, el paraguayo que marró el tiro penal que pudo darle la victoria a su equipo señaló: "Son cosas del fútbol. Cuando un jugador falla un penal el que se lleva las glorias es el arquero. En general dominamos y creo que merecíamos ganar. Lamentablemente fui yo quién le privó de esa satisfacción a mi equipo".

El marcador de punta izquierda, Arias, fue más categórico en su apreciación: "Tuvimos mala suerte. En fin, son cosas del fútbol. Creo que la vic sido plenamente justificada c cimos".

Véliz, el puntero izquierdo condiciones. Tal vez el me Española y autor de dos de quistas de su conjunto tambié mala suerte como factor dete el empate. "Con un poco m hubiésemos salido victorio tiempo que también destacó campaña que cumple Unión este campeonato".

El capitán del equipo y eje y mediocampista, Pacheco, ninguna manera el optimismo contar con mayor suerte en u mo compromiso. Creo que e está en condiciones de ganar to".

Unión Española jugará su promiso frente a Mariscal para retornar el sábado a Sa le.

NACIONAL DE TENIS. Sergio Flor de Cochabamba, y Rosal ti de La Paz, brindaron un gran encuentro, que duró alrededo ras y 45 minutos.

LA PAZ GANO 7 TITULOS EN TORNEO DE TENIS QUE FINALIZO AYER EN STA. CRUZ

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA) Por René Carvajal. Esta tarde finalizó el 23 Campeonato Nacional de Tenis que se inició el lunes pasado en esta ciudad.

Los premios a los campeones fueron entregados en una ceremonia especial, expresamente preparada para este evento.

La Paz logró siete títulos de los 10 en disputa; Cochabamba logró dos títulos y Santa Cruz un título.

Se clasificó campeón en Singles caballeros, Eduardo Gorostiaga, de La Paz, al vencer a Carlos Ballivián, también de La Paz, por 6-3 6-0 y 6-2.

En juveniles, Ronny Inchauste se clasificó campeón al ganar a Carlos Blanco por 6-3, 6-2.

En la categoría Veteranos, Ediberto Valenzuela ganó el torneo al vencer a Alfredo Oporto (ambos de La Paz).

En dobles caballeros; La pareja, Gorostiaga-Martínez se clasificó campeón al vencer a los cochabambinos Chiarela-Eterovich.

En Infantiles varones de 12 a 15 años ganó el torneo Rafil Espinoza al vencer a Alvaro Moscoso, de Cochabamba.

En Damas mayores, María Elena Guzmán, de La Paz, se clasificó nuevamente campeona nacional al vencer a Carlota Velasco, de Cochabamba.

En categoría infantiles varones de 12 años, se clasificó campeón el cruceño Carlos Hoderrtock, al vencer a Mario Martínez Jr.

En categoría Singles juveniles, Edith Rocha, de Cochabamba, ganó el título al vencer a Cintya Terán, también de Cochabamba.

En Singles damas de 12 años Cinthya Terán, de Cochabamba, ganó el título al vencer a Marylin Boland, de Santa Cruz.

CAMPEONATO SUDAMERICANO "GANADORES DE COPA"

HOY Estadio "Hernando Siles" - Cuarta Fecha

MARISCAL SANTA CRUZ (Bolivia) frente a RAMPLA JUNIORS (Uruguay)

Precios de entradas sueltas:

GENERAL	$b. 16.oo
Media GENERAL	" 8.oo
PREFERENCIA	" 25.oo
BUTACA	" 50.oo

Alberto Cornejo Viscarra

POETA DE LA UVA EN SAZON

Escribe PORFIRIO DIAZ MACHICAO

Los grandes acordes bolivianos corresponden, más bien, a la fricción del viento sobre las montañas y su trasunto suele ser esencialmente mineral. País de estaño, cobre, bismuto, wolfram. Pero, en medio de ello, hay unas sendas escondidas que rastrean las faldas montañesas y se refugian en agradables rincones de la naturaleza y permiten cambiar las toponimias genéricas. Y entonces trocamos el estaño por el vino y las vetas por las flores. ¡Cómo me ha agradado oír en labios de Primo Castrillo a cuello del valle de la uva. Y este valle es el que acaricia los bravos riscos y enreda los parrales, amablemente, sobre la cal de las casas o clava las cepas en los territorios húmedos, poniendo un verde sonriente en los alfalfares y los durazneros. Estas tierras de diesta -siempre orgullo del suelo paceño- son las que van junto a los ríos sonoros que llevan su hoyaño sempiterno por, esas quebradas donde moran los que huyen del "mundanal ruido". En uno de esos sembrados lugares, de sol crudo y lunas "antiespaciales", vive ese magnífico poeta que se llama Alberto Cornejo Viscarra.

Este es el poeta del canto amplio, zorzal de esas quebradas, ruiseñor de las lunas fugaces, aquel que, como en los cantares del Rey Salomón, tiene los labios húmedos de buen vino y el corazón metido en un hogar dulce en donde el poema mejor es la esposa, doña Raquel Alvarez, y los hijos Verónica y Aníbal. Eso se llama poseer lo que Dios da a muy pocos de sus elegidos. Amor, poesía y vino.

Pues por el amor la copla de Alberto Cornejo parece nacida en una entraña de gran inspiración, en un contorno hecho para la poesía y con un vino agradable que se riega en el alma más que en el paladar. Y su verso es de paladeado mosto, vino sonoro y dulce, oporto metafórico y cálido. Hay que vivir en esas tierras de Caracato para tener, por fortuna que no se cambia, el oro de los racimos. Que felicidad la de aquel que tiene a mano: mujer, racimo y guitarra...

Y paisaje. Paisaje de riscos y torrenteras, apacible y tornadizo, a la vez, de calma y turbión, de canción y de grito. Recuerden los lectores las páginas de Arguedas en "Raza de Bronce", cuando los indios son alcanzados por las iracundas avenidas del barro desenfrenado. En esos lares está el hogar de Alberto que se llama "Machacabú". Y en ellos nació su canción y se almacigó su fama. Su canto es canto de surco y alma, de raíz y racimo, de lodo y vino. Aquí, aquí mismo, está su verso, desnudo y feliz:

"-He huido de la ciudad
y me convertí en espino.
plantado en la soledad
de estos mis cerros.
He bebido el sol
a tragos largos,
y en las noches de invierno,
me bebí las estrellas
como copas de vino.
Quise comprender al cerro
y lo he amado;
quise comprenderlo todo
y no he podido.
De la luz, de las flores
del espino,
brotaron lágrimas humildes
en forma de rocío".

En la conformación del valle prodigioso, de Caracato, convertido en rubí encendido, se hundió la raíz poética de este hombre. Entonces sus parras hablan en metáfora agreste y honda, y sus frases son de esta guisa: - "Se hizo añicos el sol dentro del vaso" como si, en verdad, su sangre obscura de atardecer se asomara en los labios para inspirar el canto melancólico, sencillo, preñado de significación: - "Cómo duele la pena por un camino largo y solitario"...

- El dolor me humedeció la cara...

Así es, ni más ni menos, su llanto frutal de uva, su loca conmoción de embriagueces, su temblor de parra y su madurez de racimo negro. ¡Cuánta poesía hay en el limbo de esta tierra caracateña!...

Toda la poemática actual de Cornejo Viscarra se encuentra actualmente en dos libros inéditos que, cuando se publiquen, causarán admiración en los círculos de la literatura boliviana. Esos poemarios se denominan: "Una Voz" y "Caminos de luz y sombra".

Cornejo es el habitante ávido del valle, su criatura poseída, su espíritu vigilante. Como él mismo lo dijo: "ha huido de la ciudad". ¿Para qué? Para vivir serenamente al pie de los riscos y junto a las praderas cefiñdas de ríos, debajo de los durazneros y los perales que, desde ahí traen sus canciones a la ciudad. Es el habitante de la vieja bodega en la que se resume el don de las vides y en los que la cepa se convierte en copa de promisión. Es el habitante de las patrias preñadas de lágrima y de copla, de vino y de suspiro. Valles amigos de Caracato, de Sapahaqui, de Luribay, ocultos en las faldas de los monstruos encanecidos. El Illimani moja sus pies de trasgo fantástico en las bodegas de Río Abajo... ¿Qué decía la copla de antaño?

- ¡Ya está borracho,
el indio viejo!...

Por eso la poesía de este varón silencioso y amable, resuma una idealidad nostálgica, azorada, cuasi cohibida.

- Quisiera oír ese poema intitulado "Guante verde".

Solícito y comprensivo, lo lee:

- "Yo soy el amante de la muerte,
soy el dolor
encarnado en un guante verde,
en una herida negra,
sobre el hambre de pan,
sobre el hambre de Dios,
en el útero sin fondo
de este cielo celeste.
Yo te he llevado al vicio
de ser santo,
y he sentido tus caricias
en mis piernas de huesos,
y me ha odiado la gente,
y yo la he amado
como me ama la muerte,
porque yo soy el amante
que bailo por los siglos
delante de un espejo
que es solo carne verde".

Recuerdo que también en el viejo Gregorio Reynolds hablan unas obsesiones por el verde. Su poema "Menta" me resuena aun en el alma, cuando lo leíamos a la luz de unas copas...

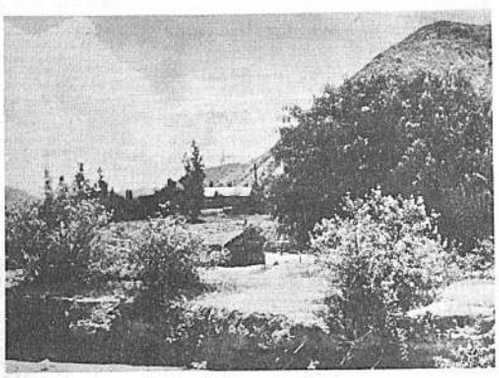
Asentado en zonas de ensueño, ¿cómo no ha de haber en este poeta una obsesión de colores? Todo el es verde en canción. Carne verde de los valles, con sangrante corazón de poeta.

También toma la paleta y pinta. Pinta imágenes, abstracciones. Hace versos. Justo: como si fuera Kafka. Como si fuera Picassó. Como si fuera Edgar Poe. Dentro de él hay burbuja de uva, color de uva. Y bien lo sabemos todos: la vid es la única planta que florece poesía y amargura.

Tal es Alberto Cornejo Viscarra en esta crónica de domingo.

Con la esposa y el hijo menor.....

Con un vino agradable que se riega en el alma.....



Paisajes de riscos y torrenteras.....

EL PAIS PIDE AL PRESIDENTE

Por JOSE VIDAURRE MENDOZA

El Presidente del Gobierno Revolucionario, Gral. Alfredo Ovando Candía, en su mensaje del miércoles 18, al hacer un balance de los pasos dados en sus seis meses de gobierno, tocó dos aspectos igualmente importantes: sus medidas en defensa de los recursos naturales consus consecuencias de recibir presiones de poderosos intereses económicos y el crimen político y el terrorismo que está obligando a las autoridades a extremar sus recursos para garantizar la seguridad de los bolivianos.

El Mandatario profundiza sobre ambos aspectos y, al afirmar que "estamos en guerra", vincula sutilmente ambos extremos, no sin antes declarar en forma terminante que su gobierno no está con la derecha absorbente ni con la izquierda extremista. Este punto, sobre todo, ha aclarado en mucho la posición del gobierno y ha dado nuevos motivos de esperanza a los bolivianos sobre un mejor futuro. Y al hacer esta aseveración, hay que apelar al pensamiento del pueblo, es decir al hombre de la calle, al comerciante, al chófer o al compañero ocasional de un colectivo, que en forma casi unánime ha mostrado desorientación frente a los fenómenos políticos que han surgido desde el 26 de septiembre. El Mandato de las Fuerzas Armadas ha sido claro y categórico, pero muchas medidas y, sobre todo, muchas declaraciones oficiales no han concordado plenamente con el pensamiento de ese histórico documento. En momento determinado, pareció que el gobierno se inclinaba hacia el extremismo de izquierda, pero luego, ante una conducta determinada ha sido precisamente la extrema izquierda la que ha denunciado al gobierno de servir los intereses de lo que llaman imperialismo.

El mensaje también contenía amenazas.....

Cuando había despuntado el alba del 26 de septiembre recibimos una explicación clara de uno los ministros que juró su cargo horas después. Dijo que su revolución estaba encaminada a devolver a Bolivia su personalidad de nación a poner fin con la dominación política y la explotación económica de los grandes consorcios capitalistas y a realizar una revolución pacífica encaminada a cambiar las viejas estructuras nacionales, para mostrar al mundo que no era la violencia el método aconsejado para lograr esos cambios. Agregó que, en esa forma, la revolución encabezada por el Gral. Ovando tampoco se identificaba con la extrema izquierda y que, al contrario de esta iba a hacer un culto de la libertad a la que respetaría y defendería.

La palabra del Presidente en su mensaje del miércoles 18 renueva la esperanza de los bolivianos. Pero también ese mensaje contiene una amenaza: la advertencia de que el Gobierno Revolucionario no seguirá tolerando campañas de quienes, según asevera, se consagran a la tarea de urdir intrigas y entregarlas en las columnas de algunos órganos de difusión. Queremos creer, desde luego que el Presidente de Bolivia se ha referido a personas que ocupan ocasionalmente un espacio en los periódicos. En cualquier forma, el periodista profesional o de vocación o el que escribe ocasionalmente, al tocar determinado tema y defender o atacar algún interés, está simplemente sosteniendo una posición que, aunque equivocada, es respetable. Eso es lo que cree este columnista.

La democracia está basada, precisamente, en la libertad para defender determinada posición. La controversia es parte de esa democracia -la democracia formal que no volverá, como dijo un Ministro-, porque precisamente de esa discrepancia de opinión podrá extractarse la verdad para que esta brille y se imponga sin recurrir a la violencia o al golpe artero, porque en tal caso o será extremismo o será demagogia.

Sin embargo, hay algo que el señor Presidente ha olvidado tocar en su mensaje: el terrorismo escrito, aquel que se viene utilizando casi todos los días en alguna prensa que nadie sabe de dónde sale, que crea las condiciones favorables al odio y que, por su insidia, no hace otra cosa que armar la mano del asesino. El Mandatario, al referirse a los crímenes políticos, ha tocado un lado de la medalla pero no el otro. Hay evidentemente intereses que se defienden en algunas columnas, pero también hay otros intereses, nada nobles por supuesto, que se vuelcan en hojas repletas de adjetivizaciones, de insultos y de amenazas, que crean un ambiente proclive a la violencia, a una violencia ciega y sin escrúpulos. Si una bomba terminó con la vida de un ilustre periodista y de una distinguida dama, una campaña periodística pudo sencillamente armar la mano del asesino.

Y en esta época de revolución y de violencia, es fácil influir sobre la mente de gente que en su "yo" vive, en plena latencia, los instintos del habitante de las cavernas, con la única diferencia de que el cavernícola mataba para sobrevivir, mientras el otro mata por cálculo.

El señor Presidente se refirió en su mensaje a los pasos audaces de su gobierno, en materia internacional por supuesto. Esos mismos pasos se im-

(Pasa a la pág. 6)

Mirando la ciudad

¿CONTROL TELEFONICO O QUE?

El 4 de noviembre de 19 se descubrió en una de las dependencias del Palacio de Gobierno una central telefónica desde la que el Control Político, la policía política del régimen gobernante hasta ese día, controlaba las conversaciones telefónicas que se hacían en la ciudad. Dotada de clavijas especiales y de grabadoras con dispositivos especiales, esa central lograba captar las charlas telefónicas. Unas veces se grababan conversaciones políticas y otras, la mayoría, charlas personales. En el primer caso, servía para que la policía política procediera a la captura de las personas involucradas en las charlas y, en el segundo, para utilizarlas en "chantajes" políticos. Las cintas grabadas, debidamente seleccionadas, eran guardadas en archivos especiales y, como cualquier libro en una biblioteca modernamente organizada, servían en fines de consulta o como pruebas contra los presos políticos.

Un día resultó que habían desaparecido las fichas de filiación de los ex-presos políticos, las cintas grabadas y varios de los aparatos de la central telefónica del Palacio de Gobierno. Se dijo que se había producido un robo. La gente se preguntaba cómo habían ingresado los ladrones a la Casa de Gobierno, burlando la guardia militar y al cuerpo de seguridad del Palacio. Misterio. Nadie explicó la forma en que documentos y aparatos habían sido extraídos de la vieja e histórica casona de la Plaza Murillo.

Pasó algún tiempo y se dijo que esa central telefónica funcionaba en una casa de Sopocachi, a cargo de ex-funcionarios del Control Político y bajo dirección de un extranjero que se encontraba purgando algún delito en la cárcel, que había obtenido su libertad nadie sabía por qué medios. Esto era poco antes de que la guerrilla castro-comunista estallara en nuestro territorio.

Transcurrieron los años y hace pocos meses, en enero, se descubrió también en Sopocachi una central telefónica cuya propiedad fue atribuida a la ya famosa CIA. Las autoridades prometieron investigar el caso y dar una información completa a los acuciosos periodistas, interesados por su natural curiosidad en la revelación del misterio que encerraba la central telefónica recientemente descubierta. Nada de esto ha ocurrido y el misterio continúa.

La gente que recuerda ciertos hechos y muchas circunstancias pregunta si esta última es una central telefónica montada, desde luego para controlar conversaciones, por elementos de la CIA o si es la misma que funcionaba en el Palacio de Gobierno hasta el 4 de noviembre de 1964. En cualquier caso, servía para sorprender charlas a veces íntimas o descubrir planes conspirativos transmitidos por teléfono. Y lo curioso, según se afirmó en su momento, esta última central funcionaba en la casa de un diplomático.

Los servicios telefónicos en La Paz nunca se han distinguido por su eficiencia, ni aun en esta era de la electrónica. Pero con todas sus fallas, han venido hasta hace poco prestando alguna utilidad. Hasta el 4 de noviembre, no era extraño sentir al través del auricular una conversación indiscreta, susurros y el "clic" de una clavija a tiempo de ser enchufada. Después, todo se normalizó.

El año pasado, con motivo del aniversario paceño, Teléfonos Automáticos de La Paz inauguró nueve mil líneas de la ampliación telefónica realizada por la empresa japonesa OKI, con gran beneplácito de los nuevos abonados. No hubo mayores críticas y las nuevas líneas comenzaron a cumplir con el servicio. El anterior sitema ERICKSON fue también mejorado y La Paz creyó que, por fin, un servicio público marchaba a satisfacción. Esa esperanza quedó muy pronto defraudada.

En los últimos días el servicio ha desmejorado notablemente. Es un triunfo lograr comunicación. La línea a la que se llama aparece siempre ocupada. El teléfono de la casa o de la oficina, durante días, aparece como simple adorno, sin utilidad. A poco, el abonado se entera de que un amigo, un pariente o cualquier persona ha estado llamando repetida e incansablemente al teléfono, el cual respondía con el zumbido intermitente de "ocupado", cuando, en realidad, estaba desocupado. Y esto, extrañamente, no sucede con todas las líneas de la ciudad, sino con algunas de ellas que, lamentablemente, son muchas. En veces, el abonado hace una llamada y le responden de otra línea.

Hace pocas noches, un periodista llamó a la redacción de su periódico. Le contestó una voz desconocida que afirmó pertenecer a la persona a quien se hacía la llamada. El otro día esta última confirmó que no recibió la tan esperada llamada. Algo más, desde hace unos dos meses, coincidiendo con los actos de terrorismo, numerosas personas -varios periodistas entre ellas- vienen recibiendo misteriosas llamadas telefónicas en las que, invariablemente, o se corta la comunicación o se profieren amenazas de muerte.

Se han hecho denuncias sobre esta guerra fría, esta guerra de tensión a que son sometidas las personas que reciben las misteriosas llamadas. Podría creerse que Teléfonos Automáticos ha impuesto control en las comunicaciones telefónicas para descubrir a los autores de las amenazas. Pero si tal es el caso, es improbable que sea la misma empresa la que perjudique las comunicaciones normales y someta a una especie de bloqueo a las líneas afectadas.

En cualquier forma, corresponde a Teléfonos Automáticos de La Paz, que hace poco cambió a su personal ejecutivo, a dar una explicación sobre el particular y, más aún, regularizar los servicios. Porque, en última instancia, el abonado cubre el valor de las costosas acciones y paga religiosamente la tarifa por el servicio que ha comprado. Esa empresa está, pues, en la obligación de prestar un buen servicio. Ni aun en las épocas de mayor control telefónico quedaron bloqueadas las líneas de los abonados, por muy conspiradores que fueran. Ahora, el servicio ha desmejorado y ciertos abonados no pueden lograr que las llamadas entren o, a la inversa, que la comunicación esté expedita para recibirla. A nombre de esos abonados, pido que Teléfonos Automáticos dé una explicación correcta, lógica y creíble sobre las normalidades del servicio.

CONCEJAL

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 29 de marzo de 1970
SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

Actualidad cinematográfica

Se lucha queriendo o sin querer

Escribe LUIS ESPINAL

La Semana Santa nos ha traído la reposición masiva de films sobre la vida de Cristo (REY DE REYES; EL BESO DE JUDAS; EL REDENTOR; etc.) o de tema religioso (EL CARDENAL; LAS SANDALIAS DEL PESCADOR; EL HOMBRE DE DOS REINOS; LOS DIEZ MANDAMIENTOS); sería interesante analizar la escasa o nula calidad religiosa de la mayoría de estos films.

Concretándonos a los estrenos, tenemos ante todo un Godard, aunque no sea de los mejores, EL SOLDADO (LE PETIT SOLDAT), film político sobre la guerra de Argelia. Aunque las circunstancias históricas han cambiado, ya que el film tiene diez años de vida, queda el tema perenne del compromiso social y político. EL SARGENTO SOLITARIO (THE SERGEANT) de John Flynn, un análisis despiadado de la sicología de un invertido; la narración directa y el frescor neorrealista de una pareja joven son la cara positiva del film LOS TUYOS, LOS MIOS, LOS NUESTROS de Melville Shavelson es una comedia americana, optimista, disparatada y de buena hilaridad. PROYECTILES DE ORO (IMPASSE) de Richard Benedict, film de aventuras en busca de un tesoro en las Filipinas. Y, en fin, UNA SUECA ENTRE NOSOTROS de Fernando Merino, una comedia más sobre las turistas; ni la presencia de Alfonso Paso ni la interpretación de Erika Wallner llegan a redimir el film.

1 EL SOLDADO (LE PETIT SOLDAT) DE Jean-Luc Godard nos llega con diez años de retraso, con lo cual ha perdido gran parte de la agresividad política del momento, ya que se refiere a las circunstancias de la guerra de Argelia.

El film presenta un episodio de la lucha de espías y terroristas, franceses y árabes, en la neutral Ginebra. El protagonista, un desertor francés, se ve chantajeado y obligado a matar a un radialista suizo, para salvar a la mujer de la que se ha enamorado. Cumple el cometido, pero ya es demasiado tarde, y su chica (Anna Karina) ya ha muerto.

Godard subraya cómo este joven, sin ideología ni ideales, es utilizado igualmente en la lucha contra los árabes; aun sin quererlo, es un peón más en este ajedrez político. De ahí el título original del film: el "soldadito".

EL SOLDADO es un film empeñado en la medida que exige que hay que comprometerse. La neutralidad no puede existir; basta ver a esta Suiza neutral convertida en campo de batalla subterránea. Los neutrales no son más que juguetes en manos de los comprometidos. Por otra parte, Godard simpatiza abiertamente por la causa árabe, y afirma que los franceses no luchan por un ideal, por esto no pueden ganar la guerra.

En EL SOLDADO pesa más el guión literario que el film propiamente tal. El texto hablado es rico y preciso; en cambio, la plástica es descarnada, con una fotografía dura en blanco y negro, contrastada hasta el límite. También la cámara se mueve en panorámicas bruscas, como barridos.

Godard pretende una cierta monotonía en la lentitud y la repetición; por ejemplo, en la secuencia fotografiando a la chica en la habitación, la escena de la tortura, o los seguimientos por las calles tras de la víctima.

Una serie de citas literarias, más o menos revolucionarias, y el recuerdo de la guerra de España acaban de dar el tono de este film, más intelectual que respetuoso del espectador. Abundan las secuencias nocturnas, que permiten convertir la pantalla en puro negro, roto por algunas pinceladas de luz. Con un estilo directo, Godard nos ofrece más una divagación intelectual que una hora de cine propiamente tal. Detrás de este estilo jansenista, descubrimos una falta de madurez plástica; Godard se deja llevar de su facilidad y hace más films de la cuenta.

EL SOLDADO, al igual que UNA MUJER CASADA, nos muestran el lado débil de un director que posee obras de una agresividad rayana en el cinismo, pero de un poder y una belleza plenos; recordemos los magníficos films: A BOUT DU SOUFFLE, LES CARABINIERS y PIERROT EL LOCO.

2 EL SARGENTO SOLITARIO (THE SARGEANT) de John Flynn trata sin tapujos de un tema tabú, como es la homosexualidad, sobre todo ambientando este problema en la vida militar.

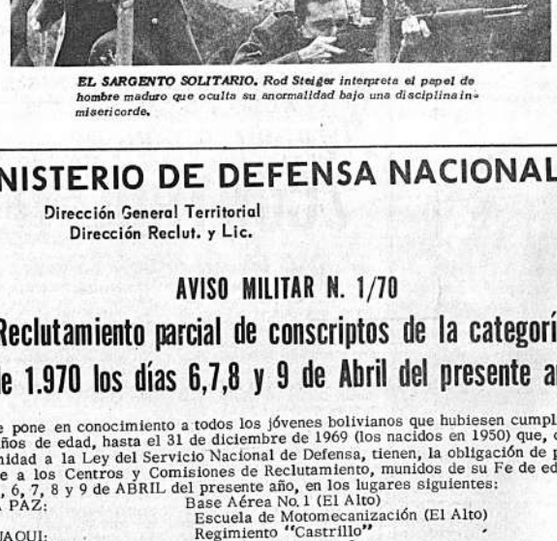
La película es, ante todo, un estudio sicológico tanto del oficial, que compensa su falta de virilidad en la dureza con que trata a su tropa, como del soldado que sólo lentamente cae en la cuenta de la red que le tiende su jefe.

Lo mejor del film es el tono simple e ingenuo con que se presenta el amor joven del soldado y su novia, que llega a cobrar una poesía neorrealista. La misma interpretación de esta pareja sincera y no sofisticada aporta una bocanada de aire fresco a un tema asfixiante. Rod Steiger, por su parte, interpreta certeramente el papel de este hombre maduro que oculta su anormalidad bajo una disciplina inmisericorde, y va sumiéndose en la decadencia y el ridículo; incapaz de afrontar virilmente su doble fracaso, se refugiará en el suicidio.

La película queda circunscrita al campamento norteamericano en Francia, y a la vida de una ciudad provinciana, sin grandes acontecimientos que interrumpan la rutina de la vida.

Tal vez, no hacían falta ciertos detalles (por ejemplo, el beso al soldado) para evidenciar la total anormalidad afectiva del oficial, y así se nos evitaba una escena de mal gusto. No obstante, esta misma escena marca el paroxismo afectivo del protagonista y hace explosiva la situación.

EL SARGENTO SOLITARIO (el adjetivo es un eufemismo) es una película armónica y bien proporcionada, que se desarrolla límpidamente sin tener que recurrir a acontecimientos extraordinarios; aquí lo excepcional es la sicología.



***EL SARGENTO SOLITARIO.** Rod Steiger interpreta el papel de hombre maduro que oculta su anormalidad bajo una disciplina inmisericorde.*

Empresa Nacional de Fundiciones

Remate de vehículos fuera de uso

Se invita a las personas interesadas al remate de los siguientes vehículos:

UNIDAD	MODELO	PRECIO BASE
Jeep Nissan	1960	$b. 3.500.-
Camión Volqueta "Chevrolet"	1951	$b. 8.500.-
Microbus "Ford"	1966	$b. 9.500.-

Los vehículos podrán ser observados por el público en nuestro local de la Calle Murguía No. 863 hasta el día Viernes 10 de Abril de 1970 a horas 15, en que se procederá al remate, debiendo los interesados efectuar el depósito previo de garantía del 5% para intervenir en la subasta.

Oruro, 24 de Marzo de 197

DIRECTOR ADMINISTRATIVO
Fundición de Estaño

PARA 12 O 24 EXPOSICIONES - 6x6

YASHICA MAT-124

La mejor cámara para profesionales y aficionados - F metro CdS - Con lente F. 2- 8 para el visor y F. 3.5 ra tomas - Estuche de cuero - Accesorios opcionales lefoto Angular - Filtros - Parasol.

DISTRIBUYEN
"CASA TUDOR"
Av. Camacho 1399 - La Paz
YASHICA

Empresa Nacional de Ferrocarriles

Convocatoria a Propuestas N° 3/70

Provisión 100 toneladas Carbón Coke para Fundición

Convócase a propuestas para la provisión de 100 toneladas carbón coke para fundición, con destino al uso en nuestras maestranzas. El pliego de especificaciones generales será facilitado en la Sec. Adquisiciones, calle Indaburo 1236, casilla No. 428 La Paz-Bolivia.

La ofertas deberán ser presentadas, con todos los requisitos legales, hasta el día jueves 30 de abril de 1970, a horas 18.

La Paz, 27 de marzo de 1970

GERENTE GENERAL

Corporación Boliviana de Fomento

Ingenio Azucarero "Stephen Leigh"

LICITACION PARA COMERCIALIZACION DE AZUCAR, ZAFRA 1970

La Corporación Boliviana de Fomento, invita a las firmas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la Comercialización del Azúcar a producirse en el Ingenio "Stephen Leigh" de Bermejo, durante la Zafra de 1970.

El pliego de especificaciones correspondiente podrá ser recabado en la División de Promoción de Empresas de la Corporación Boliviana de Fomento, Av. Camacho, Edificio "La Urbana", 4c. piso.

Las propuestas deberán ser presentadas con las condiciones de ley en el Departamento Jurídico de C.B.F., hasta horas 18 del día Lunes 13 de abril de 1970.

La Paz, 24 de marzo de 1970.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

Dirección General Territorial
Dirección Reclut. y Lic.

AVISO MILITAR N. 1/70

Reclutamiento parcial de conscriptos de la categoría de 1.970 los días 6,7,8 y 9 de Abril del presente año

Se pone en conocimiento a todos los jóvenes bolivianos que hubiesen cumplido los 19 años de edad, hasta el 31 de diciembre de 1969 (los nacidos en 1950) que, de conformidad a la Ley del Servicio Nacional de Defensa, tienen, la obligación de presentarse a los Centros y Comisiones de Reclutamiento, munidos de su Fe de edad, los días, 6, 7, 8 y 9 de ABRIL del presente año, en los lugares siguientes:

- LA PAZ:	Base Aérea No.1 (El Alto)
	Escuela de Motomecanización (El Alto)
- GUAQUI:	Regimiento "Castrillo"
- CARANAVI:	Batallón de Ing. No. 2
- CHULUMANI:	Destacamento Agropecuario No. 2
- ORURO:	Regimiento "Camacho"
- UYUNI:	Regimiento "Loa"
- POTOSI:	Región Militar No. 2 (Cuartel Regto. "Pérez")
- TUPIZA:	Local de la Sub-Prefectura
- COCHABAMBA:	Escuela de Clases (Muyurina)
	C.I.T.E. (La Chimba)
- CHAPARE:	Cuartel de la Guarnición
- TARIJA:	Región Militar No. 3
- BERMEJO:	Cuartel de la Guarnición
- SUCRE:	Región Militar No. 4 (Cuartel Sn. Francisco)
- SANTA CRUZ:	Octava División
- VALLE GRANDE:	Cuartel de la Guarnición
- RIBERALTA:	Cuartel de la Guarnición
- ROBORE:	Cuartel de la Guarnición
- PUERTO SUAREZ:	Cuartel de la Guarnición
- GUAYARAMERIN:	Cuartel de la Guarnición
- COBIJA:	Cuartel de la Guarnición
- RURRENABAQUE:	Cuartel de la Guarnición
- SANTA ANA DE YACUMA:	Cuartel de la Guarnición
- PROVINCIA ITENEZ:	Cuartel de la Guarnición
- GUAYARAMERIN:	Comisión Móvil
- VILLAMONTES:	Cuartel de la Guarnición
- CAMIRI:	Cuartel de la Guarnición

La Paz, marzo de 1970.
(Fdo.) Cnl. DEM. Miguel Azurduy Estenssoro
P. DIRECTOR GENERAL TERRITORIAL

JEC/MAE/nrl.-

CONSEJO NACIONAL DE VIVIEN

BID-CONAVI

Licitación Nº 5-70

Mejoramiento y ampliación de la re agua potable de la Urbanización de Dolores-Alto de La Paz

Se convoca a las Empresas Constructoras d mera y segunda categorías, inscritas en el Re Nacional del Ministerio de Obras Públicas y la C ra Boliviana de la Construcción a presentar sus puestas para la construcción del mejoramient ampliación de la red de agua potable de la urbaniz de Villa Dolores - Alto de La Paz.

Los planos, pliegos de condiciones y especifica nes técnicas, podrán retirarse de la Secretaría Gerencia Técnica de CONAVI, a partir del día S presente mes, previo el pago de $b. 400.-

El precio oficial del trabajo asciende a la sum $b. 446.000.- (CUATROCIENTOS CUARENTA Y MIL PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán presentarse en la m oficina hasta el día 27 de abril del presente año, a 17 p.m. (segundo piso del edificio CONAVI, Av. octubre esq. Fernando Guachalla).

La Paz, marzo de 1970.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS (Sello). Consejo Nacional de Vivienda.- Oficin Relaciones Públicas.- La Paz-Bolivia.

Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la Vivienda

«LA PRIMERA»

EDIFICIO PRESIDENTE ARCE
FINANCIADO POR "LA PRIMERA"

48 familias que han solucionado su problema de Vivienda.

Excelente ubicación a precios fuera de toda competencia.

Cómodos pagos mensuales con plazos hasta de 20 años.

Seguro de Desgravamen Hipotecario que garantiza la propiedad de la familia.

Ahorre en "La Primera" y gane 9 o/o anual capitalizable semestralmente.

Sus hijos también pueden ahorrar y prevenir su futuro.

Proyecto y Dirección de Obra: Arq. Carlos Ormachea Zalles.

Empresa Constructora: Roberto Azcui y Co.

Artefactos Sanitarios: "Mateco".

Ventanas de Aluminio: "Aluminex"

Ascensores "Schindler"

Parquet: Empresa Azcui, Empresa Aconsa, Empresa Atlas.

Pinturas "Zbinden"

Transformadores: Empresa "Corping"

Cerraduras: Empresa "Ormachea".

Aislamientos "Plasmar"

"LA PRIMERA" donde sus ahorros valen más.
"LA PRIMERA" donde su esperanza de vivienda propia se hace realidad

Desde ahora pagamos el 9% de interés en ahorros

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

ACTIVO		PASIVO	
Disponible	$b. 2.834.563.49	Exigible a la vista	$b. 12.222.459.76
Cartera	21.419.863.55	Exigible a Plazo	15.764.331.35
Inversiones	4.649.897.50	Otras Ctas. del Pasivo	554.272.46
Inmovilizado	136.844.94	Reservas y Provisiones	726.885.11
Transitorio	344.820.31	Superavit	118.041.11
	$b. 29.385.989.79		$b. 29.385.989.79

Cuentas de Orden $b. 70.393.085.77

Préstamos Aprobados por la Junta Directiva durante el año 1969

No.	Beneficiario	Suma $b.	Destino	Zona
563	María del R. Peñaloza	7.000	Reparaciones	Sopocachi
465	Miguel Bonifáz Ponce	90.000	Adquisición	Avenida Arce
565	Franz Ruck Uriburu	90.000	"	"
	Enrique Pozo Balderrama	6.000	Ampliación	Bosque Bolognia
566	Jesus Balderrama	20.000	Adquisición	Edif. Ingavi
567	Ramón Lazarte	20.000	Reparaciones	Avenida Arce
568	Hugo Muñoz	9.000	"	Miraflores
	Pastor Fuentes	15.000	Ampliación	Calacoto
569	Manuel Cabrera Flores	28.000	Adquisición	Villa Dolores
570	José A; Villegas	90.000	Construcción	Seguencoma
571	Amador Uriarte	28.000	Adquisición	Villa Dolores
572	Enrique Aparicio Ch.	90.000	Construcción	Calacoto
	Humberto Vargas	10.000	Ampliación	Sopocachi
	Gaston Mujía	30.000	"	Calacoto
572	Eduardo Zabalaga	90.000	Adquisición	Avenida Arce
573	Gaby M. de Calderón	90.000	Construcción	Calacoto
	Juan E. Mc Lean	20.000	Ampliación	Calacoto
	Renato Sainz	85.000	Adquisición	Avenida Arce
574	Jaime Aranibar	90.000	Construcción	Cotacota
575	Moisés Arteaga	90.000	Adquisición	Avenida Arce
576	Ariel Morales	90.000	"	"
577	Gladys de Aranibar	90.000	Ampliación	Calacoto
578	Javier Mendez Molina	12.000	Adquisición	Avenida Arce
	Elba Arzadum	40.000	Ampliación	Alto Obrajes
579	Mario Hurtado	5.000	Construcción	Miraflores
	Macedonio Jaldín	45.000	Terminación	Sopocachi
580	René Murillo Suarez	45.000	Construcción	Miraflores
581	German Aguilar	90.000	Construcción	Calacoto
582	Rogelio Morales	90.000	"	Irpavi
583	David Zambrana	80.000	Adquisición	Avenida Arce
584	Marcelo Urquidi	90.000	Adquisición	Villa Dolores
585	Agustina Alarcón	28.000	Terminación	Sopocachi
586	Federico Murillo	10.000	Adquisición	Ed. Ingavi
587	Angel Bustillos	50.000	"	Avenida Arce
588	Humberto Zanier	90.000		
589				

No	Beneficiario	Suma $b.	Destino	Zona
590	Manuel HIdalgo	90.000	Adquisición	Avenida Arce
591	Juan A. Michel	80.000	"	"
	Eduardo Balderrama	10.000	Ampliación	Bosque de Bolognia
582	Agustin Echalar	90.000	Construcción	Calacoto
583	Marcelo Trigo	70.000	Adquisición	Avenida Arce
584	Angel Salazar Arce	50.000	"	"
585	Victor Artieda	45.000	"	"
586	Victor Ormachea	90.000	Construcción	La Florida
587	Olga de Weill	70.000	Adquisición	Avenida Arce
588	Casimiro Salgueiro	90.000	"	"
589	Raúl Bascon	90.000	"	"
590	Hector Sequieros	63.233	"	Calacoto
591	Fermin Urquizo	90.000	Construcción	Sopocachi
592	Primitivo Marca	10.000	Terminación	El Alto
593	Pablo Valdivia	90.000	Adquisición	Avenida Arce
594	Adolfo Azcarrunz	90.000	"	"
595	Armando Perez Cueto	90.000	Construcción	Miraflores
596	Enrique Medina	90.000	Adquisición	Avenida Arce
597	Mario Reyes Chavez	90.000	"	"
	Javier Calderon	5.914	Ampliación	"
	José Luis Roca	25.000	"	"
598	Eliodoro Rojas	60.000	Terminación	Sopocachi
599	Renzo Traverso	90.000	Construcción	Seguencoma
	Arutro Cabrera	25.000	Ampliación	Obrajes
600	Flavia Vega	35.000	Adquisición	Edif. Ingavi
601	Hernan Avila	40.000	Terminación	Villa Fátima
602	Enrique Frailich	90.000	Adquisición	Avenida Arce
603	Oscar Vargas	90.000	"	"
	Luis Alberto Balderrama	8.000	Ampliación	Bosque Bolognia
604	René E. Pacheco	80.000		
605	Hubo Berthin	90.000	Adquisición	Avenida Arce
606	Albel Elías Saenz	90.000	"	"
607	Victor Abasto	90.000	"	"
608	Enrique Achá	90.000	"	"
	Fernando Torres	20.000	Ampliación	Calacoto

NOTA.- En los casos en que los beneficiarios no tienen número, se trata de ampliaciones de crédito a sumas otorgadas anteriormente

Desde Estados Unidos:

Nueva medicina contra la leucemia

Novedades en el avance de la ciencia y la tecnología

Por W.A. SWARTWORTH

ESTUDIO DE LA TECTITA

Actualmente, en distintas partes del mundo suelen encontrarse pequeños cuerpos cristalinos llamados tectitas, que son una curiosidad geológica desde su descubrimiento hace más de un siglo.

Ahora, después de 10 años de constantes investigaciones científicas un hombre de ciencia norteamericano acaba de anunciar que está convencido de que las tectitas encontradas en la Tierra provienen de la Luna.

El Dr. Dean R. Chapman, miembro del Laboratorio Ames de Investigaciones que tiene la agencia espacial norteamericana en California, manifiesta que en la Tierra ha caído por lo menos tres veces una lluvia de tectitas y que la superficie terrestre contiene de 10 a 100 millones de toneladas de rocas lunares.

Según explica el Dr. Chapman la lluvia más reciente cayó hace unos 700.000 años cuando un asteroide del tamaño de una montaña pequeña chocó con la Luna y explotó, formando al mismo tiempo el enorme cráter llamado de Tico. Los desechos lunares, inclusive pequeñísimas de roca fundida, saltaron en todas direcciones y dejaron trazas o "rayos" radiantes en el cráter.

El más prominente de esos rayos está alineado de tal manera que el Dr. Chapman se inclina a creer que marca la trayectoria del material que cayó en la Tierra y está esparcido desde las cercanías de Madagascar hasta el sur de Tasmania y por el noroeste de un lado a otro de Australia, en el norte sobre toda Indonesia y por el nordeste sobre el sudeste de Asia y las Filipinas.

El análisis por computadora de la trayectoria de una materia de esta clase indica que las gotitas deben haber caído sobre la superficie terrestre en una lluvia en forma de S. El Dr. Chapman observa que esa es la configuración de las tectitas australianas y añade que son químicamente análogas y claramente el producto de un solo accidente astronómico.

El Dr. Chapman añade que las otras dos lluvias de tectitas cayeron hace 15 y 35 millones de años, respectivamente, 81 centro de impacto de una fue Checoslovaquia y los Estados Unidos es el de la segunda.

El Dr. Chapman señala también que el aspecto vidrioso y las líneas aerodinámicas de las tectitas -esferas, halterios y gotas en forma de lágrimas- indican que primero se fusionaron bajo la temperatura generada por el choque y después se fundieron y adquirieron su forma aerodinámica durante su ingreso en la atmósfera terrestre.

El estudio llevado a cabo por el distinguido científico da nuevos datos sobre la historia de la Luna y permite fijar la fecha de ciertas superficies de la masa lunar.

NUEVA MEDICINA PARA COMBATIR LA LEUCEMIA

En los Estados Unidos acaba de descubrirse una droga que promete ser sumamente eficaz contra la leucemia.

Aunque la nueva substancia no cura por completo, los estudios clínicos llevados a cabo hasta la fecha indican que parece ser más eficaz que otras de las ensayadas en lo tocante a la remisión de la enfermedad que es una especie de cancer de la sangre.

La nueva medicina, cuyo uso acaba de autorizarse, se llama citosina arabinosida y es el resultado de cerca de 20 años de investigaciones en las cuales han cooperado el gobierno federal, la industria, las universidades y las instituciones particulares. El producto ha sido puesto en el mercado por la Upjohn Company de Kalamazoo, Michigan.

Los funcionarios del Instituto Nacional del Cáncer, de los Estados Unidos, que hicieron la mayor parte de los ensayos realizados con seres humanos, informan que de 184 pacientes con leucemia geanulocítica y linfocítica aguda, el 37% experimentó una remisión de la enfermedad merced al nuevo tratamiento. Este porcentaje de remisión es muy alto si se compara con el de 15 por ciento logrado con otras medicinas.

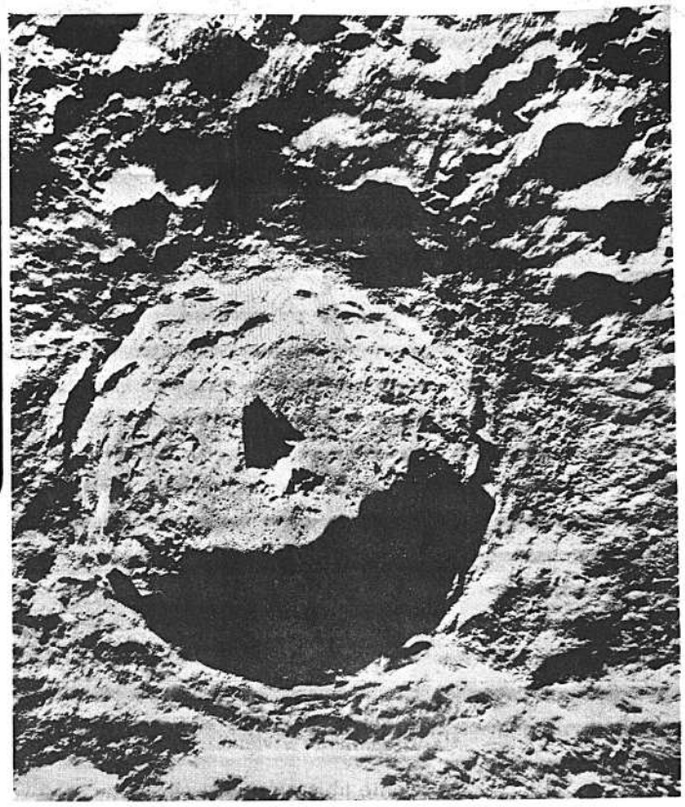
El Dr. Emil Freireich, jefe de Hematología experimental, del Hospital M.D. Anderson de Houston, Texas, anunció que la citosina arabinosida producto un 56 por ciento de remisiones entre los pacientes a quienes él sometió a tratamiento y manifestó que consideraba la medicina "una orientación enteramente nueva en la lucha contra el cáncer".

La leucemia se caracteriza por la proliferación incontrolable de los glóbulos blancos (leucocitos) de la sangre. No se sabe exactamente lo que la causa, pero algunos investigadores creen que quizá está relacionada con la mutación cancerosa de las células.

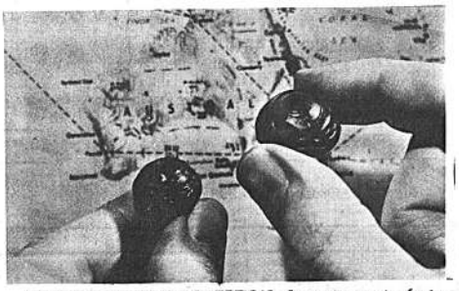
La citosina arabinosida afecta a esas células en su etapa reproductiva e impide su síntesis de ácido deosiribonucleico (ADN) necesario para la producción de las nuevas células blancas leucémicas.

Otras substancias antileucémicas impiden la síntesis del ADN pero destruyen al mismo tiempo las células normales y eso les quita parte de su eficacia. La citosina arabinosida ataca sólo a las células leucémicas y destruye principalmente a las más débiles.

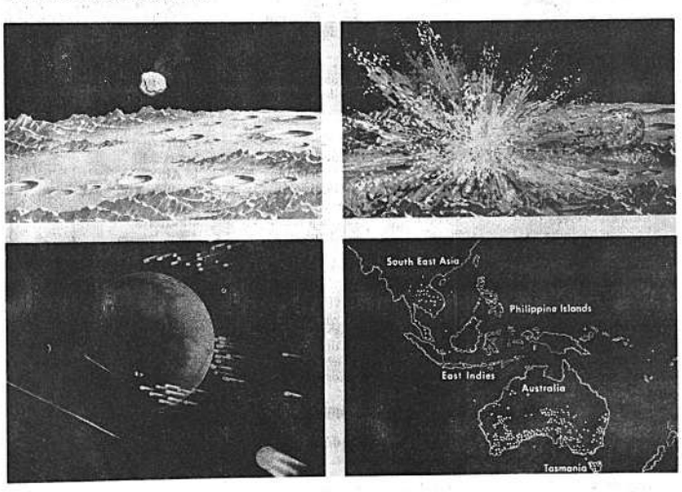
La nueva medicina es una de varias substancias químicas de la misma clase descubiertas en 1951 por dos investigadores de la Universidad de Yale que estudiaban extractos de esponjas marinas. Diez años después fue sintetizada por la Upjohn y ha venido usándose en experimentos de laboratorio y clínicos desde 1964.



POSIBLE ORIGEN DE LAS TECTITAS.- Este enorme cráter lunar que aparece en la fotografía, llamado Tico, es en la opinión de un científico norteamericano el origen de la lluvia de tectitas que cayó sobre la Tierra hace unos 700,000 años. El Dr. Dean R. Chapman de la Agencia Espacial de los Estados Unidos opina que el impacto de un asteroides causó el cráter y lanzó materiales lunares al espacio. Esta lluvia en particular fue la que depositó tectitas en la zona Australasia.



TECTITAS GENUINAS Y SINTETICAS.- La tectita genuina (a la derecha) luce como un objeto formado al entrar en la atmósfera terrestre, en condiciones simuladas en el laboratorio de la agencia espacial de los Estados Unidos. Al fondo se ve el mapa de Australasia, región en la cual, de acuerdo con la teoría de un científico norteamericano, cayó una lluvia de tectitas hace unos 700,000 años.



EL FENOMENO QUE POSIBLEMENTE PRODUJO LAS TECTITAS.- Los dibujos ilustran la teoría de un científico de la agencia espacial de los Estados Unidos de cómo cayeron las tectitas en la región Australasia hace unos 700,000 años. El asteroide chocó con la Luna y lanzó material al espacio, las tectitas, las cuales atraídas por la fuerza de gravedad terrestres cayeron como una lluvia sobre la Tierra.

NUEVA BATERIA ELECTRICA DE LARGA DURACION

Una organización norteamericana de investigaciones industriales acaba de perfeccionar una nueva clase de batería eléctrica con pilas de plomo y ácido que se supone dure por lo menos 30 años, o sea el doble que las unidades corrientes.

El funcionamiento de la batería se mejora durante la mayor parte de su duración, según explican los expertos de los Bell Telephone Laboratories de Murray Hill, Nueva Jersey. La Bell Telephone proyecta usarla en su servicio telefónico para proporcionar electricidad en casos de emergencia.

En su forma actual, la batería no puede usarse en vehículos automóviles. Sin embargo, la compañía Bell manifiesta que los principios aplicados al nuevo modelo podrían usarse también en la industria automovilista.

Los principales elementos de la unidad son un recipiente cilíndrico, que produce una estructura más rígida que los tangulares usados comúnmente, y rejillas circulares de plomo puro.

La Bell explica que como rejillas son de plomo puro menos expuestas a la corrosión que daña a las baterías hechas de mezclas de plomo y de cio o antimonio.

En las unidades corrientes las rejillas son una especie de placas rectangulares cadas una al lado de otra. rejillas se cubren con una de dióxido de plomo y se en un baño de ácido sulfúrico por el cual fluye una corriente eléctrica del polo positivo al gativo.

La Bell informa que estas terías se deterioran gradualmente a medida que la corsión ataca a las rejillas y separa de las pasta de dióxido de plomo, interrumpiendo el contacto eléctrico.

Aviso de Remate

El Dr. Juan Bautista Lobatón Juez Primero de Partido en lo Civil de la Capital, etc. HACE SABER que dentro del juicio ejecutivo seguido por EDMUNDO ZUAZO contra RICARDO CHAHAR sobre cobro de pesos, que mediante decreto de fs. 54 vta., se ha señalado para el remate de un inmueble ubicado en Caranavi en la calle No. 7, compuesta de nueve habitaciones, de propiedad del demandado, sobre la base de su tasación pericial, de $bs. 20.000.- el día 31 de Marzo a hs. 15.-

Los interesados en dicho remate podrán concurrir el día y hora a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo el empose en Secretaría del 5% de la base del remate.

La Paz, 5 de Marzo de 1970

María Eugenia Monroy
Secretaria del Juzgado 1o. de Partido en lo Civil

p.O. del Sr. J. 1o. de P. en lo C.

Centro de Acción Pacajes

La provincia Pacajes cumple 114 aniversario

La Provincia Pacajes, creada por Decreto Supremo de 29 de Marzo de 1.856 dictado durante el Gobierno del Presidente JORGE CORDOVA, hoy en su 114 aniversario.

Esta rica región, conocida por las inmensas riquezas cupríferas explotadas desde hace más de 100 años, se abre para un futuro desarrollo y promoción económica, la que podrá hacerse realidad solamente con la instalación de Plantas de Concentración y beneficio de minerales de Cobre. Por esto los Trabajadores Mineros, toda la población en general y los campesinos reclaman una urgente atención de los poderes públicos en este sentido.

El aporte de esta Provincia no solamente está en las ingentes cantidades de divisas que produce para el estado y la COMIBOL, sino también en el aporte de sus hijos, educados en una férrea voluntad de trabajo, sirven al país en el campo profesional, como técnicos medios, obreros calificados en todas las actividades.

En momentos en que la Patria requirió del Concurso sacrificado de sus hijos, asistieron a más de 22.000 Bravos soldados al frente de operaciones, de los que, ofrendaron con su vida por la Patria más de 5.000 muertos comenzando por el Mayor ROBERTO CARRASCO VILLALVA, y que en la actualidad blanquean sus huesos en las candentes arenas CHAQUEÑAS.

Es pues de justicia que los recursos que produce, sean invertidos en la misma Provincia y destinados a un efectivo desarrollo industrial y agropecuario.

En este nuevo aniversario, saludamos a los trabajadores sacrificados mineros del cobre, a los vecinos que añoran a su pueblo de muchos recuerdos, a los trabajadores campesinos, así como a los coterráneos residentes en esta ciudad y otros distritos del país y del exterior.

La Paz, 29 de Marzo de 1970

CENTRO DE ACCION PACAJES

Dr. ALBERTO A. MALDONADO
Presidente

ELENA BUTRON DE RIOS
Presidente Stor. Femenino

J. LUIS FOURNIER T.
Strio. de Psa. y Pda.

Aviso permanente

Se insinúa a las personas cuyo nombre figura en presente lista, pasar por el Departamento de Cobilidad y por las Oficinas Regionales de PRESENCIA correspondientes al interior.

M.C. GROUP LTDA.

CINE LUX
CINE IMPERIO
CLUB BOLIVAR
RENE DAVILA MORALES
EMPRESA INDUSTRIAL "LA FLORIDA"
TITO LANDA
ALFREDO LOPEZ ARAOZ
PUBLICIDAD CORPA
TUFTING
VARLAZCO
JOSE LUIS, PIANO BAR
INPIBOL
CIRCULO DE PERIODISTAS DEPORTIVOS
JOSE JIMENEZ
FERROCARRIL LA PAZ-ANTOFAGASTA
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL
INSTITUTO TECNOLOGICO (U.M.S.A.)
MICKY JIMENEZ
LA NACIONAL DE SEGUROS

RADIO EL CONDOR
JUAN PEREZ GIRA
CONFEDERACION UNIVERSITARIA BOLIVIANA
COMERCIAL "LA UNICA"

AGENCIAS DEL INTERIOR

COCHABAMBA
ADMINISTRACION DE LA RENTA
ELENA DE UGALDE (AIQUILE)
SINDICATO PETROLEROS
COMEDOR UNIVERSITARIO.
ALBERTO REQUE
JAIME ARCE
OSCAR MALDONADO
RUPERTO JIMENEZ
JULIO TORREJON TORRICO
SINDICATO FERROVIARIOS
EDMUNDO MARADIEGUE
WILLY CRESPO
HERMOGENES SOLIZ
JULIO VILLARROEL
LUIS GUTIERREZ
WALTER COSSIO
ESCUELA DE COOPERATIVAS
FERNANDO BLANCO
PEDRO VARGAS
FEDERACION UNIVERSITARIA LOCAL
HORTENSIA TRIGO AÑEZ
RODOLFO MENDOZA
RENE GUARACHI
HEMELSER SANJINES
MARIO JORDAN
TITO MALDONADO
CARLOS VALENZUELA
TITO PEREZ
UNIVERSIDAD "SAN SIMON"
EDUARDO PRADO
BONIFACIO PRADO
JORGE MONTENEGRO
ABRAHAM ENCINAS
FERNANDO MOLINA
ENRIQUE RODRIGUEZ
MARIO ROJAS
JUAN RIVERA
JULIAN VARGAS
COLEGIO UCUREÑA
ERNESTO CARDENAS
ESCUELA DE CLASES
SEFERINO VACADIEZ
PASTOR GUTIERREZ
VICTOR POSADAS
JORGE MIRANDA
FAVIANO ARAUJO
JULIO CRESPO

ORURO
ROBERTO ALVARADO (COMERCIAL ALVARADO)

SUCRE
SANATORIO PRIVADO "SUCRE"
GUARDIA DE SEGURIDAD PUBLICA
ANGEL SARDON BARRERO
FEDERACION DE CHOFERES DE CHUQUISACA
JUAN CARVAJAL AVILES (PADILLA)
ELENA DE UGALDE (AIQUILE)
HUGO MONTELLANO (MONTEAGUDO)

COBIJA
WALTER VALLADON

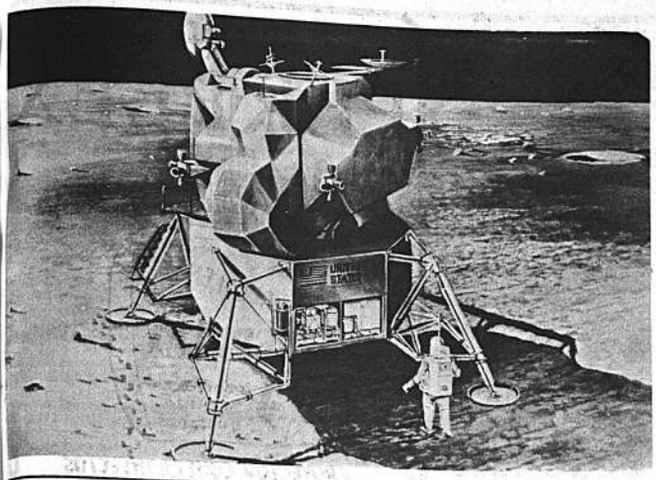
CHICOBIJA
BRUNO AMADOR

CHOCAYA-ANIMAS (ATOCHA)
HERIBERTO DURAN

MINA-KELGUANI
ALBERTO MAMANI TICONA

TARIJA
JOSE F. FERNANDEZ y M.

VILOCO
MOISES HURTADO BERRIOS



Dos astronautas realizan, en sus últimas prácticas, experiencias para familiarizarse con los instrumentos del Apolo XIII.

EL IDIOMA DE LAS HAZAÑAS ESPACIALES

Por ROBERTO PATO EFE

¿Le sorprende a usted escuchar que la era espacial "es un programa mundial de cooperación de los recursos de la Tierra, y la educación de la gente que la puebla?.

No debía ser así. El mundo está sujeto a un proceso evolutivo brutal, por lo rápidamente que se está llevando a cabo. El idioma, énte mutable que caracterizaba a una raza, a un pueblo, ha estado siempre sujeto a mutaciones, evoluciones; pero su acomodación actual está llamada ahora a ser tan rápida como lo puedan ser la era espacial en que vivimos.

Las "misiones astrales están incorporando más cambios al idioma en una sola década que las que aportaron en un siglo los descubrimientos continentales.

En espacio de medio año, -el paréntesis que marca el lanzamiento de los APOLO XI y APOLO XII - supone para el idioma español la incorporación de más de cincuenta palabras. Algunas de ellas si no son nuevas realmente, al menos aparecen con una ampliación de concepto que las remoza sustancialmente.

La Real Academia de la Lengua precisaría estar reunida los descubrimientos continentales.

En espacio de medio año, -el paréntesis que marca el lanzamiento de los APOLO XI y APOLO XII - supone para el idioma español la incorporación de más de cincuenta palabras. Algunas de ellas si no son nuevas realmente, al menos aparecen con una ampliación de concepto que las remoza sustancialmente.

La Real Academia de la Lengua precisaría estar reunida permanentemente para poder dar salida a tanta aportación nueva a nuestro idioma. Pero esas palabras, que a primera vista podrían antojársenos como "monstruosidades" lingüísticas, no son un atentado contra el idioma español. Lejos de perjudicarle, le hacen más rico y comprensible. Más universal.

EL LENGUAJE DE LA ERA ESPACIAL.

El nuevo lenguaje o vocabulario espacial está motivado sustancialmente por la necesidad de encontrar términos científicos para definir y determinar nuevos objetos, nuevas misiones.

Para los 22 pueblos de habla castellana no pueden ser tenidas en consideración limitaciones tan peculiares como la que se quiso calificar como "Paralelo del Pomelo, o de la Toronja", por el que se quería establecer una separación de dos hemisferios con límites entre Chile y Perú. Tampoco es barrera un océano Atlántico que hoy ya se podría cruzar en un "Boeing 747" o "Concorde", en tres horas, para separar países de un mismo idioma en América y en Europa. Admitamos ya que tales limitaciones están superadas y entonces nos preguntaremos ¿Cómo pueden seguirse sustentando limitaciones entre idiomas de tanta transcendencia y relación como el inglés y el español?.

La terminología usada en inglés en las misiones espaciales del APOLO XI antes, en el APOLO XII y ahora en el XIII tiene que tener una traducción inmediata al español, porque la era del idioma único, por la amalgama de los más importantes, se aproxima.

Los idiomas por el constante uso y relación, tienden a identificarse cada vez más en las raíces latinas y griegas, y con ello a unirse en conceptos y formas de expresión. Entre otras palabras que unen los dos idiomas, - el inglés y el español, - podría citarse entre esas cincuenta que catalogamos del idioma que emplearon los astronautas del APOLO XII, las siguientes:

"Antípoda" (español)-antipode (inglés). Hasta ahora quería definir a un punto sobre la superficie del planeta situado exactamente a 180 grados con respecto al punto recíproco, sobre una línea proyectada a través del centro del cuerpo. Ahora en la terminología empleada por el APOLO XII, la amtípoda quiere definir a la línea que se proyecta desde el centro de la Luna a través del centro de la Tierra, proyectándose hasta la superficie terrestre sobre el lado opuesto. Otra palabra con visos de ser nueva es "apocintio - en inglés "apocynthion". Ha sido tomada del Latín, (Cintia era la diosa romana de la Luna), y en su nueva aplicación viene a querer conceptuar a un objeto que haya sido lanzado desde un cuerpo celeste diferente de la Luna.

"Cislunar", escrita igual en los dos idiomas, quiere adjetivar al espacio entre la Tierra y la Luna, o entre la Tierra y la órbita de la Luna. Nueva palabra es "multiplaje-Multi - plexing" en inglés. Define la transmisión simultánea de dos o más señales dentro del mismo canal. Los tres métodos básicos del multiplaje abarcan la separación de las señales por división en el tiempo, en la frecuencia y en la fase.

Entre otras palabritas que pueden ser pronunciadas frecuentemente por los astronautas en misión lunar es "pericintio-(pericynthion" en inglés) Con ella se sabrá en Houston o en Robledo de Chavela, cuál es el punto más cercano a la Luna de un objeto en órbita lunar, el cual ha sido lanzado desde un cuerpo celeste diferente de la Luna. Parecida es la palabra "perilunio", pero con ella se querrá aclarar cuál es el punto de órbita, de una nave espacial, más cercano a la Luna, en un movimiento originado desde su misma superficie. Esta situación tuvo lugar con el APOLO XI y se repetirá, lo mismo que pasó con el "aguila", tantas veces como el módulo lunar de turno se mueva de un sitio a otro, sobre la corteza lunar.

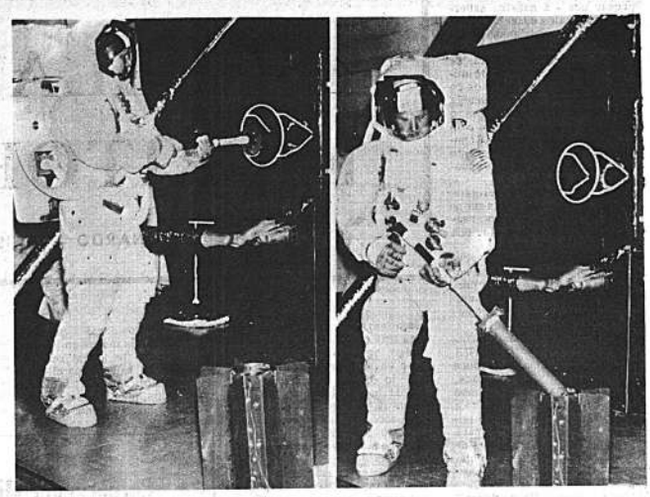
La "selenocéntrica" se empleará desde ahora en adelante para referirse a una órbita que tiene a la Luna por centro. El origen de la palabra es griego y en inglés tiene casi la misma ortografía, "selenocentric"

TECNICOS, . . POETAS. . .

La terminología hasta ahora ha requerido sólo el concurso de los técnicos en electrónica e ingeniería espacial. Ellos son los que han preparado un dossier con esos nuevos vocablos a los que se ha tenido que recurrir por falta de otros medios de expresión.

Los poetas, los escritores, -los periodistas primero-, clasificarán y dosificarán en su día esas nuevas "monstruosidades" idiomáticas para que puedan perdurar. . .

Olvidada quedará sin embargo la imagen de las gentes por las calles de Washington, obsesionados por pedir una paz en la Tierra, que es la imagen contraria de la aventura espacial, porque refleja el empeño del hombre por permanecer con los pies en la tierra, en no levantar los ojos del suelo para ver que el mundo quiere nacer a una nueva era, en la que se vislumbra unas relaciones humanas por encima de nacionalismos, un empeño que no podrá ser llevado adelante sin el concurso de todos los hombres. . . Y lo más curioso de todo es que, analizando esa indiferencia de la gente por lo que a toda costa se quiere conservar, no es otra cosa que el nacimiento a un nuevo mundo del que son síntomas, entre otros, la tendencia a unificarse los idiomas y las empresas interplanetarias, aunque parezcan ser cosas tan distintas. . .



El módulo lunar que llevó al Apolo XII no era igual al que llevó su antecesor. La parte superior es nueva, más cómoda para el astronauta. Los instrumentos que llevarán los astronautas del Apolo XIII el 11 de abril serán casi completamente nuevos para aprovechar mejor las posibilidades que se abren con la conquista lunar.

MAS DINERO Y PRESTIGIO PARA USTED!

Prepárese en su propio hogar rápida y económicamente en cualquiera de estos 6 lucrativos y modernos cursos. Conviértase en un Técnico bien pagado, con la sencillez que sólo puede ofrecerle el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL"

1 CONTABILIDAD MERCANTIL.
Sin tener que abandonar su empleo actual conviértase en un buen Contador Mercantil a través del famoso Método Catenale que Hemphill Schools pone ahora a su alcance. Las oportunidades para HOMBRES Y MUJERES bien preparados en el campo de la Contabilidad Mercantil, son constantes y ofrecen al experto excelentes salarios.

2 RADIO-TELEVISION.
En la Radio-Televisión urgen centenares de técnicos competentes. En Hemphill Schools usted aprenderá prácticamente con excelente equipo que incluye potente receptor de alcance mundial, así como probadores profesionales y conjuntos para práctica.

3 MECANICA AUTOMOTRIZ.
Son millares los auto-motores que cruzan ciudades y carreteras. El Técnico Automotriz gana dinero a manos llenas como propietario de un buen taller de reparaciones, o desempeñando un buen empleo de superintendente o jefe de taller. Usted podrá graduarse en corto tiempo.

4 ELECTRICIDAD INDUSTRIAL.
Para el verdadero técnico electricista no existe el desempleo. Establezca su propio taller en poco tiempo para reparar millares de utensilios eléctricos. Su preparación en este campo será rápida y fácil con la práctica que obtendrá con el equipo profesional que recibe como parte de su curso.

5 FUERZA MOTRIZ DIESEL.
En la Agricultura, Petróleos, Transportación y en muchas actividades más, el uso del motor DIESEL se ha impuesto; pero no existen suficientes técnicos. Gane usted más dinero preparándose teórica y prácticamente mediante el "SISTEMA VISUAL HEMPHILL". El curso incluye excelente equipo Profesional, sin costo extra para usted.

6 IDIOMA INGLES.
Domínelo usted en unos cuantos meses y aumente sus ganancias. El "SISTEMA AUDIO VISUAL HEMPHILL", que es el más efectivo, contiene 25 lecciones, 30 audiciones fonográficas, manuales, diccionario, etc. Magníficas oportunidades para hombres y mujeres bilingües.

Miles de personas han asegurado su porvenir. Asegure el suyo pidiendo el CATALOGO que más le interese GRATIS!

CADA UNO DE LOS CURSOS TECNICOS, INCLUYE, MAGNIFICO EQUIPO DE PRACTICAS SIN COSTO ADICIONAL

HEMPHILL SCHOOLS 1584 WEST WASHINGTON BLVD., LOS ANGELES, CALIF., 90007, U.S.A.

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO

Hemphill Schools Dept.
BOQUERON. DEFENSORES DE ALIGUATA, PASAJE 44, LA PAZ. 2B - GJ 3A
Envieme GRATIS su folleto sobre el curso que marco con una "X"
☐ RADIO TELEVISION MODERNA ☐ ELECTRICIDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL ☐ MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA ☐ NUEVO CURSO DE MOTORES DIESEL ☐ IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION ☐ CONTABILIDAD MERCANTIL
Nombre _____ Edad _____
Direccion _____
Poblacion _____ Estado _____

Aviso Rect: 133/70

Universidad Mayor de San Andrés

FACULTAD DE SERVICIO SOCIAL

CONVOCATORIA

Se convoca a exámenes de competencia para la provisión de las siguientes Ayudantías:

1 Ayudante de LENGUAJE
1 Ayudante de DINAMICA DE GRUPO
1 Ayudante de INTERVENCION CLINICA

Los postulantes deberán inscribirse en la Secretaría del Rectorado del 30 de marzo al 4 de abril. Los exámenes se llevarán a cabo el lunes 6 de abril.
Mayores informaciones en la secretaría de la Facultad.

La Paz, marzo de 1970

Yolanda de la Quintana
DECANO

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Alcalde, se convoca a propuestas para los trabajos de la canalización abierta de los Ríos ACHUMANI y JILLUSAYA, en su primer sector parte baja del Loteo "Villa Ayacucho" de acuerdo a planos y especificaciones que serán proporcionados por el Departamento de Canalización de la H. Alcaldía Municipal debiendo las Empresas Constructoras estar inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción del Ministerio de Obras Públicas.
Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad hasta el día 15 de abril a horas 18.00 en dos sobres: El primero con los documentos solicitados en el pliego de especificaciones especiales y en el segundo irán los precios unitarios y precio total de la propuesta y demás formalidades de Ley.

La Paz, 25 de marzo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

La Alcaldía Municipal de La Paz

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde se convoca a propuestas para los trabajos de canalización cerrada y vaciado de hormigón armado en el riachuelo HERRERIAS paso entre Villa Gualberto Villarroel, y Alto Obrajes y en la calle 16 de Julio de Obrajes respectivamente, de acuerdo a planos y especificaciones especiales que serán proporcionados por el Departamento de Canalización de la H. Alcaldía Municipal, debiendo las Empresas Constructoras estar inscritas en la Cámara Nacional de la Construcción y el Ministerio de Obras Públicas.
Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal hasta el día 15 de abril a horas 18 (6 de la tarde) en dos sobres cerrados, el primero con los documentos solicitados en el Pliego de Especificaciones especiales y el segundo, con los precios unitarios y precio total de la propuesta y demás formalidades de Ley.

La Paz, marzo de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

HERALDO J. IRIONDO S.A.
IMPORTADORES EXPORTADORES
ALBERDI 151
Tucumán-Rep. Argentina

PRODUCTOS PARA LA INDUSTRIA Y EL AGRO SOLICITENOS INFORMES

Distribuidores de ARMCO ARGENTINA
- Electrodos Lincoln
- Chapas galvanizadas
- Metales desplegados
- Tubos estructurales

FERRETERIA INDUSTRIAL
- Cables de acero-caños
- Bujes de bronce especiales
- Empaquetaduras en general
- Aceros inoxidables

DEPOSITARIOS AGRICOLAS SHELL
- Fertilizantes
- Herbicidas
- Plaguicidas

PUNCH

ESCUELA DE ESCRITORES

Por LEONARDO BRANISA

Antes que nada, debemos expresar que - a nuestro saber- no existen tales escuelas. Existen, esto sí, escuelas de periodismo, academias que enseñan el arte dramático, escuelas de artes plásticas, escuelas de música, etc. Pero nunca oímos de la existencia de una escuela para novelistas, escritores o poetas. Tal vez, en algún país anglosajón haya surgido tal centro educativo, pero tal evento habría escapado a nuestro conocimiento.

Y en segundo lugar, queremos manifestar enfáticamente que no estamos abogando por la creación, en nuestro medio, de una escuela semejante.

Sin embargo, podemos preguntar con razón? cómo se hace el escritor? ¿Cómo una persona puede llegar a ser un escritor o una escritora de renombre?

Hay un antiguo adagio latino que reza: "POETA NASCITUR ORATOR FIT", que se traduce al castellano: "Un poeta nace, el orador se hace". Podríamos expresarlo con otras palabras; el poeta no se hace, no se improvisa. El don poético nace con uno. Podrá haber miles de versificadores, pero son contados los poetas verdaderos, cuyas poesías sobrevivirán. Casi todos los jóvenes "cometieron" alguna poesía, un soneto, durante la época romántica de su juventud. Hay además hasta diccionarios de rimas... Desgraciadamente, la verdadera poesía no consiste en rimas, ni sonoras consonancias.

¿Qué diremos de un escritor? ¿Nace o se hace?

Habrá muchos, tal vez la mayoría, que afirmarán lo primero. Otros defenderán la opinión que el arte de escribir se puede aprender como cualquier otra habilidad. Nosotros escogeríamos una posición conciliadora entre ambas. Para poder descollar en las letras - nos referimos a escritores que usan la prosa, no a los poetas - uno debe tener de nacimiento una predisposición innata, que se va a manifestar desde muy temprano con una inclinación precoz y espontánea hacia la lectura, al lenguaje y se manifestará en una inclinación a escribir un diario, participar con pequeños trabajos en revistas estudiantiles o en la prensa local. Sus contribuciones gustarán al público, y este éxito inicial será un nuevo acicate para seguir escribiendo... Pero, a veces, el impulso creador es tan vehemente que no necesita de estímulos externos.

Sin embargo, es muy cierto, que muchos jóvenes que ya demostraron su talento, no llegan a ser escritores. El talento solo no basta. Pueden realizar magníficas muestras de improvisación, debido a su talento, pero no llegarán a maestros, porque les falta perseverancia, disciplina, y la paciencia de hormiga, que siempre caracterizó a los maestros.

Tal vez podríamos sintetizar nuestra opinión expresando que el talento es un don divino, que constituye ya unos veinte a treinta por ciento del futuro escritor. Pero los restantes ochenta o setenta por ciento es la obra del escritor mismo.

Una viva imaginación, la que es ciertamente un valiosísimo recurso de un futuro escritor, pertenece más bien a las dotes innatas. Se puede, quizás, desarrollar con el ejercicio, pero no adquirir.

Algunos jóvenes, poseedores de un regular talento, han de tener suerte de relacionarse con personas de letras que han alcanzado ya cierto éxito con sus obras. El contacto personal con tales personas será muy beneficioso para un candidato a escritor. Tal "hermano mayor" va a leer con cariño algunas de las producciones de su joven amigo, va a analizarlas y criticar en su presencia, destacando lo bueno, y señalando lo supérfluo, lo barroco, lo poco natural, corrigiendo el lenguaje, etc. Con tal objeto se han creado los círculos literarios las peñas literarias, por eso se reunen jóvenes poetas y escritores en ciertos clubes o cafés para facilitar semejantes contactos altamente beneficiosos. Los antiguos decían: "Junto a un buey viejo aprende arar el buen joven".

Pero no todos los candidatos a escritor tuvieron o tienen tal magnífica oportunidad de poder alternar con los maestros. Una gran parte de los grandes escritores, si nó la mayoría, fueron autodidactas y se han forjado a sí mismos en la soledad. ¿Cómo pudieron lograrlo?

Nosotros creemos que la mejor escuela de escritores es la lectura. Los buenos escritores son buenos lectores, y los grandes escritores eran grandes lectores.

Es un arte el de saber leer. Por eso hay tan pocos lectores aprovechados. Y el arte de buena lectura se va perdiendo cada vez más. Los antiguos se "quemaban las pestañas" leyendo a la pobre luz de las velas o de las malolientes lámparas a querosene. Y leían mas que nosotros, que disponemos de buena luz, de comodidad, de libros que se adquieren fácilmente.

Para ser buen lector hay que saber escoger al autor y el libro. Nuestro tiempo, que podemos dedicar a la lectura, es limitado. Entonces debemos escoger solo lo mejor. Leamos libros de valor y no cada novedad que surge como los hongos después de la lluvia veraniega, y que nunca verán una segunda edición. La mejor escuela para el futuro escritor son los libros clásicos, consagrados por la estima de generaciones y de siglos.

Pero no debemos perder el contacto con el presente. Debemos leer también lo mejor de la producción contemporánea. Por suerte, podemos escoger de aquel diluvio de publicaciones que aparecen en el mercado mundial del libro, las obras de valor, guiándonos por los "best sellers" que se publican en algunas revistas de categoría. No todos los "best sellers" son obras sumbres Hay también modas en los gustos. Pero los "best sellers" surgen en base a una clase de prebiscito. Son los libros más buscados, más solicitados, más comprados. La gente gastó sus billetes en ellos.- Otro criterio para averiguar la calidad de un libro es el de la traducción. Si un libro ha sido traducido a otro idioma, o a dos, diez o más idiomas, esto es una señal que el libro vale.- Otro criterio es una recensión o una crítica favorable escrita por un comentarista experimentado.

Más aún, creemos que el escritor se hace escribiendo. Los antiguos aconsejaban: "NULLA DIES SINE LINEA". Ningún día sin una línea por lo menos.- Como un atleta que dejó de entrenar diariamente va a ir decayendo en su deporte, así también el futuro escritor que dejará pasar día sin escribir algo o corregir sus trabajos recientes, irá decayendo, y retrocediendo, en lugar de avanzar.

El futuro escritor debe poseer una buena dosis de autocrítica. Todos los grandes escritores eran severos con sigo mismo y volvían a leer y releer lo que acababan de escribir. En algunas biografías de escritores célebres podemos ver trozos de manuscritos en una reproducción facsímile. Tales muestras abundan a tachaduras y correcciones. El escritor busca una mejor palabra, para llegar a expresar su idea en forma más clara y más bella.

Y por fin, el escritor debe escribir tan solo cuando tiene algo que decir, cuando tiene algún mensaje para sus congéneres, o para el futuro.

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Nº KDI-333-70

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente material:

15 EQUIPOS DE RAYOS X

El pliego de condiciones y especificaciones técnicas, se encuentra a disposición de los interesados en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de presentación de las propuestas es hasta hs. 18 del día 30 de abril de 1970.

La Paz, 24 de marzo de 1970.
GERENCIA DE ADQUISICIONES

Empresa Nacional de Ferrocarriles

Convocatoria a Propuestas I.2-70

24 TONELADAS HILACHA DE LANA

Convócase a Propuestas para la provisión de 24 toneladas hilacha de lana para cajas graseras de carros.

El pliego de especificaciones generales, será facilitado, en nuestras Oficinas de la Sec. Adquisiciones Calle Indaburo No. 1236, Casilla No. 428 La Paz - Bolivia.

Las ofertas deberán ser presentadas, con todos los requisitos legales, hasta el día lunes 23 de febrero de 1970, a horas 17 y 30.

La Paz, 21 de Enero de 1970

GERENTE GENERAL.

LLEGO HIERRO

EN BARRAS DE APROX. 6 MTS., Y DE LAS SIGUIENTES DIMENSIONES:

REDONDO:
Diámetro: 6 mm. (1/4")
" 8 mm. (5/16")
" 12 mm. (1/2")
" 16 mm. (5/8")
" 20 mm. (3/4")

ANGULAR:
1. 1/2" x 1.1/2" x 1/8"
3/4" x 3/4" x 1/8"
1" x 1" x 1/8"
1.1/4" x 1.1/4" x 1/8"

VENTAS SOLAMENTE AL POR MAYOR
ALKE & CO. (BOLIVIA) S.A.
Murillo No. 1046
Tel. 20864

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

TITULOS DE PROPIEDAD

Entre los días 30 de marzo y 18 de abril, se procederá a la entrega de TITULOS DE PROPIEDAD a los accionistas telefónicos de los números 40.000 al 43.000 (antes 10.000 al 13.000).

Los interesados deben presentar en la "Sección Revisión de Acciones", 8º piso "Gran Centro" Av. Mcl. Santa Cruz, el boletín de suscripción, recibos de pagos de sus acciones y todo documento relacionado con la línea telefónica en su poder.

La Paz, marzo 24 de 1970.

Dpto. Relaciones Públicas

REPELENTE PERPLEX

PROTECTOR CONTRA INSECTOS

Nuevo Obispo residencial de la diócesis de Alajuela

San José, Costa Rica (NA)- El actual obispo titular de Andrápolis, Mons. Enrique Bolaños Quesada, de 62 años, acaba de ser nombrado por el Papa obispo residencial de Alajuela.

Natural de Heredia, Mons. Bolaños fue ordenado sacerdote en noviembre de 1933. Al momento de producirse su designación regentaba ya la diócesis de Alajuela en calidad de Administrador [illegible] "sede vacante".

EL PAIS...

(Viene de la pág. 1)

pone que dé en materia interna. Si se eliminan las causas, no habrán efectos. El país, en estos momentos críticos de su historia, ha puesto sus miradas en el Gobierno Revolucionario. Corresponde a él imponer el orden y la tranquilidad en Bolivia. El Presidente dijo que en estos seis meses de gobierno, se ha herido profundamente al imperialismo. al imperialismo yánqui se entiende; pero no ha dicho nada acerca de los golpes que podría asestar al otro imperialismo, al imperialismo rojo, tanto o más temible que el anterior. Si desea seguir una política de estricto nacionalismo, el país le exige que evite el contemporizar con el extremismo de izquierda, el más peligroso por sus métodos y sistemas. Si esta logra avasallar al país, no habrá más revolución ni habrá más libertad.

Guia Profesional

Médicos

DR. ALBERTO MARIACA VALDEZ
MEDICO CIRUJANO
Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas etc. Trastornos de la nutrición. GINECOLOGIA.
CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobinas, altos O.K.) de hrs. 10 a 12.30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 41366.

CAMBIO DE CONSULTORIO
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
Matriz, ovarios, trompas, partos sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de la matriz. Infertilidad.
Consultorio Edif. Castilla 4º piso, oficina 401, calle [illegible]za. Horas 16 a 20. RESERVAR HORA. Telef. 41418

Dr. FERNANDO CONTRERAS PAZ
MEDICO RADIOLOGO
Residencia completa de la especialidad en Colombia. Equipo moderno de Radio-diagnóstico. Clínica "Sagrado Corazón". Av. Busch 1924 entre Diaz Romero y Villalobos. Tels. 26595. Domicilio 41333. Casilla 49 65.

DR. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas etc.
Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso. Of. 3, teléfono 25548. Domicilio 55415 Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. LUIS POZO TRIGO
OTORRINOLARINGOLOGO
Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Estudios realizados en Estados Unidos - Chicago. Consultas 14. 2 a 6. consultorio Yanacocha 332, teléfono 28539. Domicilio teléfono 28540.

DR. HUGO DEL CASTILLO MORALES
MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugía, OIDOS, NARIZ, GARGANTA. Consultas: de 2 a 6. Consultorio Mercado 1335, Telf. 22195. Domicilio Obrajes.

ELECTROLITOS POR FOTOMETRO DE LLAMA (BECKMANN)
ELECTROFORESIS
INCOMPATIBILIDAD SANGUINEA CONYUGAL
FACTOR Rh Y SUS COMPLICACIONES

Dr. CARLOS ASCARRUNZ VALDIVIA
MEDICO-HEMATOLOGO
Clínica Santa Isabel
Teléfono 24050 - 54557

Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN
GINECOLOGIA
Miembro de la Sociedad de Ginecología y Esterilidad y Fecundidad de Francia. Estudios de Especialización en Paris y Madrid. Atiende: diagnóstico precóz del cáncer. Incontinencia de orina. Anticoncepción. Esterilidad. Tumores de la matriz. Hemorragias e infecciones genitales, Partos. Consultorio calle Loayza Nº 250 Edificio Castilla 2º piso Of. 201, Teléfono 56641. Domicilio Calle Diaz Romero Nº 1780, Telefono 40342. Horas de consulta de 16 a 18.

DRA. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: lunes a viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio: Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 22073 - 23932.

DR. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORAXICA. DIPLOMADO EN EUROPA
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias, injertos arteriales), Afecciones del torax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avda. Arce 2316, 2º piso. Horas de atención 15 a 18.
GOVORI SE SRPSKO HRVATSKI ISESIK

Dr. HARRY TRIGOSSO TAPIA
NEUROLOGO
España - Brasil - Italia
De regreso de Buenos Aires, atiende enfermedades, del cerebro, médula y nervios. Moderno tratamiento de la enfermedad de Parkinson. Sección especializada en rehabilitación del lenguaje. Calle Ecuador 2052 esquina Sánchez Lima, Telf. 24037. Tardes.-

DR. LUIS JESUS GARCIA Z.
Universidad Católica Lovaina, Bruselas, Barcelona. Cirugía enfermedades aparato digestivo: estómago, intestino, vesícula, hígado, páncreas, arterias, venas, várices. Cirugía de mamas y ginecológicas.
Lunes a viernes 15 a 19. Plaza Franz Tamayo 1931. Teléfs. 22073 - 40143. ON PARLE FRANCAIS.

Dr. VITO SOLIS PADILLA
GINECOLOGIA
Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, infertilidad, citogenética. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh. Parto sin dolor.
Consultorio, Colón 463, segundo piso. Horario 15 a 20.
English — Francais

Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ
OCULISTA
Especializado en la Universidad de Paris (Fra[illegible]
Miembro activo de la Sociedad Francesa de Of[illegible]
logía e Instituto Barraquer de Barcelona. Ex-a[illegible]
tente del hospital Hotel Dieu de Paris.
Medicina y Cirugía de Ojos. Medición de Lent[illegible]
Consultorio Federico Zuazo 1553, Telf. 4215[illegible]
lia 5081. Hrs. 15 - 20. sábados 9 - 12 y 14 - [illegible]
On Parle Français.

DR. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en Inglaterra y Santiago de Ch[illegible]
Consultorio Av. 16 de Julio 1456, 3º piso Te[illegible]
28163 de 14 a 17 Hrs.
Domicilio Urbanización San Miguel J-26 Te[illegible]
83629. Casilla 3601.

Dr. ENRIQUE CORTES MEDINACE
CIRUJANO PROCTOLOGO
Especializado en México. Atiende enfermedades Recto-Ano, Hemorroides - Fistulas, Tumo[illegible]
sultorio Av. Arce 2316, 2º piso, of. 5. Ha[illegible]
Telf. 20837. Domicilio 28240. Casilla 2109.

DR. FABIO PRADO BARRIENTO
ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGO
COSMETICA CIENTIFICA
Hospital Privado de Piel de Buenos Aires, [illegible]
de [illegible] su nuevo consultorio. Edificio Castilla 250, 2º piso, oficina 201, de horas 3 a [illegible]
Teléfono 56641

Dentistas

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
CIRUJANO-DENTISTA
Catedrático de la Universidad.
Operatoria, Prótesis clínica. Alta Velocidad.
Comercio, esquina Jenaro Sanjinés (Edif. Cir[illegible]
sa) 3er piso Teléfono 26976.

Dr. MANUEL ELIAS PAREDES
Cirujano Dentista
Técnicas y materiales modernos.- Rayos X.-
locidad.- Ionoforesis.
Esqueléticas de cromo cobalto. CURACIONES
DOLORAS, Av. Mariscal Santa Cruz 1322,
Piso. Teléfonos: 22061 - 24868.

Abogados

RODOLFO MELGAREJO DEL CAST[illegible]
ANTONIO MAIVER ALFARO
Abogados
Tribunales, administrativos, sociales, comer[illegible]
aduaneros, mineros. Bufete: Avenida Camac[illegible]
esquina Colón, edificio Osorio, 2do. piso o[illegible]
Telf. 22282.

Dr. BENIGNO SANCHEZ AR[illegible]
ABOGADO ECONOMISTA
Civil - Penal - Administrativo - Social - Organi[illegible]
Empresas - Auditorías - Contabilidades - Bala[illegible]
ritajes.
Bufete: Mercado Nº 996 - Edificio Almaraz, 4º
Oficina 3 - Teléfono 29160.

ESTUDIO JURIDICO
DR. WALTER COSTAS BADA[illegible]
ABOGADO
Tribunales - Comerciales - Administrativ[illegible]
Oficinas: Yanacocha 301 1er. piso. Of. Nº 8.
28320 - Casilla correo 596

ARTURO VILLANUEVA RODRIGU[illegible]
ABOGADO
BUFETE: Yanacocha 301, 2º piso, oficina 2[illegible]
42934 (Edificio Asbún). Casilla 2546. Domi[illegible]
Teléf. 23935.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRA[illegible]
NOTARIO DE FE PUBLICA
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizacion[illegible]
tamentos, protestos, poderes, legalizaciones,
ria de libros etc.
SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENC[illegible]
Dirección Mercado: Nº 1078 (Frente a Casa
Teléfono Of. 22401, Dom. 26072.

Esbozo de un plan de desarrollo económico de comunidades

Por el Econ. JUAN CARLOS GONZALEZ B.

A tiempo de escribir este tra-ajo, proponiendo configurar un esquema teórico para acelerar l desarrollo económico de uestras comunidades, el autor abe que no es lo mejor sino na alternativa dentro de muchas que se podrían plantear.

Son tres las tesis fundamen-ales en las que se sustenta dicho desarrollo: 1o) El enun-ciado formulado por los econo-mistas de que es siempre posi-ble encontrar que toda comuni-dad disponga de algún recurso natural y/o humano no aprove-chado plenamente o no descu-bierto aún (recursos agrícolas, mineros, turísticos, artesana-les, etc.); 2o) La concepción moderna de que la Universidad debe jugar un papel mas real, pragmático y activo dentro el contexto socio-económico de la colectividad a la cual debe su progenitura, y 3o) El criterio desarrollista de las institucio-nes financieras fiscales que se traduce en una liberalización y flexibilidad del crédito de fo-mento. Queda por demás seña-lar el papel patrocinador en el desarrollo económico y social que tiene el Gobierno dentro de las economías en ascenso.

El término comunidad tal co-mo se la usa aquí es, en el más amplio sentido de la palabra, todo tipo de comunidad, sea esta urbana o rural.

Teniendo enmarcado el esce-nario de la acción, que es la comunidad atrasada y empobre-cida, los actores o ejecutores que participarán en el plan pro-puesto pertenecen a los siguien-tes sectores: En primer lugar, la propia comunidad típicamen-te individualizada; en segundo lugar, la Universidad de la re-gión; interviene también una institución financiera estatal actual o a crearse- y, final-mente, el Gobierno Nacional.

UNIVERSIDAD: Esta institu-ción, dentro de este esquema, habrá de jugar el papel más importante, dinámico, promo-cional y, ciertamente el más crítico pero no imposible que, incidentalmente le puede repor-tar beneficios para cumplir me-jor con su tarea de suministrar conocimientos avanzados de profesionalización y de investi-gación tecnológica, económica y social.

Es evidente que el descubri-miento de nuevos recursos eco-nómicos (naturales o humanos), mejoramiento de actuales tec-nologías de producción, admi-nistración, sistemas de comer-cialización y, cualquier otro aspecto que implique la pro-ducción de bienes y servicios en una determinada comunidad -todos estos traducibles en Pro-yectos de Factibilidad Económi-ca- requieren de asistencia téc-nica a nivel profesional que, en la gran mayoría de los ca-sos, las comunidades por si so-las no pueden disponer, y ade-más porque el Estado no puede solventar por carecer de dispo-nibilidades financieras; corres-ponde; pues, a las universida-des suplir tales requerimien-tos. Cómo hacerlo? Los alum-nos que hayan terminado el cu-rrículum correspondiente a su carrera (por lo menos en las ciencias técnicas, económicas, administrativas y sociológicas) y antes de que hayan obtenido el título respectivo formarían equipos compuestos de varias especialidades que acercándo-se a la comunidad seleccionada prepararían el Proyecto de Fac-tibilidad que les serviría para obtener el ansiado grado acadé-mico en sustitución de las "Té-sis" o los "Exámenes de Gra-do" que en la actualidad son instrumentos obsoletos de me-dición del aprovechamiento del universitario y que además no se justifica tanta aparatosidad para un simple grado académi-co como es la licenciatura; más justificable serían tales requisitos en el caso de pro-porcionar los grados de "Maes-tro" o "Doctor".

Una vez recibidos los estu-dios o Proyectos Económicos por nuestras Casas de Estudio Superior, estas harían, a tiem-po de calificar el trabajo regla-mentario de los futuros profe-sionales, la correspondiente evaluación técnico - económica con el concurso de sus diferen-tes institutos especializados, dando además su confirmación a la veracidad, calidad y riesgo de cada proyecto para que de es-te modo se facilite la obtención del respectivo y necesario fi-nanciamiento.

Por otra parte, se sabe que ciertas comunidades de llevar a la práctica un nuevo proyec-to necesitan hacer un cambio de actitudes en su comporta-miento social (por cierto bas-más concretamente sus egresados, deberán realizar paralelamente al estudio del proyecto económico las investigaciones sociológicas del caso y de acuerdo con ellas planificar el "modus operandi" y, además, motivarlos con respecto al proyecto que se quiere implantar en beneficio de ellos.

ORGANIZACION FINANCIADORA: Ya sea la C.B.F., el Banco Agrícola, el Banco Central o un nuevo organismo especializado en créditos de fomento de relativa poca envergadura para aplicarlos en industrias pequeñas y artesanía industrial es el otro puntal de soporte en este plan de desarrollo de comunidades. Lo esencial de sus operaciones crediticias es que sea flexible en cuanto a intereses se refiere y liberal en cuanto a garantías. Se sabe que muchas personas o grupos de ellas han experimentado la desconsoladora situación de que apesar de tener buenas ideas realizables económicamente, no han conseguido el financiamiento necesario sólo porque no disponían de las garantías exigidas por los financiadores. Los economistas del desarrollo no ven con simpatía esta forma de actuar puesto que ello no es sino un obstáculo estructural de nuestras finanzas puesto que la Economía radica en encontrar ideas factibles de realizarse con poco riesgo. En el país hay experiencias felices en cuanto a esta forma de financiamiento. Tal el caso de la caña de azúcar y el arroz cuando se dieron créditos de relativa importancia a sola firma consiguiendo de esta manera autoabastecer al país en estos rubros en un lapso corto. Por otra parte, no debe olvidarse que la seriedad y calidad de los estudios o proyectos tendrán el respaldo de una institución responsable y seria como es la Universidad, lo cual conduce a que disminuya el riesgo de la inversión. Además hay otra consideración. Todos los proyectos deberán ser administrados por especialistas en la materia, que la Universidad los debe proporcionar a fin de que el respectivo proyecto llegue a cumplir con sus objetivos trazados, lo cual disminuye aun más el peligro de fracaso. Se concluye de todo esto que el crédito de fomento y liberal tiene que aplicarse en nuestro medio sin reservas de tipo egoista. Adicionalmente puede pensarse en una política de crédito supervisado de la cual ya tenemos bastante experiencia.

GOBIERNO NACIONAL: Dentro del plan propuesto, el Estado deberá crear y organizar o, en su caso coordinar las distintas instituciones de financiamiento estatales con el fin que ya se esbozó sin perjuicio de hacer uso de los instrumentos de política económica mas efectivos para dar todo el apoyo y protección a las pequeñas industrias que se adhieran a este plan que indudablemente tiene un hondo contenido social. Se reconoce que la dotación de los recursos financieros para poner en marcha tal institución financiera es problema no muy fácil de resolver en este país pobre y con su crédito fiscal en el más bajo nivel. Se sugiere al respecto que una fuente importante de recursos podría constituir los fondos recaudados por concepto de impuesto agropecuario; dichos fondos tendrían mejor uso en este tipo de promoción industrial que en cubrir los gastos fiscales de dudosa eficiencia económica. También hay la posibilidad de buscar la colaboración de los países amigos que sinceramente y en términos de dignidad nacional quieran cooperarnos en nuestro desarrollo económico y social.

LA COMUNIDAD: No es del caso definir aquí el concepto de comunidad, pero para nuestro propósito, bastante pragmático, se entiende por tal aquel grupo de hombres que eventualmente podría, si se asocia, (cooperativas, sociedades...?) definir un curso de acción económico que le reportaría mayores beneficios que los actuales y, que incidentalmente, mejore sus ambientes de trabajo de grupo, y fundamentalmente su status social. En este sentido, comunidades serían agrupaciones de mecánicos aislados no especializados, torneros de tipo artesanal, ebanistas independientes, pueblos rurales, agricultures, ganaderos, tejedores artesanos, alfareros, mineros chicos, mineros desocupados, etc. El mejoramiento de estos tipos de comunidades se hará -teóricamente hablando- a través de cuatro vías: 1) Gracias a la di-ternas y externas; 3) Aprovechamiento de nuevos recursos naturales o humanos ociosos y 4) Por la introducción de nueva tecnología. Todo esto en una sola dirección: Abatir costos y mejorar la capacidad competitiva en el mercado respectivo.

Cada una de las comunidades que participe en el plan tendría que: 1) Sumar al fondo común de la empresa cualquier patrimonio pertinente al proyecto, sean estos recursos naturales, bienes de capital, instalaciones y otros similares (si los tuviera) haciendo desde luego su valoración respectiva para determinar su aporte al capital social del ente encargado de llevar adelante el proyecto de factibilidad; 2) Aceptar el tipo de trabajo que se le asigne dentro de la nueva organización industrial; 3) Asumir la responsabilidad de copropietario en su nueva organización. Todas estas nuevas tareas que tiene el miembro de la comunidad nucleado en torno a una nueva empresa y nuevo tipo de hacer las cosas implica una actitud positiva en el sentido de aceptar cambios de comportamiento. Esta transición será grandemente facilitada con la asistencia sociológica que preste la Universidad. De cualquier manera, es importante mostrar las desventajas de la forma como de encarar los problemas actualmente por parte de nuestras comunidades; en primer término el individualismo exagerado de la mayoría de nuestros artesanos que les impide competir con empresas industriales que cada día los van desplazando del mercado; la incapacidad de contraer créditos; su falta crónica de capital de operaciones que les obliga a trabajar en forma irregular; imposibilidad de mejoramiento de la calidad a bajo costo de sus productos; en pocas palabras se pudo sintetizar su precaria situación: Elevados costos de producción y magros beneficios sobre su capital y su esfuerzo físico. Otra situación peor se presenta en aquellas comunidades que por ignorancia y celo no pueden aprovechar los recursos naturales que tiene en su comunidad, situación que no solo les perjudica a ellos sino a la nación toda. Otra actitud paradojal se presenta cuando un recurso económico por egoismo, individualismo o ignorancia se lo explota indiscriminadamente y con perjuicio a sus propios intereses. Esta lista de las desventajas de trabajar arcaica y aisladamente puede extenderse con muchos ejemplos.

Solo queda ahora decir algo con respecto al tipo de organización empresarial que será necesario modelar para poner en ejecución los proyectos. En todo caso, serán los técnicos en administración los que determinen el tipo de gestión legal que mejor se adapte al grupo comunitario patrocinador del proyecto basándose en los respectivos estudios financieros, económicos y sociales, con la participación de los interesados. A este respecto conviene decir que este plan contempla la participación de la Universidad en la estructura del capital social de la nueva empresa en mérito a sus servicios de consultoría y de promoción, la misma que será negociada con los propietarios participantes. Eventualmente, dicha participación en los beneficios del negocio será mayor cuando la Universidad deba dar ya sea su aval o aporte directo en el financiamiento del mismo. Al respecto digamos que no es nada extraño que las universidades se autofinancien gracias a sus inversiones directas o prestando sus servicios técnicos especializados; como ejemplos por nosotros conocidos citamos el caso de la Universidad de Stanford de los Estados Unidos que en Bolivia prestó sus servicios de consultoria, y el caso de la Universidad de San Xavier que es socia de la fábrica de cemento de Sucre.

Para terminar con este esbozo de plan toca referirse a los beneficios que se derivarían de su aplicación. Implícitamente ya se ha dicho algo en lo que toca a la comunidad en sí misma, a la Universidad y a los alumnos en trance de graduarse. Desde el punto de la Economía Nacional los beneficios son: 1) Mayor eficiencia en la aplicación de los recursos humanos, naturales, financieros, equipos, etc.; 2) En el caso del descubrimiento de nuevos recursos naturales habría mayor ocupación y oferta de bienes; 3) Mayores ingresos para los participantes en la propiedad del proyecto; 4) Eliminación gradual de la sociedad artesa-dinámica; 5) La Universidad con mayores ingresos puede financiar los gastos en la investigación de tecnología aplicada para resolver problemas típicos de nuestra industria y que además beneficiaría a los futuros profesionales que se capacitarían mejor; 6) También la Universidad puede disponer material para elaborar planes económicos sectoriales y regionales que implementen a la planificación central, lo cual a su vez le daría la oportunidad cada vez mayor de ir configurando la economía del país; 7) Fortalecimiento de la fe en la empresa moderna con hondo contenido humano y social; 8) Finalmente, un plan como el delineado aquí servirá para colocar los cimientos de la Nueva Sociedad Nacional en base al triángulo Gobierno - Empresa - Universidad que es el eje más dinámico que conoce el mundo moderno para llevar a las colectividades a niveles más altos de prosperidad.

Para concluir diremos que el autor del presente bosquejo de plan no quiere pecar de muy optimista que se explica por las siguientes tres razones: En primer lugar, porque toda idea nueva no siempre es acogida con interés; segundo, porque como cosa no experimentada tiene, a tiempo de su aplicación, muchas dificultades no previstas que llevan al desaliento; y en tercer lugar, porque este plan tiene un contenido político doctrinal del que no puede librarse, punto que servirá, a aquellos que no estan dispuestos a dejarse sorprender en su posición político partidario que es contrario a todo tipo de empresa privada, para decir que todo esto no es sino "ingenuas proposiciones dizfrazadas" de un un nuevo tipo de capitalismo rampante. Es un plan boliviano para bolivianos motivado por una inquietud social y de realismo económico, que tiene como un corolario lo siguiente: Si las universidades del país actuaran como aquí se propone tendrían la oportunidad de remplazar al llamado "Cuerpo de Paz" con dignidad y no con los consabidos "slogans" vacíos de los "programados" del radicalismo que solo hacen de la miseria de nuestro pueblo una mercadería manoseada para obtener ventajas en el poder y los más ciegamente tratando de que el dogma se cumpla contra viento y marea aun cuando el pueblo en este momento se encuentre muriendo de hambre.

Teléfonos Automáticos de La Paz S.A.

ADVERTENCIA

Se notifica a los usuarios de los teléfonos correspondientes a los números 2.2000 al 2.4000 apersornarse en nuestra Sección "Revisión de Acciones", 8º piso del Edificio "Gran Centro" Av. Mcl. Santa Cruz, munidos de toda documentación de propiedad de sus teléfonos para hacerles entrega de los TITULOS DE PROPIEDAD.

Se concede un último plazo de 20 días, entre el 30 de marzo y 18 de abril, para normalizar sus derechos de propiedad, pasada esta fecha la empresa se reserva la autorización de ejecución y corte del servicio.

La Paz, marzo 24 de 1970.

Dpto. de Relaciones Públicas

la auténtica marca es

tapiflex o tapisom

de

SOMMER

REPRESENTA Y DISTRIBUYE:

Cosmet Ltda. POTOSI 1126 CAS. 2935 TEL. 20904 LA PAZ

MINISTERIO DE HACIENDA

COMISION NACIONAL DE VEHICULOS OFICIALES

COMUNICADO

A objeto de lograr la verificación y comprobación de la situación legal de los vehículos del Estado se dispone la presentación de todos los vehículos que con este objeto se llevará a cabo del 16 de marzo al 10 de abril del presente año en el Centro de Aduanas situado en la calle República Dominicana No. 1957 entre Villalobos y Díaz Romero.

Para la precitada inspección se prevén las siguientes disposiciones:

1o.- Los vehículos serán presentados con placas oficiales vigentes y munidos de documentos de propiedad.

2o.- Los vehículos serán presentados con los Nos. de placa en números corrientes, de 15 cm. y los rótulos "Propiedad Fiscal" y "Uso oficial exclusivo" en letras mayúsculas, corrientes de 8 cm. pintados en las puertas o costados de los mismos.

3o.- Los vehículos que se hallen indebidamente circulando con placas particulares, deberán cambiarlas por las oficiales respectivas.

Vencido el término indicado, los vehículos que no fueron presentados serán decomisados sin lugar a reclamo alguno.

La Paz, 17 de marzo de 1970

ANTONIO DEL CARPIO BASABE
Presidente de la Comisión Nacional
de Vehículos Oficiales

Hugo Montero Andrade
Reptte. Contraloría General
de la República.

Con pocas excepciones, las selecciones nacionales de balompié, estuvieron expuestas a las goleadas

Diez participaciones nacionales en campeonatos sudamericanos, 188 goles a favor y 59 en contra, Un título sudamericano en calidad de invicto, el conquistado en 1963 en La Paz y Cochabamba, un cuarto puesto, conquistado en 1949 en Río de Janeiro, dos penúltimos puestos, logrados en 1945 en Chile y en 1953 en Perú; y seis últimos puestos, que se concretaron en 1926 en Chile, en 1927 en Perú, en 1946 en Argentina en 1947 en Ecuador, en 1959 en Argentina, y en 1967 en Uruguay. Tal es la síntesis de las actuaciones de equipos seleccionados bolivianos en campeonatos sudamericanos ordinarios y extraordinarios.

EL DEBUT

Fue en 1926 en Santiago de Chile en el campeonato sudamericano que se efectuó del 12 de Octubre al 3 de Noviembre. El certamen contó con la participación de Uruguay, Argentina Chile, Paraguay y Bolivia, que se clasificaron en ese orden con 8, 5, 5, 2 y 0 puntos, respectivamente. Los resultados del plantel boliviano fueron: 6-0 contra el Uruguay; 5-0 contra Argentina; 7-1 contra Chile y 6-1 contra Paraguay. Como debut muy pobre y pagando "el derecho de piso" como se dice. Total: 24 goles en contra y 2 a favor.

Un año después, en 1927, la segunda participación en Lima, del 30 de Octubre al 27 de Noviembre. Nuevas y mayores goleadas. Frente a Argentina 7-1; contra Uruguay 9-0 y contra Perú el mejor score: 3-2. Total: 19 goles en contra y 3 a favor. últimos sin ningún punto, detrás de Argentina con 6, Uruguay con 4 y Perú con 2.

DESPUES DE 18 AÑOS

Los equipos seleccionados nacionales estuvieron ausentes de las confrontaciones sudamericanas por espacio de 18 años. La guerra del Chaco fue la causa fundamental para su enclaustramiento. En 1945, se realizó en Chile el torneo extraordinario, que contó con las asistencias de Argentina, Brasil, Chile, Uruguay Colombia, Bolivia y Ecuador. Un retorno poco auspicioso con 16 goles en contra y sólo 3 a favor. Frente a la Argentina se perdió 4-0; contra Brasil 2-0; contra Chile 5-0; frente a Uruguay 2-0; se empató 3-3 con Colombia y 0-0 con Ecuador. Argentina fue campeón con 11 puntos; Brasil 10; Chile 9; Uruguay 6; Colombia 3, Bolivia 2 y Ecuador 1. Penúltimo.

Un año después en Buenos Aires se realizó otros sudamericano extraordinario, del 19 de Enero al 10 de Febrero Otra vez últimos con 0 puntos, 23 goles en contra y 4 a favor.

Frente a Argentina se perdió 7-1; contra Brasil 3-0; contra Paraguay 4-2; contra Chile 4-1; y frente a Uruguay 5-0; Campeón fue Argentina con 10 puntos; Brasil 7; Paraguay 5; Chile y Uruguay 4, Bolivia 0.

EN GUAYAQUIL

En 1947 Ecuador organizó el sudamericano ordinario que contó con la participación de Argentina, Paraguay, Uruguay, Chile, Perú, Ecuador, Bolivia y Colombia, que se clasificaron en ese orden con estos puntajes: 13, 11,10 9, 6, 3, 2 y 2 puntos, respectivamente. Bolivia último junto a Colombia 23 goles contra y 6 a favor.

EN LAS ELIMINATORIAS DE 1965.- Este equipo que nos representó en las eliminatorias del Mundial de 1965. Quiroga, Cainzó, Tórrez, Ramírez, Zabalaga y Alvarez. En Cuclillas Blacutt, García, A.Flores, Vargas y Aguirre. Muchos de estos hombres jugaron en sudamericanos.

LA MEJOR ACTUACION AFUERA

La mejor actuación de un seleccionado nacional en el exterior, ocurrió en 1949, cuando el torneo sudamericano se jugó en Río de Janeiro del 3 de Abril al 8 de Mayo. Paradógicamente en la mejor actuación de un seleccionado boliviano en el exterior, se produjo la mayor goleada: 10 a 1 frente al Brasil. Pero nunca como entonces, los bolivianos lograron nada menos que 8 puntos en el exterior, con victorias frente a Uruguay, 3-2 (los uruguayos presentaron un equipo amateur), 4-0 a Ecuador; 3 a 2 a Chile y 2-0 a Colombia. Las derrotas fueron 7-1 contra Paraguay. 10-1 contra Brasil y 3-0 contra Perú. Brasil fue campeón con 12 puntos, después de ganarle a Paraguay en el desempate por 7-0; Paraguay segundo con 12 puntos; Perú 10; Bolivia cuarto con 8; Uruguay 6; Ecuador 4; Chile y Colombia 2.

Total: 24 goles contra y 14 a favor.

OTRA VEZ PENULTIMOS

En 1953, se juega en Lima, del 22 de Febrero al 1o. de Abril el sudamericano ordinario y Bolivia se clasifica en penultimo lugar. Paraguay fue campeón con 8 unidades tras desempate con Brasil, que alcanzó el mismo puntaje. Uruguay Perú y Chile 7 puntos; Bolivia 3 y Ecuador 2; 15 goles en contra y 6 a favor. Brasil nos goleó 8 a 1 Paraguay venció 2-1; Uruguay 2-0; se ganó al Perú por 1-0; en la inauguración del Estadio Nacional de Lima; empate contra Ecuador 1-1 y empate con Chile 2-2; aunque se perdieron los puntos por abandono del equipo nacional de la cancha Total: 15 goles en contra y 6 a favor.

ULTIMOS EN 1959

Del 28 de Febrero al 1o. de Abril, se disputa en Buenos Aires el sudamericano ordinario con la participación de Argentina, Brasil, Perú, Uruguay, Paraguay, Chile y Bolivia. Otra vez últimos, con 23 goles en contra y 4 a favor. Contra Argentina se perdió 2-0; 7-0 contra Uruguay; 5-0 contra Paraguay; 5-2 contra Chile; 4-2 contra Brasil y el único punto, fue empate 0-0 contra Perú. Argentina fue campeón con 11 puntos; Brasil 10; Paraguay 6; Perú 5; Chile 5; Uruguay 4 y Bolivia 1.

CAMPEONES INVICTOS

Ocurrió en 1963 cuando nuestro país organizó el sudamericano ordinario y conquistó la Copa América en campaña invicta con 11 puntos contra 9 de Paraguay; 7 de Argentina; 5 de Brasil (que envió equipo de Estado de Río Grande Do Sul); 5 de Perú, 4 de Ecuador, y 1 de Colombia. 13 goles en contra y 19 a favor. El mayor número de goles que convirtió un seleccionado nacionales en sudamericanos. Se ganó a Paraguay 2-0; a Brasil 5-4; a Argentina 3-2; a Perú 3-2; a Colombia 2-1; y se empató con Ecuador 4-4. Este título conseguido en base a un equipo que luchó con garra y pujanza, tuvo el defecto de engañar a la afición a los periodistas y a los dirigentes. Cuatro años más tarde, en Montevideo habíamos de comprobar que el título nos quedaba grande...

DE CAMPEONES A COLERO...

1967: Montevideo: sede ... neo sudamericano ordinario ... via va a defender el título y ... ve último sin ningún gol a ... 13 de Enero a 2 de Febrero ... guay nos ganó 4-0; Argentina ... Paraguay 1-0; Venezuela (de... te en sudamericanos) 3-0; y ... te con Chile 0-0. Total: ... en contra y ninguno a favor ... guay fue campeón con 9 ... Argentina 7; Chile 6; Paraguay ... Venezuela 2 y Bolivia últ... 0 puntos. De la cúspide al ... Violenta bajada de un ... había equivocado el camino.

Los números no mienten ... fútbol nacional está 44 años ... misma ruta. Sin progreso ... quietud para levantar ... te su nivel. Como en 1926 ... nos presentábamos en estas ... petencias internacionales. Y ... Porque en aquellos tiempos ... defendían la casaca nacional ... hacían con espíritu amateur ... los tiempos han cambiado y ... mina el factor dinero.

Las mayores goleadas

1949 en Río de Janeiro:	Brasil 10 - Bolivia 1
1927 en Lina:	Uruguay 9 - Bolivia 0
1953 en Lima:	Brasil 8-Bolivia 1
1947 en Guayaquil:	Argentina 7-Bolivia 0
1959 en B. Aires:	Uruguay 7-Bolivia 0
1926 en Santiago:	Chile 7-Bolivia 1
1927 en Lima:	Argentina 7-Bolivia 1
1946 en B. Aires:	Argentina 7-Bolivia 1
1949 en Río:	Paraguay 7-Bolivia 1

EL MAESTRO.- Indiscutiblemente la mejor figura que produjo el balompié boliviano: Víctor Agustín Ugarte. Integró el seleccionado que logró el cuarto puesto en Brasil. La mejor actuación nacional.

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

UNIDAD SANITARIA "LA PAZ"

Oficina de control sanitario de alimentos, bebidas y establecimientos públicos

COMUNICADO

Se pone en conocimiento de los propietarios, administradores o personas encargadas de los si... tes establecimientos: de almacenaje, elaboración y expendio de artículos alimenticios, bebidas y ... confiterías, pastelerías, salteñerías, hornos de panificación, salones de té, cafés, fuentes de so... laderías, snacks, pulperías y almacenes de abarrotes, refresquerías, kioscos, dulcerías, impo... ras y exportadoras de alimentos y bebidas, friales, carnicerías, rotiserías, plantas frigorífi... pósitos y expendio de pescado, quintas, chicherías, fricaserías, bares, cantinas, restaurants, pen... boites, grills, salones de baile, clubes, círculos sociales, lenocinios, agencias de cigarrillos y ... ros, agencias de fruta, agencias de fideos y galletas, agencias de alcohol, tambos, torrefactor... liendas y expendio de café, moliendas de sal y cereales, fábricas de alimentos y bebidas en gener... lones de billar, futbolines, hoteles y residenciales con o sin venta de alimentos, alojamientos ... querías, salones de peinado, cines, teatros, peñas folklóricas y otros establecimientos no espe... dos, la obligatoriedad que tienen de acuerdo a Decreto Supremo 5594 de fecha 7 de octubre d... años, de cumplir con las disposiciones Sanitarias, es decir: 1o. Que las autorizaciones Sanitar... Funcionamiento, están condicionadas al estado sanitario de dichos establecimientos; 2o. A los ... cados de análisis de alimentos y bebidas, (Importadoras, exportadoras, fábricas, etc); 3o. Carne... tario "obligatorio" (personas responsables, manupuladores y demás dependientes); conforme a l... posiciones contenidas en el Reglamento Sanitario de Alimentos y Bebidas que establece; las norm... nitarias para los alimentos y su protección; para el personal que los manipula y las operacion... exige su preparación y su venta; para el equipo y utensilios usados para prepararlos, para el ... y las instalaciones sanitarias y otras instalaciones utilizadas (en conformidad con el Art. 95 de... tulo II, Título III del Código Sanitario de la República). Reglamento que está respaldado media... creto Supremo No. 5190 de 24 de abril de 1959, en actual vigencia.

En consecuencia todo trámite de pago por Autorizaciones Sanitarias de Funcionamiento, ... etc.; indispensablemente corresponden a efectuarse en forma personal por los interesados ... Oficinas de Recaudación de Control Sanitario de Alimentos y Bebidas del Centro de Salud "La ... Plaza 14 de Septiembre (Garita de Lima); por tanto este Ministerio NO RECONOCERA PAGOS ... TUADOS FUERA DE ESTA OFICINA. El término para los trámites de Autorización de Funcion... to fenece impostergablemente el 31 de julio del presente año. En caso de incumplimiento a esta... siciones, los infractores serán pasibles a sanciones establecidas.

Asimismo se pone en conocimiento de todos los propietarios de los establecimientos referi... la Autorización de Funcionamiento puede suspenderse temporalmente por las Autoridades San... competentes, cuando el propietario no acata cualquiera de las notas emitidas bajo las estipul... y requisitos contenidas en el Código Sanitario y Reglamento de Alimentos y Bebidas.

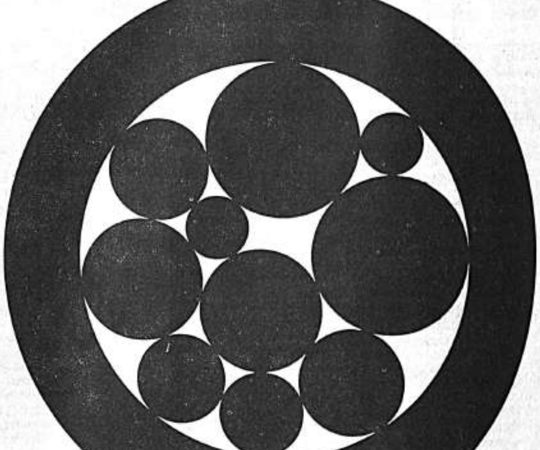
La Paz, marzo de 1970.

Dr. Freddy Calderón C.
DIRECTOR UNIDAD SANITARIA LA PAZ

V. Bo. Dr. Luis Gallardo A.
DIRECTOR NACIONAL DE SALUD PUBLICA

ANTES DE DECORAR SU CASA CONSULTE A «Cosmet Ltda.»

POTOSI 1126 TELEFONO 20904



Importantes ferias monográficas en Hannover 25 de abril al 3 de mayo

El progreso y técnica volverán a caracterizar la Feria de Hannover también en 1970. La base: 5.900 expositores de Europa y ultramar con productos de máxima calidad de su fabricación y programas al servicio de la técnica del mañana.

las mercancías expuestas en Hannover se presentan extrictamente clasificadas por ramos y estrechamente relacionadas.

El sistema de Hannover: Importantes ferias monográficas al mismo tiempo y en el mismo lugar. Hannover ofrece todos los años, a cada uno la posibilidad de informarse detenidamente en el ramo propio, además, al visitante de la Feria de Hannover se le brinda la ocasión de hacerse una idea valiosa e inestimable de interesantes sectores afines al suyo.

Ahorre muchos viajes haciendo uno solo a Hannover. Obtenga aquí la información e... basar sus decisiones empresariales.

¡Ud. tiene que venir ...

Feria de ... Hannover

Para mayores informaciones y adquisición de tarjetas de entrada dirigirse a:

CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO - ALEMANA

Casilla 2722 Av. Villazon 1966 La Paz - Bolivia